



JEDINÝ ČESKÝ B2B MAGAZÍN O TRHU S DOMÁCÍMI SPOTŘEBIČI – 15 LET NA TRHU

## Novinky ve světě kávovarů De'Longhi

Co chystá lídr trhu na jaro 2024?



Marek Fichtner

### MAREK FICHTNER EXKLUZIVNĚ PRO SELL

Proč začal spolupracovat se značkou Cuisinart?



Karel Machovský

### NA TRHU PROFESIONÁLNÍCH KÁVOVARŮ SÍLÍ ZNAČKA DR.COFFEE

Nejen o ní jsme hovořili s obchodním manažerem firmy Espresso Professional

### TOMÁŠ ABRAHAM CHCE ZAHÝBAT S TRHEM KUCHYNÍ A SPOTŘEBIČŮ

Zakládá nákupní sdružení KBBA.  
Co to bude znamenat pro obchod?

### TRH VELKÝCH SPOTŘEBIČŮ JE NADÁLE V POKLESU

Co odhalila čísla GfK za měsíc říjen?

### SKUPINY VÝROBKŮ

Kávovary – automatické a pákové s mlýnkem

Vestavné trouby

Indukční varné desky (s odsavačem)



# PRIVÁTNÍ ZNAČKY na trhu posilují

Nezávislí výrobci a dodavatelé  
jsou pod stále větším tlakem

# Cuisinart®



Marek Fichtner  
doporučuje!

*Fichtner*

kuchyňský robot  
Cuisinart SM50WHE

# VÁŽENÍ ČTENÁŘI,

rok 2023 je prakticky za námi. Jelikož jsem bilancoval uplynulých dvanáct měsíců v posledním vydání, budu tentokrát hledět vpřed. A musím říct, že budoucnost trhu domácích spotřebičů, respektive elektra obecně, nepůsobí ve světle letošního vývoje úplně pozitivně. Nenarážím ani tak na sníženou poptávku, inflaci a další aktuální negativní aspekty, jimž čelí celá Evropa a některé další oblasti světa. Co mě zneklidňuje z dlouhodobého hlediska, je vznikající jasný duopol dvou velkých prodejců, kteří rok za rokem posilují na úkor všech ostatních. A paradoxně za podpory značek, které směřují většímu kompenzaci slev a akcí pouze k nim. Proč paradoxně? Protože další posilování dvou lídrů trhu není v jejich zájmu. Vlastně není v zájmu vůbec nikoho (kromě Alzy a Datartu, o nichž je řeč). Stačí si všimnout toho, jak oba lídři trhu celé roky zvyšují své požadavky směřované ke značkám, které jim nadále, byť mnohdy s určitou dávkou neochoty, nakonec vycházejí vstříc.

Problém tkví v tom, že zde beze zbytku platí přísloví „S jídlem roste chuť“. Nabídnete prst a brzy vám utrhnou celou ruku. S tím, jak finance na kompenzaci slev míří pouze do Holešovic a do Zlína, strádají všichni ostatní. Popravdě se zdá, že značky víceméně všechny ostatní tak trochu ignorují a místo toho, aby nabídly akci plošně všem, směřují ji zpravidla do Alzy nebo do Datartu. Zbytek trhu si musí poradit s výrazně omezenější podporou, což je jednak složité a jednak to způsobuje posilování hegemonů na úkor veškeré zbývající konkurence. A je opravdu v zájmu značek, aby Alza a Datart dál posilovaly a třímaly v rukou větší a větší tržní sílu? A tedy i moc. Myslím, že nikoliv. Skoro to působí, jako by si značky zcela vědomě pod sebou podřezávaly větve a ještě dřevorubcům zaplatily práci a věnovaly pilu jako bonus zdarma. Šílené? Ano, ale taková je realita. A letošní slevové šílenství tento trend jen potvrdilo. Přitom po loňské neslavné „planetární seanci“ Alzy se spousta značek tvářila, že je již poučena, že nebude opakovat chybu v přílišné závislosti na jednom prodejním kanálu. Dobře, nyní jsou závislé na dvou prodejních kanálech. To je přece pořád velmi, velmi riskantní. Kdykoliv mohou přijít další požadavky... a ony samozřejmě přijdou. Bez ohledu na to, kolik značky těmto velkým prodejcům nasypou, nikdy nemohou dát tolik, aby dorovnaly to, co mají tito prodejci na svých privátních „brandech“.

Nejsem proti Alze ani Datartu. Dělal jsem skvělý byznys. Jsem ale na straně konkurenčního prostředí, rovného byznysu a stojím především za zájmy spotřebitelů, pro které duopol dvou prodejců nic dobrého nepřinese. Jak v oblasti prodeje jako takového, tak v oblasti nabídky na trhu. Obzvláště když se nezávislé značky a výrobci samy pasují do rolí vazalů a tento nerovný vztah jen dál prohlubují. Přitom stačí málo. Otočit lehce kormidlem a začít diverzifikovat zdroje. Tunelové vidění, kde mají manažeři před očima jen Holešovice a Zlín, se mi jeví jako cesta k pořádnému průšvihů.

Ať už se bude trh vyvíjet jakkoliv, musím věřit, že nakonec zvítězí zdravý rozum. Jsem proto nesmírně rád, že široká podpora z trhu nám umožňuje již šestnáctým rokem nastavovat branži zrcadlo, i když se občas některé články v našem časopise nechtou úplně lehce a občas někoho i zvednou ze židle. Abych ale poslední letošní úvodník už uzavřel, řeknu jen prostě „díky“, které směřují ke všem, kdo se ve větší, menší či zcela mikroskopické míře podíleli letos na tom, že tady SELL je.

Příjemné čtení přeje



**Lubor Jarkovský**  
šéfredaktor



## Unikátní spolupráce švýcarských ikon dala vzniknout unikátní edici výrobků

Švýcarská rodinná společnost Laurastar navázala v letošním roce spoluprací se švýcarským módním návrhářem Kévinem Germanierem. Ze spolupráce vzešla exkluzivní kolekce, která je k dispozici v limitované edici pouhých 100 kusů. Odhalena a představena veřejnosti i předními postavami světové módy byla během letošního Pařížského týdne módy, konkrétně na přehlídce Kévina Germaniera.

### Spolupráce dvou švýcarských ikon

Posláním značky Laurastar, která je již několik let privilegováním partnerem haute couture, je zajistit bezkonkurenční péči o všechny textilie, i ty nejcennější. Laurastar a Kévin Germanier mají jedno společné – zápal pro inovace spolu se snahou dosáhnout ve svém oboru dokonalosti. Jejich spolupráce proto vznikla zcela přirozeně, jako vyjádření ambice tvořit krásné věci a zároveň ochraňovat svět okolo nás. Sám Kévin Germanier zdůrazňuje: „S Laurastar máme společný švýcarský původ a společné hodnoty: lásku ke kráse, dokonalosti, udržitelnosti a významu rodiny. Spolupráce je pro mě jasnou volbou.“



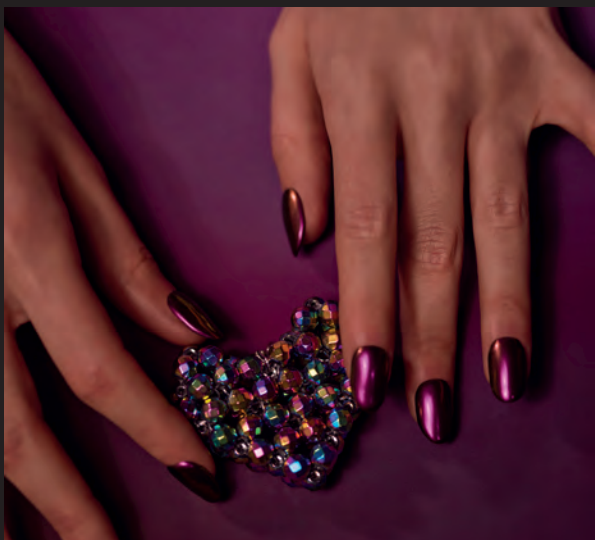
*Sourozenecký tandem Michael a Julie Monney, působící od roku 2019 jako nejvyšší vedení Laurastar, spolu s návrhářem Kévinem Germanierem (uprostřed).*



Speciální limitovaná edice Laurastar + Germanier byla odhalena na módní přehlídce Kévina Germaniera během Pařížského týdne módy.

### Kapsulová kolekce s nejmodernějšími technologiemi

Spojením kreativity Kévina Germaniera a odborných znalostí společnosti Laurastar spatřily světlo světa výrobky nejen mimořádně funkční, ale i mimořádně krásné. Každý jednotlivý kus má své číslo a je zcela nezaměnitelný. Multichromové barevné nuance kolekce, které se mění v závislosti na úhlu okolního světla, jsou dalším prvkem, jenž činí výrobky jedinečnými. Jsou totiž ručně malované ve studiu specializovaném na luxusní automobily. Potah žehlicího prkna, inspirovaný designem „Fluid Art“, je zase ručně šitý v Itálii.



Jako exkluzivní doplněk kolekce je ke každému výrobku přiložen křišťálový šperk Swarovski ve tvaru srdce vyrobený z upcyklovaných materiálů, který symbolizuje spojení obou švýcarských značek. Kévin Germanier se při tvorbě symbolu srdce této spolupráce inspiroval vzpomínkou na úplně první výrobek Laurastar, ikonický „Asse di Cuore“, který používala jeho matka.

Kapsulová kolekce je vybavena špičkovými technologiemi, které speciálně vyvinuli švýcarští inženýři společnosti Laurastar. Zahrnuje dva unikátní modely pečlivě sestavené ručně, z nichž 90 % je z upcyklovaných dílů. Jedná se o žehlicí systém (Laurastar Smart Germanier), parní generá-



tor (Laurastar Lift Germanier) a k dispozici je také potah s jedinečným designem (Universalcover Germanier), který se hodí na většinu žehlicích prken na trhu.

Kévin Germanier pochází z Valais a je dnes ikonou švýcarské i mezinárodní módní scény. Jeho cesta se vždy odchylovala od konvencí. Návrhář od počátku narušoval normy módního průmyslu. Postavil se do pozice průkopníka upcyclingu a vdechl materiálům a látkám nový život. Dnes vytváří oslnivé kolekce a svým etickým a odvážným přístupem stanovuje nová měřítká v oblasti haute couture.



### Laurastar a udržitelnost

Od svého vzniku se společnost Laurastar věnuje inovacím a dokonalosti ve snaze o krásu a trvanlivost. Díky certifikované desetileté záruce na opravy, která zajišťuje dlouhou životnost všech jejích výrobků, a exkluzivní 100% přírodní technologii Dry Microfine Steam (DMS), která obnovuje původní krásu tkanin, prodlužuje Laurastar životnost vašeho oblečení. Díky tomu se společnost Laurastar spolu se značkami a návrháři zasazuje o udržitelnější módu.

# LAURASTAR



# GERMANIER

 SWISS ENGINEERING | DESIGN

[WWW.LAURASTAR.CZ](http://WWW.LAURASTAR.CZ)



## Sušičky Whirlpool

Samočištění kondenzátoru,  
úsporný provoz a dokonalý  
designový soulad s pračkami



**Whirlpool**

SENSING WHAT MATTERS

# Sušičky Whirlpool



**W7 D94WB CS**

Prémiová řada **Supreme Silence**,  
prémiové ovládání, displej v češtině



**W7 D93SB EE**

Prémiová řada **Supreme Silence**,  
stříbrná barva, prémiové ovládání



**FFT M11 8X3BY EE**

Top model řady  
**FreshCare+**

|                                  |                          |                          |                          |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Kapacita                         | 9 kg                     | 9 kg                     | 9 kg                     |
| Kondenzační s tepelným čerpadlem | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Senzorová technologie 6. SMYSL   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Technologie 3Dry a WaveMotion    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <b>WaveMotion</b>        |
| Řada speciálních programů        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>FreshCare+</b>                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hlučnost                         | 59 dB(A)                 | 59 dB(A)                 | 64 dB(A)                 |
| Energetická třída                | A+++                     | A++                      | A+++                     |
| Čištění filtru kondenzátoru      | Automatické              | Automatické              | Automatické              |
| Typ motoru                       | Invertorový              | Invertorový              | Invertorový              |



**FFT M11 9X3BXY EE**

Top model **FreshCare+**  
s chromovými dvířky



**FFT M22 9X3B EE**

Cenově dostupnější model z řady  
**FreshCare+** s vysokou kapacitou



**FFT M11 72B EE**

Cenově dostupnější model  
z řady **FreshCare+**

|                                  |                          |                          |                          |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Kapacita                         | 9 kg                     | 9 kg                     | 7 kg                     |
| Kondenzační s tepelným čerpadlem | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Senzorová technologie 6. SMYSL   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Technologie <b>WaveMotion</b>    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Řada speciálních programů        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>FreshCare+</b>                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hlučnost                         | 64 dB(A)                 | 64 dB(A)                 | 65 dB(A)                 |
| Energetická třída                | A+++                     | A+++                     | A+++                     |
| Čištění filtru kondenzátoru      | Automatické              | Automatické              | Filtr Easy Cleaning      |
| Typ motoru                       | Invertorový              | Invertorový              | Standardní               |



Ať už budete doporučovat svým zákazníkům sušičku Whirlpool z cenově dostupnější řady **FreshCare+**, nebo prémiové a rekordně tiché řady Supreme Silence, vždy budete mít jistotu, že jde o spotřebiče dokonale designově sladěné s pračkami, spotřebiče úsporné, technologicky vyspělé a spolehlivé. Seznamte se s inovacemi a přednostmi sušiček Whirlpool.



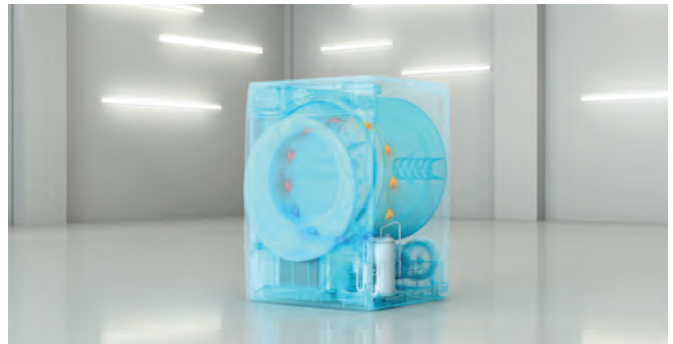
## 6. SMYSL

Chytré senzory monitorují zbytkovou vlhkost v prádle a optimalizují celý sušicí cyklus, přičemž program ukončí ve chvíli, kdy je dosaženo nastavené úrovně sušení. Díky tomu nespotřebává sušička nadměrné množství energie a nehrozí ani zbytečné přesušení prádla.



## Tepelné čerpadlo

Díky tepelnému čerpadlu je provoz sušiček Whirlpool několikanásobně úspornější než staršího kondenzačního či ventilačního modelu. Tepelné čerpadlo přináší vedle nižší spotřeby energie také snížení teploty sušení ze zhruba 60 °C na 40 °C. Sušení je tedy šetrnější k prádlu.



## Sušení vlny i funkčního oblečení

Sušičky Whirlpool disponují certifikátem Woolmark Blue – bez obav do nich tedy můžete vložit to nejjemnější vlněné oblečení. A stranou nezůstávají ani další materiály – hedvábí či syntetika. V nabídce programů pak nechybějí speciální cykly pro džínny, funkční oblečení nebo plyšové hračky. A samozřejmě ani krátký cyklus pro rychlé osvěžení prádla, které není špinavé a potřebujete ho načechat a provětrat.



## Extra záruka 10 let na inverterový motor

Většina aktuální nabídky sušiček Whirlpool používá inverterový motor s proměnlivými otáčkami a bezuhlíkovou konstrukcí. Motor se přizpůsobuje parametrům sušení a minimalizuje vibrace a hluk pro ještě lepší výsledky sušení. Technologie bezkartáčového motoru kontroluje pohyby bubny a ochraňuje tak textilní vlákna.







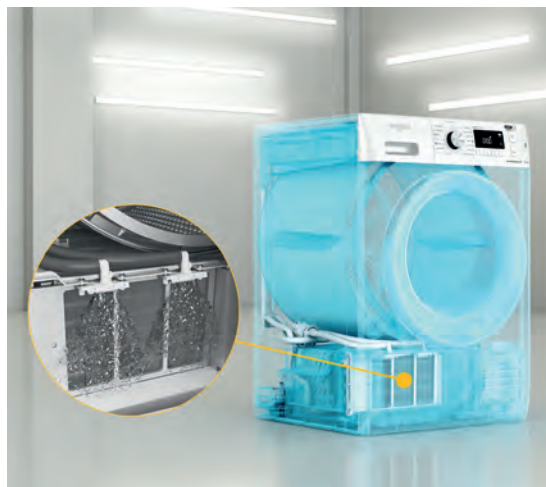
## Co přináší technologie **3Dry, SoftMove a WaveMotion?**

K ochraně prádla i jeho efektivnímu sušení přispívá u sušiček Whirlpool také tvar bubnu se speciálně navrženými lopatkami. Dále pak technologie **3Dry** přivádějí teplý vzduch do bubnu z více směrů, aby procházel prádlem rovnoměrně, a technologie **SoftMove** využívají speciálních pohybů bubnu, přizpůsobených různým typům látek dle programu. A opomenout nesmíme ani **WaveMotion** – inovativní systém využívající speciální asymetrický vzor pohybu v bubnu, který zajišťuje rovnoměrné rozložení prádla a dokonalé výsledky sušení.



## Samočištění kondenzátoru, úsporný provoz a dokonalý designový soulad

Velkým tématem je u sušiček prádla péče o jejich filtry, v nichž se zachycuje jemný prach a vlákna z textilu. Kvalita filtračního systému je klíčová pro udržení vysoké efektivity sušení. Pokud by se zanesl kondenzátor, výrazně se prodlouží doba programů a zvýší spotřeba energie. Whirlpool proto vyvinul dvojitý filtr **DuoFilter**, který zachytí většinu vláken. Nachází se před bubnem za dvířky spotřebiče, takže ho lze snadno vyjmout a vyčistit. U vybraných modelů sušiček pak najdete takzvaný systém **AutoCleaning**, u něhož není použit žádný spodní filtr. Kondenzátor se čistí pravidelným a zcela automatickým oplachem silným proudem vody, která je odvedena do odpadu, případně vedena do zásobníku na kondenzát. Uživatel v tomto případě žádný spodní filtr čistit nemusí. V případě modelů, které tento filtr mají, je vyjmutí a vyčištění filtru otázkou tří jednoduchých kroků.



## Nízká hlučnost nejen u sušičky

Sušičky z řady Supreme Silence se vyznačují mimořádně nízkou úrovní hlučnosti, která vaše zákazníky nepochybně překvapí. V případě prodeje setu s pračkou je určitě vhodné upozornit na rekordně nízkou hlučnost praček z této řady nepřekračující **60 dB(A)**.

## Prémiový povrch bubnu

Speciální konstrukce bubnu je navržena s ohledem na účinnost sušení a šetrnou péči o prádlo bez ohledu na druh materiálů.



## Technologie **FreshCare+**

Sto procentně svěží prádlo, dokonce až 6 hodin po skončení sušení. Technologie **FreshCare+** zamezuje pomačkání prádla a udržuje ho svěží díky regulaci teploty v bubnu a jemnému otáčení bubnu ve dvou směrech.

- Svěžest až 6 hodin po skončení sušicího cyklu
- Zabraňuje pomačkání prádla





# Obsah

## 8/2023

### 3 Editorial

**4 Unikátní spolupráce švýcarských ikon dala vzniknout unikátní edici výrobků**

### 8 Union Distribution

Legendární i neotřelé značky, které by neměly ve vašem obchodě chybět

**10 Tomáš Abraham se vrací na trh domácích spotřebičů a zahajuje činnost nákupního sdružení KBBA**

**12 Strukturální změny u firem Samsung a Midea**

### 14 Novinky a video

Jak se liší jednotlivé technologie parních trub?

**16 Novinky ve světě kávovarů De'Longhi**

### 18 Privátní značky velkoobchodů

Urazily dlouhou cestu, posilují svou pozici a vyvíjejí stále větší tlak na nezávislé dodavatele

### 20 Unikátní novinky JURA již na jaře 2024

Co nabídnou chystané kávovary J8 Twin a S8?

### 22 Skupina výrobků

Automatické a pákové kávovary s mlýnkem

### 23 KRUPS Sensation

Pohodlná cesta k espressu i filtrované kávé

### 27 Philips Series 3300 LatteGo

Nejrychlejší čištění mléčného systému na trhu i extra tichá příprava kávy

**34 Italskou vášeň mají v krvi. Kávovary Gaggia osloví skutečné milovníky espressa**

### 36 Zrcadlo aneb chvílka k zamyšlení

O naději, realitě a nesplněných očekáváních

**37 Čerstvě namletá káva. Kdykoliv a kdekoliv**

### 38 Sage

Nový The Barista Touch a další jedinečné kávovary

### 40 Případová studie

Testování odstartovalo launch 7 vysavačů Electrolux

### 43 de Buyer

Francouzské nádobí s 200letou tradicí

**44 Karel Machovský z Espresso Professional: Profesionální segment kávovarů je v růstu**

**46 The Inspired Home Show 2024**

Tři dny plné inovací, poznatků a inspirace

**47 RepairSYS v letošním roce pokračoval v růstu. Co plánuje dál?****48 Je na čase změnit způsob péče o nádobí**  
Nová generace vestavných myček Philco**50 Zaostřeno na veletrhy 2024. Na které akce v příštím roce vyrazíme?****52 Amica a Fagor**

Klíčové produkty současné nabídky a první informace o novinkách na rok 2024

**54 Češi zmrazili útraty a drží na účtech rekordní úspory****56 Elegantní, funkční a moderní**

Indukční varné desky Miele TwolnOne s integrovaným odsavačem par

**57 Vařte jako profesionál v konvektomatech Miele****58 Marek Fichtner, executive chef restaurace Červený Jelen: Cuisinart mě o svých kvalitách jednoznačně přesvědčil. Spotřebiče používám už několik měsíců****60 Úžasné nejen na první pohled**

Vestavné spotřebiče Beko

**62 Novinky a video**

Nové recepty Marka Fichtnera a vaření se spotřebiči Cuisinart

**64 Nepoškrabatelná varná deska SaphirMatt a další**  
zajímavá vestavba od značek AEG a Electrolux**67 Skupina výrobků**

Vestavné trouby

**73 Parní trouba Steam+**

Zdravé pečení bez tuku

**76 Haier I-Pro Shine Series 6**

Nový systém oštrifikovacích ramen a úsporné mytí v třídě A

**78 Candy Black Collection**

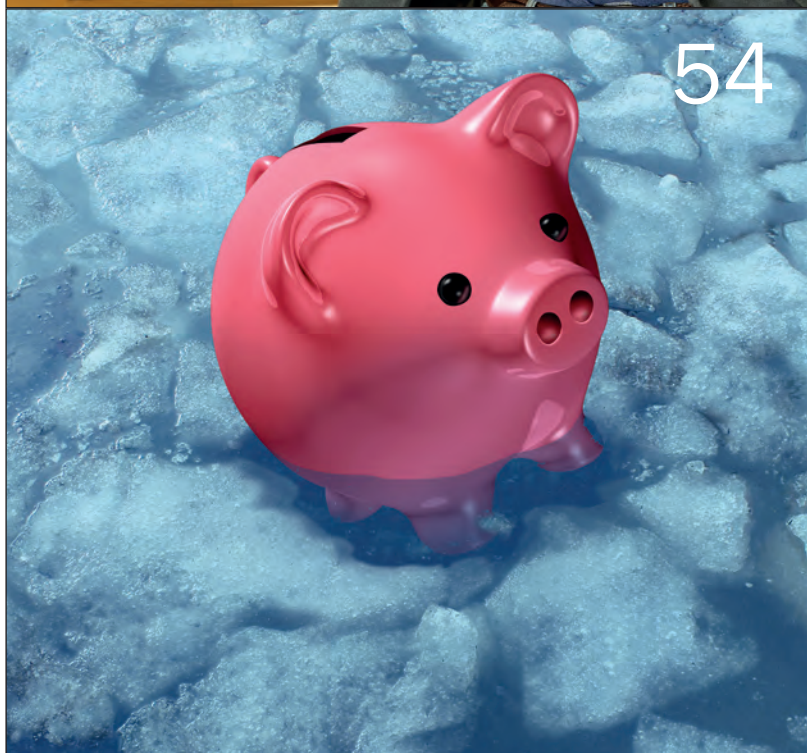
Nové trouby s bohatým příslušenstvím pro zdravé vaření

**80 V Německu se propad ochoty nakupovat zastavil a další novinky****82 Pravá italská pizza nyní z menší trouby a další jedinečné spotřebiče Teka****84 Skupina výrobků**

Indukční varné desky (s odsavačem)

**90 Co chystá prémiová značka NOVY na rok 2024?**

**VYDAVATEL** • MAMURI HUNGARY KFT. • **ZODPOVĚDNÝ VYDAVATEL**  
**JEDNATEL SPOLEČNOSTI MAMURI HUNGARY KFT.** • ŠÉFREDAKTOR  
 LUBOR JÁRKOVSKÝ • **REDAKTOŘI** • VLASTIMIL RŮŽIČKA • JINDŘICH LAUSCHMANN  
 • **VIDEO** • BOLESLAV SVOBODA • **KOREKTOR** • JAROSLAV TESAŘ • **FOTO**  
 ARCHIVY VÝROBCŮ • **GRAFIKA** • TAMÁS VIG • **REDAKCE** • VIŠŇOVÁ 12, PRAHA 4,  
 140 00 • **TELEFON** • +420 777 166 495 • **EMAIL** • INFO@REDEDITIONS.CZ  
**WEB** • WWW.REDEDITIONS.CZ • **DISTRIBUCE V ČR** • SEND PŘEDPLATNÉ, S.R.O.  
**TISKÁRNA** • PRE-PRESS & PRESS STUDIO, JAKUB KUBŮ, ČESKÁ REPUBLIKA • **ISSN**  
 ISSN 1786-6782 • EV 16/08





Union  
Distribution

# Union Distribution

## Legendární i neotřelé značky, které by neměly ve vašem obchodě chybět

Společnost Union Distribution, založená už v roce 2011 v Praze, dnes působí v Evropě i mimo ni. V jejím portfoliu naleznete mnoho věhlasných značek. Například německé legendy Blaupunkt a Metz, jejichž televizory sama firma produkuje. Na značku Blaupunkt má dokonce licenci pro 42 zemí světa. A tím rozhodně výčet zajímavostí nekončí. Zmínit můžeme například úspěšnou spolupráci s firmou Google nebo budování vlastní značky UD.

### Sharp

Legendární japonská značka Sharp, založená v roce 1912, se nejprve proslavila svými mechanickými pery Ever-Sharp, která dala společnosti název, ale postupně se prosadila v segmentech rozhlasových a televizních přijímačů, dala světu první elektronické kalkulačky s LCD displeji a v současnosti vyrábí množství výrobků od solárních panelů po domácí spotřebiče.

Union Distribution zajišťuje aktuálně dodávky mikrovlnných trub Sharp, které jsou na trhu dlouhodobě dobře etablované a zákazníci velmi dobře hodnocené. V nabídce nechybějí ani moderní modely bez otočného talíře a s další pokročilejší výbavou. K uvedení jsou pak připravovány ještě další kategorie, jako horkovzdušné fritézy a vysavače. Sharp tedy bude na českém trhu více vidět i v rámci domácích spotřebičů.

Web: [www.sharpconsumer.com](http://www.sharpconsumer.com)

## SHARP®



## BLAUPUNKT



### Blaupunkt

Slavná německá značka, která má své kořeny už ve 20. letech minulého století, ale svůj slavný název a ikonické logo používá od roku 1938, se proslavila především autorádií a ozvučením automobilů. Před pár lety se na trh vrátila v plné síle a vstoupila také do kategorie televizorů. Právě ty dodává na trh Union Distribution. Katalog tvoří modely v různých úhlopříčkách využívající přední zobrazovací technologie, jako QLED a nově i OLED. A to včetně zcela revolučního transparentního modelu 65 OLED ART TV, který Blaupunkt poprvé ukázal na veletrhu IFA a chystá jeho uvedení na trh v roce 2024. Těšit se mohou i čeští zákazníci.

Web: [blaupunkt-tv-cis.com](http://blaupunkt-tv-cis.com)

## Metz

Další slavnou německou značkou spotřební elektroniky je Metz, založený v roce 1938. V novodobé historii patřil mezi přední dodavatele televizorů pro náročnější zákazníky a na tento odkaz navázal v posledních letech i nový vlastník. Televizory typu OLED i LED se pyšní čistým a jednoduchým designem, který je německé značce vlastní. Stačí se podívat na majestátní OLED televizor Metz MOD9500 se 120Hz panelem, podporou nejnovějších formátů včetně Dolby Vision a integrovaným ozvučením 2.1, tedy se subwooferem, a efektním barevným LED páskem na čelní straně, abyste se přesvědčili, že Metz na trhu televizorů rozhodně vystupuje z řady.

Web: [metzblue.com](http://metzblue.com)

# METZ



## venta

SIMPLY GOOD INDOOR AIR



## Venta

Další německou značkou v portfoliu Union Distribution je Venta, specialista na čištění a zvlhčování vzduchu, který hledá na trhu jen těžko konkurenci. Vždyť to byl právě zakladatel společnosti Venta Fred Hitzler, který v roce 1981 představil první koncept takzvaného „airwasheru“ kombinujícího zvlhčování vzduchu s jeho čištěním. Venta sklízela velmi rychle úspěchy jak se svými produkty pro domácnosti, tak obchodní či kancelářské prostory. V současnosti se řadí k lídrům trhu v Německu, Švýcarsku, Rakousku či Nizozemsku a působí po celém světě od Ameriky po Japonsko.

Web: [ventaair.cz](http://ventaair.cz)

## UDtv

Vlastní značka Union Distribution se zaměřuje aktuálně na segment televizorů vyznačujících se skvělým poměrem ceny a výkonu. Aktuálně nabízí modely s vyspělým systémem Android 11 a podporou pokročilých obrazových a zvukových formátů včetně Dolby Vision a Dolby Atmos. V nabídce ale nejsou pouze 4K modely s velkými úhlopříčkami. UDtv nabízí i menší formáty displejů, vhodné třeba do kuchyně, dětského pokoje nebo na chatu. Nabídka je skutečně pestrá a bohatá.

Web: [udtv.store](http://udtv.store)

# UD





*Zleva doprava: Stephan Wörwag (právní zástupce Der Kreis), Ralph Leimbach (jednatel Der Kreis), Ernst-Martin Schaible (zakladatel a jednatel Der Kreis), Tomáš Abraham (jednatel KBBA), Donald Schieren (exportní manažer Der Kreis)*

## Tomáš Abraham se vrací na trh domácích spotřebičů a zahajuje činnost nákupního sdružení KBBA

Bývalý dlouholetý generální ředitel českého a slovenského zastoupení Miele se po zhruba roční přestávce vrací na trh domácích spotřebičů ve zcela nové roli a se zcela novým projektem, který má potenciál výrazně zahýbat se segmentem kuchyňských a koupelňových studií. Dopad bude mít ovšem i na trh domácích spotřebičů. Tomáš Abraham totiž od ledna zahajuje činnost společnosti KBBA neboli Kitchen Bathroom Buying Association, která je novým členem silného německého nákupního sdružení Der Kreis, působícího na trhu už od roku 1979. Abraham bude zastávat pozici jednatele firmy.

Der Kreis sdružuje 3 600 členů ze 17, nyní tedy už 18, evropských zemí a dosahuje obrátu přesahujícího 5,2 miliardy eur. Sdružení oslovuje především nezávislé kuchyňské a koupelňové specialisty, pro které je na konsolidujícím trhu, kde dominují velcí prodejci, těžší se prosadit. Členství v Der Kreis, respektive z lokálního pohledu v KBBA, jim umožní získat přístup k lepším nákupním podmínkám zboží, zpětným bonusům nebo delším fakturačním lhůtám. Nejde však jen o přímé finanční benefity. KBBA bude svým členům nabízet i služby v oblasti poradenství, marketingu, a dokonce speciální slevy na profesionální software používaný v kuchyňských studiích.

KBBA se chce na českém trhu etablovat jako silný hráč, který sdruží větší množství menších prodejců a učiní je konkurenceschopnějšími, a bude v příštích týdnech a měsících

jednat se všemi významnými subjekty na trhu, včetně značek domácích spotřebičů. Tomáš Abraham naši redakci potvrdil, že chce navázat spolupráci s lokálními pobočkami. Přesto je jasné, že pokud KBBA získá na trhu dostatečnou podporu ze strany kuchyňských a koupelňových studií, ocitnou se výrobci spotřebičů pod určitým tlakem v oblasti nákupních cen. Nejen na domácím německém trhu je Der Kreis silnou organizací, která dokáže pro své členy vyjednat u značek mimořádně výhodné podmínky.



*Tomáš Abraham a Martin Schaible podepisují smlouvu o spolupráci, která odstartuje působení nákupního sdružení Der Kreis v Česku prostřednictvím společnosti KBBA.*

## Akvizice iRobotu naráží u Evropské komise

Už více než rok zůstává neuzavřený a nedokončený plán amerického gigantu Amazon převzít za 1,4 miliardy dolarů firmu iRobot. Evropská komise nedávno informovala, že se obává narušení konkurenčního prostředí, pokud největší prodejce na světě integruje předního výrobce robotických vysavačů do svých struktur. Konkrétně uvádí Komise možné vytlačení konkurentů z nabídky Amazonu včetně jejich vylistování či přinejmenším snížení jejich zobrazování. V tiskové zprávě, kterou Komise vydala koncem listopadu, se také uvádí, jak by mohl z dominantní pozice dodavatele a prodejce robotických vysavačů Amazon těžit. O transakci by mělo být každopádně rozhodnuto do 14. února 2024.

**DeLonghi**



## Esence stylu a designu

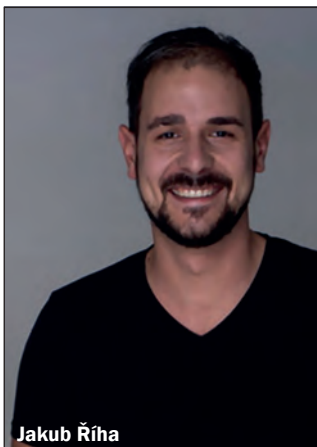
Designové snídaňové kolekce od De'Longhi



Prohlédněte si všechny  
designové kolekce De'Longhi.

Stačí jen naskenovat  
QR kód mobilem.

[www.delonghi.com](http://www.delonghi.com)



Jakub Říha



Libor Bauer

### Jakub Říha nastoupil do Samsungu. Libor Bauer na nové pozici. Jak se mění struktura firmy?

Bývalý generální ředitel českého a slovenského zastoupení Amica Jakub Říha zamířil do korejského Samsungu, kde se ujal nově vzniklého oddělení TV/AV Czech&Slovakia, které je zodpovědné za kompletní strategii prodeje a marketingových aktivit televizorů a audio produktů v Česku i na Slovensku.

Současně vzniklo v Samsungu i oddělení MDA Czech&Slovakia, tedy oddělení domácích spotřebičů, za jehož řízení je zodpovědný Libor Bauer, dosavadní head of product management v divizi spotřební elektroniky, do níž doposud spadaly jak televizory/audio, tak právě spotřebiče. Změna struktury vede i k tomu, že z firmy odešel po sedmi letech Tomáš Kučera, senior head of sales TV/AV and MDA.

Jakub Říha působil poslední skoro čtyři roky na pozici generálního ředitele Amica CZ/SK. Celkově v této společnosti pracoval osm let, po většinu času jako manažer klíčových zákazníků. Mezi lety 2013 a 2015 zastával pozici prodejního specialisty a následně key account manažera v lokálním zastoupení Indesit Company, a to do jejího převzetí ze strany společnosti Whirlpool v roce 2015.

Libor Bauer je se společností Samsung spjat již skoro devět let. Předtím pracoval v prodejní síti Electro World, a to na různých pozicích, zejména jako sales manager nebo category manager.



Luboš Filip

### Zásadní změny v Midea v CEE regionu. Luboš Filip nově odpovědný za Česko, Slovensko a Maďarsko

Čínský gigant Midea provedl zásadní změny ve své struktuře ve střední Evropě. Firmu opustili dva manažeři doposud zodpovědní za trhy v oblasti východní a střední Evropy. Pro české resellery a profesionály z branže má zpráva lokální přesah, protože Luboš Filip, který do Midea nastoupil na přelomu letošní zimy a jara na pozici sales manažera pro Česko, Slovensko, Maďarsko a baltské země v kategoriích vestavných spotřebičů a malých spotřebičů, má nově plnou zodpovědnost za všechny produktové kategorie a celkové zastřešení značek Midea a Toshiba v regionu. Luboš Filip změnu krátce komentoval: „Můj cíl je jediný, začít spotřebiče Midea smysluplně obchodovat spolu s potenciálními partnery. Moje pozice se ale nemění. Pouze se celá struktura zpřehlednila a jsem nyní zodpovědný za značky celkově, nikoliv jen za určité produktové kategorie. Obchodní model se také nemění. Zůstáváme u klasického importu. Vznik lokální pobočky v plánu nadále není. Pokud jde o distribuční strategii, probíhají jednání s potenciálními partnery na úrovni značek a produktových segmentů. Víc zatím nemohu říct.“

### Novinky Candy a Hoover na rok 2024 – velký návrat mini pračky Aquamatic a zajímavý vysavač, který dokonale vysaje v rozích

Po pračce Mini Drum od značky Haier se chystá na trh také varianta od italského Candy, které s tímto produktem pod dnes již legendárním názvem Aquamatic přišlo a mělo ho dlouhé desítky let v nabídce. Pračka s extra malými rozměry, vhodná do malých bytů nebo třeba na chatu, se dočkala výrazné modernizace. A to jak designově, tak technicky a technologicky. Připravovaná novinka bude vybavena invertorovým motorem, šetrným bubnem PillowDrum s laserem svařenými spoji, dvojitým přímým sprchováním prádla a antibakteriálním ošetřením zásuvky na detergent. Všimněte si

moderního designu s poměrně štíhlým ovládacím panelem v černé barvě a plně dotykovým ovládním bez otočného voliče. Pračka s označením CW50-BP12307-S bude mít kapacitu na 5 kg prádla.

Druhou významnou novinkou, již jsme si osobně prohlédli a osobně vyzkoušeli už na veletrhu IFA, jak můžete vidět i ve video reportáži z veletrhu na našem youtubeovém kanálu @sellcz, je vysavač Hoover HFX. V Česku bude dostupný ve 4 variantách lišících se výbavou. U všech modelů je klíčovou inovací speciální hubice Corner Genie, která usnadní a výrazně zefektivní vysávání nečistot v rozích i podél stěn. Pohon vysavače zajistí bezkartáčový motor – ve standardním režimu dosáhne sací síla 63 AW. V tomto režimu vydrží vysavač při použití obou dodávaných baterií v chodu až 60 minut. Praktická je nepochybně i parkovací pozice a praktický balík příslušenství. Více informací k oběma novinkám se dočtete v některém z příštích vydání časopisu.





# TAK TROCHU JINÉ VYSÁVÁNÍ

Objevte snadný a dokonalý úklid

**5** let  
záruka  
na motor  
**ECG**  
\*záruka po registraci výrobku



## ECG VT 3630 Alan

cyklónový tyčový vysavač 2v1

Vysavače jsou praktickými pomocníky, které nám už pěknou řádku let výrazným způsobem usnadňují úklid našich domácností. Jejich prostřednictvím se můžeme snadno a rychle zbavit nánosů prachu a smetí, které se znovu a znovu objevují na každé podlaze.

Pokud žijete v menší domácnosti a nemáte k dispozici příliš úložného prostoru, doporučujeme vaší pozornosti tyčové vysavače. Ty jsou totiž oproti klasickým podlahovým vysavačům daleko skladnější, své místo si tak mohou najít i třeba pod postelí či za skříní, popř. je můžete jednoduše zavěsit na zeď.



2 v 1



ROTAČNÍ KARTÁČ  
S LED OSVĚTLENÍM



BEZDRÁTOVÝ  
AKUMULÁTOROVÝ VYSAVAČ



**3 DRUHY  
PARNÍCH TRUB  
JAK SE LIŠÍ  
JEDNOTLIVÉ  
TECHNOLOGIE?**

red editions [www.sellmag.cz](http://www.sellmag.cz)

 VIDEO 


<https://bit.ly/beko2023>

Produktový specialista Antonín Bouma z firmy Beko vysvětluje rozdíly mezi jednotlivými druhy parních trub, které jsou na trhu dostupné. Současně se věnujeme konkrétním zástupcům z portfolia značky Beko a řeč přijde také na chystanou plnoparní novinku značky Grundig.



### Rohnsen připravuje uvedení kávovarů kompatibilních s předními kapslovými systémy

Nové kávovary dostupné hned ve třech barevných provedeních by se měly dostat na trh v průběhu dubna až května 2024. Na první pohled mohou působit jako standardní „kapslovače“, ale zdání klame. Vymykají se svou širokou kompatibilitou s různými druhy kapslí, a nejen jimi. Extra štíhlé stroje budou totiž dodávány s příslušenstvím pro přípravu kávy z kapslí Nespresso, Dolce Gusto a Lavazza Blue. Kromě toho v nich bude možné používat E.S.E. pody i obyčejnou mletou kávu.

Kávovary budou disponovat dvojitým systémem extrakce – horké i studené kávy – a nastavením objemu nápoje. Nádržka na vodu bude mít objem 0,6l a bude odnímatelná. Kávovary jsou připravovány ve více provedeních.

concept

chytře vymyšleno pro život

# To pravé parní pečení

Parní trouba Steam+  
Concept ETV8960bcN

BLACK



# Novinky ve světě kávovarů De'Longhi

De'Longhi



## Dinamica Plus

Inovovaná řada plnoautomatických kávovarů Dinamica Plus je kombinací sofistikovaného designu a pokročilých technologií, jež přemění zrnko kávy v lahodný nápoj během okamžiku.

### Jeden dotyk k vašemu oblíbenému nápoji

Nová řada Dinamica Plus se pyšní plně dotykovým barevným displejem s barevnými ikonami pro kávové a mléčné nápoje, které umožní interaktivní ovládání a přípravu nápojů jedním dotykem. Díky technologii Smart One Touch se nejpoužívanější nápoje objeví v úvodním menu a pro větší personalizaci nápojů kávovar nabízí až 4 uživatelské profily.

### Široká nabídka nápojů na jeden dotyk

V závislosti na modelu dokáže kávovar Dinamica Plus připravit až 24 kávových a mléčných nápojů jedním dotykem. Ty největší kávové experty zaujmou 4 nové nápoje, které nejsou běžně k vidění. **Mezi nimi je lahodné Café au Lait, francouzská varianta populárního caffè latte, rakouský Verlängerter, jenž potěší milovníky silné černé kávy, portugalská káva Galão s bohatou mléčnou pěnou a španělské dvojité espresso s kapkou horkého mléka, známé jako Café con Leche.**

### Technologie LatteCrema Hot

Patentovaný systém LatteCrema Hot automaticky završí nápoje bohatou mléčnou pěnou a poradí si i s napěněním rostlinných nápojů. Dokonce je možné si vybrat jeden ze tří stupňů napěnění – horké mléko, střední nebo hustá pěna. Karafa disponuje funkcí automatického čištění a je možné ji mýt v myčce. Model ECAM380.95.TB má navíc v balení přídatnou karafu na mléko, vhodnou i pro rostlinné nápoje.



## La Specialista Arte Evo

Kompaktní pákový kávovar je skvělou volbou pro ty, kteří chtějí prožít autentický zážitek z přípravy kávy v pohodlí svého domova. Oproti modelu La Specialista Arte je novinka s Evo obohacena o tzv. technologii Cold Extraction pro přípravu osvěžujícího Cold Brew. Provedení kávovaru je z nerezové oceli a k dostání je ve dvou variantách - stříbrné a titanové.

### Kouzlo kávového rituálu

Důležitým faktorem k dosažení nejlepších výsledků v šálku je přesné namletí kávových zrn. Kávovar La Specialista Arte má zabudovaný ocelový mlýnek s možností nastavit 8 stupňů hrubosti mletí. Inovované sítko u kávovaru nemá dvojité dno, a proto je možné pracovat s větším množstvím namleté kávy. Prémiová baristická sada navíc zjednoduší celý proces přípravy kávy.

### Cold Brew do 5 minut

Kávovar disponuje 3 přednastavenými nápoji: Americano, Espresso a Cold Brew. Díky technologii Cold Extraction je příprava Cold Brew rychlá a výsledek v šálku perfektní. Klasické Cold Brew se maceruje až 24 hodin, kávovar La Specialista Arte Evo ho připraví za méně než 5 minut.



**De'Longhi****N°1**v kávovarech  
na espresso\*\*Nezávislý výzkumný institut,  
lídr v prodeji pro rok 2022

## Eletta Explore

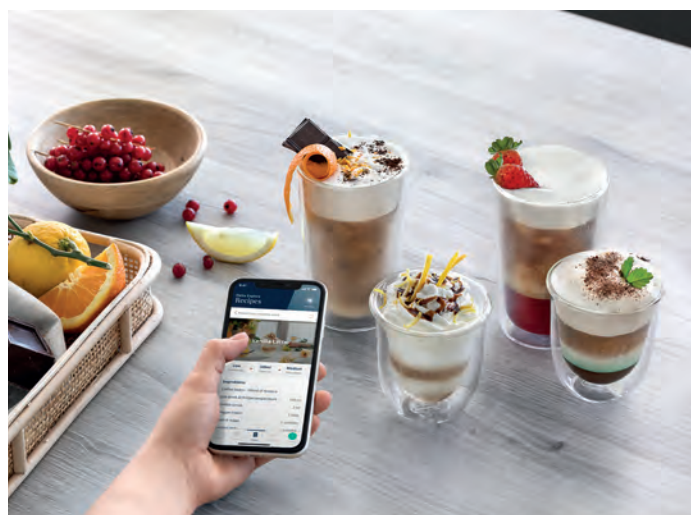
Ti, kteří chtějí experimentovat s druhy kávy, ocení plnoautomatický kávovar Eletta Explore, který otevírá svět plný kreativních kávových receptů. Příprava kávy s Eletta Explore představuje zážitek plný objevování a ochutnávání nových chutí druhů kávy.

### Nekonečné možnosti horkých a ledových nápojů

Inovativní kávovar Eletta Explore nabízí až 50 ledových a horkých nápojů včetně Cold Brew. Technologie Cold Extraction přemění kávová zrna na skvělý šálek studeného nápoje Cold Brew. Ochutnejte Cold Brew Cappuccino s nadýchanou studenou mléčnou pěnou, nebo experimentujte a připravte si osvěžující koktejl Cold Brew Negroni. Barevný dotykový displej, intuitivní ovládání a aplikace Coffee Link umocňují experimentování s kávou.

### Technologie LatteCrema Hot & Cool

Zatímco systém LatteCrema Hot připraví dokonalou horkou mléčnou pěnu, systém LatteCrema Cool našlehá mléko na studenou mléčnou pěnu, která se bude dlouho vznášet v ledovém cappuccinu, ledovém flat white nebo ledovém caffè latte. Speciálně vyvinutá receptura zajistí, že ledový nápoj je plný chuti a zároveň osvěžující. Oba systémy pění si navíc poradí i s rostlinnými nápoji, ať už jde o ovesný, sójový nebo rýžový nápoj.



## Co má De'Longhi připraveno na příští rok?

### Magnifica Plus

Na jaře společnost představí nového člena řady Magnifica - Magnifica Plus. Kávovary této řady nabízejí oproti stávajícím řadám Magnifica větší výběr nápojů. V závislosti na modelu dokáže kávovar Magnifica Plus připravit až 18 nápojů jedním stisknutím tlačítka. Barevný dotykový displej a pohlcující uživatelské rozhraní zjednoduší přípravu kávy. Inovativní funkce "My" pro přizpůsobení nápojů podle preferencí a systém pění mléka LatteCrema Hot obohatí každodenní kávový rituál.



### Rivelia

Po úspěšném uvedení kávovaru Rivelia ve vybraných evropských zemích bude v příštím roce následovat i český a slovenský trh. Inovativní plnoautomatický kávovar nadchne nejen designem, ale především technologií Bean Switch, která umožní jednoduchou výměnu zásobníku na kávová zrna.

# Perfetto.

## Od zrnka po šálek.

[www.delonghi.com](http://www.delonghi.com)


# Privátní značky velkoobchodů

Urazily dlouhou cestu, posilují svou pozici a vyvíjejí stále větší tlak na nezávislé dodavatele

*Před deseti lety byl Sencor jen levnou alternativou „áčkově“ nabídky. ETA stála na počátku své novodobé cesty a po letech problémů teprve chytala druhý dech. Během poslední dekády se ovšem situace na trhu výrazně změnila a privátní značky přestaly dělat pouhý komparz. Jejich vlastníci se naučili nakupovat kvalitnější zboží, zlepšila se i kvalita na straně asijských továren a ze značek, které nikdo na trhu nebral příliš vážně a tak trochu na ně hleděl skrz prsty, se stala tržní síla, s níž je potřeba počítat. V poslední době dokonce posílily natolik, že ve svých domácích prodejních kanálech ve vybraných kategoriích překročily v některých případech 50% podíl. A trh se začíná ptát, zda nezašla spanilá jízda privátních značek už příliš daleko, protože se role prohazují a věhlasné značky začínají mít pocit, že za drahé peníze dělají komparz ony.*



Běžný spotřebitel většinou vůbec netuší, co to je obchodní značka a jak se liší od výrobce. Sencor, ETA, ECG, Concept, Philco nebo DOMO jsou pro něj to samé jako Philips nebo Tefal. Pravda, poslední dvě možná vnímají lidé jako více prémiové, jak s oblibou říkáme „áčkově“, ale to je asi tak všechno. Úspěch obchodních značek je spjatý s dlouhými lety velmi levnou výrobou v Asii a také v jejich schopnosti velmi rychle reagovat na aktuální trendy, definované primárně „áčkovými“ hráči, tedy značkami s vlastním vývojem a výrobou. Celé roky tak trh fungoval na následujícím principu – výrobci uvedou zajímavý nový produkt, investují do jeho vývoje i propagace, přičemž s určitým časovým odstupem, dříve klidně ročním i víceletým, na něj zareagují obchodní značky a nabídnou levnější alternativu. To platilo poměrně dlouho, nikoliv však v současnosti, protože z ošklivých káčátek se postupně staly labuť, plně konkurující zavedeným západním výrobcům a jejich značkám.

## Sencor a ETA – vítězné tažení

V rámci obchodních značek působících na českém trhu domácích spotřebičů mají Sencor a ETA výjimečnou pozici. Vděčí za to především tomu, že výrazně rozšířily svou nabídku a zvýšily postupně kvalitu svých produktů, a to platí i pro Ety, která má sice v Česku dlouhou historii a bývala výrobcem, nicméně jím už dávno není a ve svém fungování je dnes úplně stejnou obchodní značkou jako všechny ostatní. Ze své historie těží, protože zákazník o tom, kde a jak výrobky vznikají, nemá vůbec přehled.

Pochopitelně sehrály roli v úspěchu Sencoru a Ety také obrovské investice do marketingu. Vše dohromady umožnilo posouvat nabídku do vyšších cenových segmentů – jakmile k tomu došlo, začaly obě značky představovat přímou konkurenci pro „áčkově“ subjekty. A to nejen v oblasti malých domácích spotřebičů. Sencor dnes dodává kdekdo od televizorů po dětské chůvičky. ETA se zase výrazně angažuje na trhu vel-

kých spotřebičů a nebojí se pronikat ani na velmi konzervativní trh vestavěb.

## Klíč k úspěchu – „vlastní“ prodejny

Jak Sencor, tak ETA mají v onom úspěšném obchodním koktejlu ještě jednu ingredienci, jíž se nemůže většina ostatních obchodních značek pochlubit. A je to ingredience doslova klíčová. Obě značky patří významným velkoobchodům, FAST ČR, respektive HP Tronic Zlín, které provozují úspěšné sítě prodejen. Datart se postupně propracoval na jasného krále českého retailu, zejména ve velkých městech, nemalý výtlačk zboží do trhu u něj zajišťuje i e-shop. Planeo patřící FASTu je zase silné v regionech a poměrně svižně rozšiřuje svou síť. Nedávno dokonce byla otevřena jubilejní stá prodejna.

Zmíněné prodejny jsou podstatným odbytištěm zboží Sencoru a Ety. Naše redakce měla možnost nahlédnout do podrobných dat z ověřených zdrojů a z nich jednoznačně vyplývá, že pozice obou značek v retailu celkově je výrazně silnější než



v onlinu. Důvod je prostý – obě značky jsou v prodejnách svých vlastníků logicky protežovány. Pohled na data týkající se přímo těchto prodejních kanálů odhaluje, že mají v některých kategoriích dokonce nadpoloviční podíl. Obchodně jde o fenomenální úspěch.

### Nerovnováha na trhu

Ačkoliv je nutné smeknout před úspěchy, jichž Sencor a ETA dosáhly, nelze opomíjet to, že ve svých „domácích“ prodejních kanálech jsou natolik silné, že začíná jejich pozice demotivovat ostatní hráče do trhu investovat. Týká se to dle nám dostupných dat hlavně značky ETA.

O investice si samozřejmě říkají i velkoobchody, v poslední době hlavně HP Tronic, který po loňském přeslapu Alzy tak trochu převzal pozici jakéhosi hegemona dožadujícího se od značek větších a větších finančních prostředků. Současně se zdá, že ETA dostala v Datartu ještě více prostoru. Běžný spotřebitel si nepochybně při vstupu do obchodu řekne: „Ha, ta ETA, ta jede.“ Vůbec přitom netuší, že je pouze chytré manipulován,

aby si pořídil její produkt. V Planeu to v případě Sencoru, ale i značky Philco není o tolik jiné, byť je nutné uznat, že v prodejnách FASTu dle našich inkognito návštěv netlačí tolik na pilu.

Konsolidující se trh, na němž v Česku zůstává v retailu jediný nezávislý prodejní kanál bez vlastní značky, OKAY, se v retailu stává pro nezávislé značky tvrdým oříškem. V onlinu je samozřejmě situace odlišná, ale už i Alza investuje do své vlastní značky Siguro. Na Slovensku zůstává nezávislým (= bez privátní značky) řetězec NAY, ovšem jen do chvíle, než se spojí s HP Tronicem a bude z něho hlavní retailová platforma na Slovensku pro prodej produktů ETA.

Vše popsané způsobuje na trhu určitou nerovnováhu, protože tradiční áčkové značky přestávají vidět smysl v investicích do zdejšího byznysu když pak u prodejců, kteří mají vlastní značku, hrají druhé housle. Leckteří zástupci těchto značek se mimo záznam nebáli označit svou draze zaplacenou prezencí na regálech těchto prodejen za komparz. Necítí se už jako hlavní hvězdy. Není pak

### A jak jsou na tom ostatní obchodní značky?

V článku je řeč primárně o dvou hlavních privátních značkách na trhu domácích spotřebičů. U firmy FAST jsou ale ještě další – zcela vymykající se Catler stavící na svém působení v prémiovém segmentu v době, kdy se pod touto značkou prodávaly výrobky z dílny australského Brevillu. Ve chvíli, kdy protinožci spustili v Evropě značku Sage, říčanský velkoobchod Catler transformoval na prémiovou obchodní značku, která cílí na specifickou skupinu náročnějších spotřebitelů. Nadále těží ze své dřívější etapy.

Philco, jako další značka velkoobchodu FAST, se sice pohybuje v MDA i SDA, ale prioritní je pro ni z historických důvodů první jmenovaná kategorie. Značka dlouhodobě roste a postupně se etablovala i díky velmi zajímavému poměru ceny a výkonu. Leckdy přinesla inovativní technologie dříve než mnozí „áčkoví“ konkurenti – třeba dvouokruhové beznárazové lednice. Nic to ale nemění na tom, že v Planeu má přirozeně výsadní pozici.

Hůře na tom jsou pak další obchodní značky, jako je Concept, DOMO i ECG. V prvních dvou případech trpí tito hráči jednoduše tím, že mají složitou situaci v retailu – pro HP Tronic a FAST jsou často nadbytečné, protože si tyto firmy řeší obdobnou nabídku přes své vlastní značky. A ECG? Sice patří velkoobchodu K+B Progres, ale ten do značky neinvestoval nikdy takové prostředky jako jeho konkurenti. A vlastní prodejní kanál či partnerský Electro World nejsou natolik silné, aby ECG posadily bok boku Ety a Sencoru. Přitom má ECG ve své nabídce výrobky, které jsou kvalitativně s produkty Sencor nebo ETA naprosto srovnatelné.

divu, že naprostá většina trhu rozjíždí svůj vlastní přímý prodej, který se objevil s covidem, ale důvody s ním přijít jdou daleko za hranice pandemie.

*Lubor Jarkovský*

### Uragán jménem Lidl

Dalším a poměrně novým faktem na trhu domácích spotřebičů je německý Lidl, který „krade“ zákazníky nejen „áčkovým“ značkám, ale i těm obchodním. Činí tak tím nejjednodušším možným způsobem – vrhá na své regály, do svého eshopu i do svých letáků všelijaké elektro spadající do té nejlacinější kategorie. Slovo nejlacinější používáme schválně, protože nejde pouze o prokletě nízké ceny, nýbrž i úroveň výrobků chrlených po tunách čínskými továrnami. Tady se ani nepočítá s opravou. Čas od času ale vypustí do Lidlu za dumpingovou cenu nějaký model i velké značky. Mnohdy nejde rozhodnutí ani přes lokální pobočku, která se pak nestačí divit, jak jí prodejce v Lidlu degradují těžce budovanou hodnotu...



# Unikátní novinky JURA již na jaře 2024

*Co nabídnou chystané kávovary J8 Twin a S8?*

Už za pár měsíců, začátkem jara 2024, se můžete těšit na dvě klíčové novinky značky JURA, které přinesou zajímavá vylepšení a velmi dobře doplní stávající nabídku technologicky vyspělých kávovarů.

## **JURA J8 Twin**

Když dorazil loni na trh model J8, překvapil revoluční funkcí Sweet Foam pro přípravu ochucené mléčné pěny. Doteď zůstává jediným modelem s touto funkcí na českém a slovenském trhu. Kromě toho u něho zákazníci našli praktickou funkci Coffee Eye měnící nabídku nápojů na displeji podle polohy šálku. V neposlední řadě pak elektronicky ovládaný mlýnek, u něhož lze měnit nastavení hrubosti nápoj od nápoje. Navíc nemusí mlýnek při úpravě nastavení běžet.

Všemi zmíněnými funkcemi a technologiemi bude disponovat i chystaná novinka JURA J8 Twin, ale navíc přidává dva oddělené zásobníky na zrna a možnost mezi nimi přepínat. Případně použití k přípravě kávy směs vytvořenou z obou typů zrn. Další důležitou novinkou je nové ovládání s třísegmentovým displejem, jaký známe z vlajkové lodi kávovarů JURA, modelu GIGA 10. Novinka J8 Twin už má ale novější software s ještě intuitivnějším grafickým rozhraním včetně nastavení jednotlivých nápojů. Kávovar bude dostupný ve dvou barevných variantách.





*jura*<sup>®</sup>



### JURA S8

Model, který nese označení S8, je prodejcům značky JURA již důvěrně známý. Kávovar cílený na náročnější zákazníky stál v portfoliu jako spojka mezi top modely Z10 nebo GIGA 10. Jednalo se ale o jednoznačnou nadstavbu prodejny nejúspěšnějších kávovarů JURA, tedy modelu E8. Popravdě řečeno právě z něho nová generace JURA S8 vychází. Přidává ale některé prémiové prvky, jako například extra velký dotykový displej s kompletně přepracovaným menu, jež přichází se stejnou logikou ovládání, na kterou jsme zvyklí u chytrých telefonů. Práce s kávovarem je díky tomu velmi intuitivní a příjemná, uživateli v podstatě důvěrně známá. Model S8 se také přidá k modelům J8 a J8 Twin s funkcí přípravy ochucené mléčné pěny. Nová verze modelu S8 bude v prodeji ve třech barevných provedeních.

Prezentované novinky dorazí na český a slovenský trh na jaře 2024 a budou v době uvedení v magazínu SELL podrobně představeny.





## Trh s kávovary má postcovidovou korekci za sebou. Letos už došlo k jeho stabilizaci

Největším a nejdůležitějším segmentem zůstává pochopitelně segment automatických kávovarů, kde došlo zejména v loňském roce k tvrdým propadům prodeje při srovnání s covidovou etapou, kdy se domácí spotřebiče včetně kávovarů prodávaly takřka již „samy“. Období roku 2021 jsou aktuální čísla poměrně vzdálena, ale naštěstí už nelze čekat žádné zásadní výkyvy.

Firmy působící v sektoru kávovarů pochopitelně nemohou být s aktuálními prodejmi zcela spokojeny, obzvláště při vzpomínce na období let 2020 a 2021, ale o krizi určitě hovořit nemůžeme. Značky, které s naší redakcí spolupracují, celkem svorně informují, že vnímají zvýšený zájem zákazníků o levnější modely i pokračující nemalý tlak na cenu. To se ovšem týká většiny produktových kategorií domácích spotřebičů a nejen těch.

Pokud se zaměříme na situaci jednotlivých hráčů, tak je v posledních měsících vidět celkem jasný trend opětovného posilování dlouholetého lídra trhu, společnosti De'Longhi. Ta se dle našich informací vrátila na pozice přesahující 50% tržní podíl v hodnotě prodeje. Jako jasná a významná dvojka se již dlouho drží Philips, jehož kávovary dodává ale na trh firma Versuni. Jedná se o nového vlastníka divize domácích spotřebičů, kterou Nizozemci v roce 2021 prodali investiční společnosti Hillhouse Capital. Trojkou pak nadále zůstává KRUPS. Následují Siemens a JURA.

Automatické kávovary:



**Dostupnost:**  
novinka již v prodeji

### Beko CEG 7304 X

- Dotykový ovládací panel
- 1 mléčný nápoj na stisk „tlačítka“
- Výška výpusti až 14 cm
- Ocelový mlýnek

Značka Beko vstoupila do segmentu automatických kávovarů už před několika lety, ale doposud se držela pouze kompaktních modelů v cenově nejdostupnějším segmentu. Během letoška však představila zcela novou generaci svých kávovarů, s níž se posouvá cenově, technologicky a funkčně rozhodně výše. Aktuálně nejvýše je v nabídce posazený tento model s velkým dotykovým ovládacím panelem, kde jsou přímo přístupné všechny nápoje a funkce. Uživatel si může upravit velikost nápoje, nastavit hrubost mletí mlýnku (13 stupňů) i intenzitu aroma. K přípravě mléčné pěny slouží odnímatelná nádobka na mléko, kterou lze po použití skladovat v chladničce. Čištění mléčné trysky lze jednoduše provést dvojitým stiskem tlačítka na ovládacím panelu kávovaru. Objem nádržky na vodu je 2 l. Do zásobníku se vejde 250 g kávových zrn.



## KRUPS Sensation

# Pohodlná cesta k espressu i filtrované kávě

Na český trh v průběhu listopadu zaměřila nová řada automatických kávovarů značky KRUPS, která se vyznačuje maximálně přímočarým ovládáním a celkově jednoduchou obsluhou i údržbou. Dále pak elegantním designem a v neposlední řadě ne zcela typickou nabídkou nápojů, mezi nimiž vedle těch odvozených od italského espresso nechybí ani tradiční filtrovaná káva, která zažívá v posledních letech (nejen) v Česku takovou malou renesanci.

### Nejen espresso

KRUPS Sensation cílí na zákazníky preferující především černé typy káv, byť u nich samozřejmě najdete parní trysku pro napěnění mléka, takže příprava cappuccina nebo latte macchiata je otázkou několika desítek vteřin. Sensation ovšem nejsou obyčejné automaty na espresso, které umožňují jen výdej tradiční italské kávy, případně její varianty lungo. Čelní část s dotykovým panelem nabízí vedle espresso a lunga ještě ristretto a u automatu na espresso netypicky také filtrovanou kávu, která se u nás dostává v kávových krucích v posledních letech do popředí zájmu. Stále více Čechů objevuje její příjemnou a jemnější chuť a oceňuje ji zejména v ranních hodinách, kdy si chce dopřát větší šálek svého oblíbeného životabudiče. KRUPS Sensation připravuje filtrovanou kávu tradičním způsobem, takže voda přes pomletá zrna neprotéká pod tlakem. Nápoj může mít velikost od 120 do 170 ml. Konkrétní nastavení záleží na preferencích uživatele.



### Všechny funkce přístupné na jeden dotyk

Již zmiňovaný ovládací panel obsahuje přímý přístup ke všem funkcím – není potřeba rozklikávat jednotlivá menu a hledat určitá nastavení. Vše má uživatel před očima včetně nastavení intenzity aroma,

objemu, možnost uložení až dvou oblíbených nastavení do paměti či spuštění procesu čištění. Kávovar navíc ve spodní části panelu indikuje pomocí barevného LED pásku, v jaké fázi je výdej kávy nebo co kávovar od uživatele potřebuje.

### Technologie Barista Inside

Precizní hydraulické pěchování kávy zajišťuje optimální extrakci a výdej kávy s tou nejlepší chutí a aroma. A nezáleží na tom, zda jde o espresso, ristretto, lungo nebo filtrovanou kávu.

### Automatické čištění

O kompletní údržbu kávových cest a spařovací jednotky se stará kávovar sám. Veškeré proplachy probíhají automaticky. Jednou za čas pak uživatele kávovar vyzve k důkladnějšímu čištění, které je ale také plně automatické. Stačí jen do kávovaru dle instrukcí vhodit čisticí tabletu. Podobně jednoduché je odvápnění, jehož frekvenci lze snížit používáním vodního filtru.

V prodeji jsou aktuálně dva modely z řady KRUPS Sensation. Celočerný EA910B10. Model EA910E10 kombinuje stříbrnou a černou barvu.



KRUPS EA910E10

KRUPS EA910B10



**Dostupnost: v prodeji**

### De'Longhi Magnifica Start ECAM220.80.SB

- Dotykový ovládací panel
- 1 mléčný nápoj na stisk „tlačítka“
- Výška výpusti až 14 cm
- Ocelový mlýnek

Značka De'Longhi připravuje aktuálně k uvedení zcela novou a v některých aspektech unikátní řadu kávovarů Rivelia. Dočkat bychom se jí měli na jaře 2024, kdy se také představí na stránkách našeho magazínu. Do aktuálního přehledu proto zařazujeme aktuální novinku v podobě dalšího rozšíření cenově dostupnější řady Magnifica Start, která dorazila na trh loni. Tehdy byly uvedeny pouze modely s parní tryskou. Letos přibýly i varianty s automatickou přípravou mléčných káv, tedy se systémem LatteCrema Hot. Celkově tvoří tuto řadu kávovary, které nabízejí jednoduché dotykové ovládání, ovšem nikoliv formou displeje, ale podsvícených ikon. Najdeme zde nabídku 5 druhů nápojů: espresso, větší káva, latte macchiato a horká voda. U káv bez mléka lze zahájit výdej dvou nápojů najednou. Sílu aroma a objem vody lze u jednotlivých nápojů nastavit a uložit do paměti. Zásobník na zrna má kapacitu 250 g, nádržka na vodu objem 1,8 l a u mlýnku je k dispozici 13 stupňů mletí.

### Gaggia New Accademia

- Barevný displej a dotykové ovládání
- 1 mléčný nápoj na stisk tlačítka
- Výška výpusti až 16,5 cm
- Keramický mlýnek

Italská značka Gaggia uvedla loni novinku v podobě značně inovovaného až přepracovaného modelu Accademia. Kávovar staví na modernějším designu s výrazným prvkem v podobě tenké červené LED linky, která příjemně kontrastuje s jinak velmi decentním provedením. Gaggia vsází na moderní technologie, jako je 4,9“ dotykový LCD displej a logika ovládání připomínající smartphone. Kávovar se pyšní velkým důrazem na personalizaci, kterou usnadňují hned 2 otočné voliče – ty slouží jak pro pohyb v menu (můžete samozřejmě ovládat i dotykově), tak pro úpravu nastavení káv, které je možné dokonce během výdeje daného nápoje. Gaggia neponechává nic náhodě a kombinuje plnoautomatickou přípravu mléčných káv s možností manuálního pění. Uživatel má tedy k dispozici odnímatelnou nádobku na mléko se systémem pro tvorbu pěny i tradiční parní trysku. Na výběr je celkem 19 druhů nápojů. Zásobník na zrna má kapacitu 350 g a nádržka na vodu 1,8 l. U mlýnku máte na výběr z 8 nastavení hrubosti mletí.



**Dostupnost: v prodeji**



**Dostupnost:  
novinka již v prodeji**

### JURA E8 (2023)

- Barevný displej a tlačítka
- 1 mléčný nápoj na stisk „tlačítka“
- Výška výpusti až 15,3 cm
- Ocelový mlýnek

Švýcarská značka představila na letošním veletrhu IFA hned tři nové modely kávovarů. JURA J8 Twin a nová verze modelu S8 jsou ve stručném „preview“ prezentovány na straně 22, přičemž dorazí na český trh v první polovině příštího roku. Třetí novinkou na IFA byla nová generace prodejně nejúspěšnějšího kávovaru JURA, modelu E8, který se dostal na trh v posledních týdnech. Podrobně byl představen již ve vydání 6/2023 na str. 17. Stroj má mírně upravený design, ale liší se hlavně v technických aspektech. Došlo u něho ke zvětšení displeje z 2,8“ na 3,5“ (tlačítkové ovládání bylo zachováno). S novým displejem se pojí i vylepšené grafické rozhraní a ovládání kávovaru. Samozřejmostí je velká míra personalizace nabídky. Nová E8 se pak dočkala i inovovaného mlýnku ve verzi P.G.A.2., u něhož je možné měnit nastavení hrubosti mletí kávy od kávy. Navíc nemusí mlýnek při změně mlít, jak tomu je u běžných automatů na espresso. Kávovar je nabízen ve třech barevných provedeních: Piano White, Platin a Dark Inox (na fotce). Nádržka na vodu má objem 1,9 l a zásobník na zrna kapacitu 280 g.

Nová Eletta Explore.

# Horké, ledové a cold brew. Jednoduše Perfetto.



Objevte v pohodlí domova přes **50 horkých a ledových nápojů**, díky novým technologiím **LatteCrema Cool** pro studenou mléčnou pěnu a **Cold Extraction** pro přípravu nápojů cold brew.



# De'Longhi



**Dostupnost:  
novinka již v prodeji**

## KRUPS Sensation C90 EA910E10

- Dotykový panel
- 4 černé kávy na stisk „tlačítka“
- Výška výpusti až 13 cm
- Ocelový mlýnek

Značka KRUPS představila letos na podzim novou řadu cenově dostupnějších automatických kávovarů Sensation, které osloví hlavně milovníky černé kávy, ale pomocí přítomné parní trysky s nimi lze připravit také mléčné kávové speciality. Čím se kávovary jednoznačně vymykají, je možnost výdeje nejen espressa a z něj odvozených káv, ale také kávy filtrované. Kávovar je dostupný ve dvou barevných variantách – kombinaci stříbrné a černé a čistě černé. Podrobnou prezentaci samotné značky KRUPS najdete na str. 21 v tomto vydání. My v tomto krátkém popisu musíme určitě zmínit velmi přehledné ovládání s dotykovým panelem, kde má uživatel přímý přístup ke všem funkcím. Nechybí možnost uložit 2 oblíbená nastavení ani praktická funkce světelné indikace fáze přípravy či potřeb kávovaru. KRUPS v popisu také zdůrazňuje, že je stroj vyráběn ve Francii, vztahuje se na něj program opravitelnosti po dobu 15 let a nadstandardní VIP servis, kdy je zákazníkovi po dobu případné opravy zapůjčen náhradní kávovar zdarma. Nádržka na vodu má objem 1,7 l, zásobník na zrna kapacitu 260 g. Mlýnek má 5 nastavení hrubosti mletí.

## Miele CM 5510 Silence

- Dotykové ikony a barevný displej
- 2 mléčné nápoje na stisk tlačítka
- Výška výpusti až 13,5 cm
- Ocelový mlýnek

Do vyššího středního segmentu je řazen tento plnoautomatický německý značkový Miele, který jsme záměrně zvolili v netradiční zlatorůžové barvě (PearlFinish). Na výběr jsou ovšem i méně extravagantní barvy – ať už parametrově shodného stroje, či mírně odlišných variant vycházejících ze stejné designové a konstrukční platformy. Kávovar se vyznačuje systémem „OneTouch for Two“, díky kterému je schopen provést výdej dvou mléčných káv souběžně. Miele také upozorňuje na AromaticSystem tvořený šetrným mlýnkem a precizním spařením kávy. Praktická je nepochybně funkce „konvice“ pro výdej většího množství kávy či horké vody. U vody se ještě zastavíme, protože kávovar umožňuje její ohřev na optimální teplotu pro různé druhy čajů. Za chodu vydává stroj minimální hluk, což výrobce indikuje i v jeho názvu. Týká se to jak mletí, tak extrakce kávy a pohybu spařovací jednotky. Nastavení jednotlivých káv lze upravit včetně objemu, teploty vody a síly aroma. Objem nádržky na vodu je 1,3 l. Kapacita zásobníku kávy 200 g.



**Dostupnost: v prodeji**



**Dostupnost:  
novinka již v prodeji**

## Philips EP3326/90

- Dotykové ikony a barevný displej
- 5 černých káv na stisk „tlačítka“
- Výška výpusti až 14,5 cm
- Keramický mlýnek

Žhavá novinka v portfoliu kávovarů značky Philips patří do řady kávovarů, v níž mnohé modely disponují systémem LatteGo pro přípravu mléčné pěny. My jsme ale do přehledu zařadili model, který místo nádoby a automatického pění mléka disponuje tradiční parní tryskou. Na stisk tlačítka, respektive ikony na dotykovém panelu, tak připraví výhradně espresso či větší černé kávy. Mléko je tedy potřeba pění manuálně. Z kávové nabídky stojí za pozornost ještě položka Ledová káva – do sklenice, kam musí uživatel před přípravou vložit několik kostek ledu, vtéká káva připravená při nižší teplotě. Philips v prezentaci zmiňuje i velmi tichý chod kávovaru díky technologii SilentBrew – tvoří ji tišší mlýnek a konstrukční prvky tlumící hluk. Aroma kávy lze upravit ve 3 úrovních, hrubost mletí ve 12 úrovních a teplotu vody opět ve 3 úrovních. Kávovar má nádržku na vodu o objemu 1,8 l a zásobník na zrna, kam se jich vejde 275 g.



## Philips Series 3300 LatteGo

# Nejrychlejší čištění mléčného systému na trhu i extra tichá příprava kávy

Připravit 6 lahodných teplých nápojů stiskem jednoho tlačítka, vždy s dokonalou pěnou, vůní a teplotou, nikdy nebylo snazší. Stejně jako následná údržba celého kávovaru, který díky napěňovači mléka LatteGo vykouzlí sametově hebkou pěnu, abyste ho pak vyčistili za pouhých 10 vteřin. Seznamte se s inovovanými kávovary Philips Series 3300 LatteGo.

Co očekává uživatel od automatického kávovaru? Především jednoduchost, vysoký komfort, skvělou kávu a v neposlední řadě samozřejmě onu automatizaci. Novinky značky Philips na tyto požadavky zákazníků reagují a přidávají i nové osvěžující možnosti, jako je příprava ledové kávy. Současně jsou výrazně tišší a nově jejich používání usnadní aplikace Philips Coffee+.

### LatteGo – dokonalá pěna, vyčištěno za 10 vteřin

V Česku jsou dlouhodobě nejpopulárnější mléčné kávové speciality. U plnoautomatických kávovarů, které připravují tyto nápoje stiskem jednoho tlačítka, je vždy důležité se zaměřit na mléčný systém. Ne vždy se snadno udržuje dokonale čistý. Philips proto vyvinul systém LatteGo, který nepoužívá žádné hadičky, a jeho čištění pod tekoucí vodou zabere pouhých 10 vteřin. Současně ale platí, že LatteGo vytváří jemnou mléčnou pěnu, a to i z rostlinných mléčných alternativ.



## „Nejsnazší způsob, jak si vychutnat čerstvou zrnkovou kávu.“

### SilentBrew – o poznání tišší kávovar

Významnou inovací nové generace kávovarů je jejich o poznání nižší hlučnost, konkrétně o 8 dB(A), což je skutečně významný posun. Vždyť decibel je logaritmická veličina, kdy nárůst hluku o pouhé 3 dB(A) člověk vnímá jako hluk dvojnásobný.

Snížení hlučnosti o 8 dB(A) proto zákazníci skutečně poznají. Díky novému akustickému tlumení získaly nové kávovary i značku Quiet Mark.

### Intuitivní ovládání a 6 nápojů na výběr

Velký přehledný ovládací panel obsahuje přímý přístup k jednotlivým nápojům – espresso, větší káva, cappuccino, latte macchiato, ledová káva a horká voda. Kromě toho se na panelu nacházejí ovládací prvky pro další nastavení – aroma kávy, objem kávy, množství mléčné pěny a funkce pro údržbu. Uživatel má vše přímo před sebou.

### Filtr AquaClean

Všechny automatické kávovary Philips by měli vaši zákazníci používat s filtrem AquaClean, který zajišťuje ochranu samotného stroje před vodním kamenem a zbavuje vodu i dalších látek. Při používání filtru a jeho pravidelné výměně je nutné provést proces odvápnění až po 5 000 šálcích kávy.

### Aplikace Philips Coffee+

Nová aplikace reaguje na potřeby zákazníků objevovat nové recepty, ale i rady a tipy, jak o kávovar pečovat. Nechybí ani instruktážní videa.

Celé portfolio kávovarů značek Philips a Saeco si prohlédněte na [www.philips.cz](http://www.philips.cz)





**Dostupnost: v prodeji**

### Saeco GranAroma Deluxe SM6685

- Barevný dotykový displej
- 2 mléčné nápoje na stisk „tlačítka“
- Výška výpusti až 15 cm
- Keramický mlýnek

V loňském roce představila značka Saeco nové kávovary GranAroma Deluxe, s nimiž navázala na prémiové modely Xelsis Suprema. I v loňských novinkách najdete barevný dotykový displej, byť o něco menší – má 5“ místo 7,8“. Designově vycházejí obě řady ze stejného základu. Liší se spíše v detailech. To samé platí o funkcích. Například uživatelských profilů lze vytvořit „pouze“ 6 místo 8, zásobník na zrna má kapacitu 300 g, a nikoliv 450 g a tak bychom mohli pokračovat dále. Nastavení kávovaru a především jednotlivých uživatelských profilů usnadňuje vestavná wi-fi a možnost propojení s aplikací v telefonu. Konkrétně tento model má čelní stranu z nerez. O něco levnější varianty nikoliv. Do nádržky na vodu se vejde 1,8 l.

### Sencor SES 9301WH

- Dotykový ovládací panel
- 1 mléčný nápoj na stisk „tlačítka“
- Výška výpusti až 14 cm
- Ocelový mlýnek

I značka Sencor má už v současnosti velmi pestrou nabídku automatických kávovarů včetně vyspělejších modelů, jako je například tento plnoautomat s odnímatelnou nádobkou na mléko a přehledným ovládacím panelem. Designově kávovar zaujme ostřejšími rysy, které zjemňují zaoblené hrany. Dále pak svým bílým tělem kontrastujícím s čelní a svrchní stranou v černé barvě. Pod výpusti lze vložit šálek nebo sklenici s výškou až 14 cm – údaj nenajdete v základních technických specifikacích, ale na dotaz nám ho poskytla přímo firma FAST ČR. V nabídce nápojů najdete vedle espressa, americana či větší černé kávy i cappuccino a latte. Nechybí ani výdej horké vody. Přímo na dotykovém panelu pak snadno nastavíte velikost šálku, intenzitu aroma a teplotu vody. Najdete zde i funkce pro různé druhy údržby a čištění kávovaru včetně proplachu mléčné trysky. Vyjímatelná nádržka na vodu má objem 1,3 l. Do zásobníku na kávu se vejde 200 g zrn.



**Dostupnost:  
novinka již v prodeji**



**Dostupnost:  
v prodeji**

### Siemens EQ900 TQ907R05

- Barevný dotykový displej
- 2 mléčné nápoje na stisk „tlačítka“
- 2 zásobníky na kávová zrna
- Výška výpusti až 15 cm
- Keramický mlýnek

Každoročně přitahuje během veletrhu IFA nemalou pozornost expozice kávovarů značky Siemens. Letos jsme v Berlíně opět viděli zajímavé novinky, které ovšem zatím nezamířily na zdejší trh. Do přehledu proto zařazujeme loni uvedený top model s 6,8“ dotykovým displejem. Na něm má uživatel na výběr mezi tradičním (jednodušším) menu a variantou baristaMode pro velmi přesnou individuální kontrolu nad jednotlivými parametry přípravy. Další zajímavostí je systém beanIdent pro přizpůsobení mletí a extrakce kávy typu zrn a stupni pražení. Samozřejmostí je konektivita pomocí wi-fi (systém Home Connect). Co ovšem rozhodně typické není, je přítomnost 2 zásobníků na zrna (270 g / 250 g), přičemž každý má k dispozici vlastní mlýnek, aby byla chuť kávy vždy čistá a neovlivněná zbytky kávy z druhého zásobníku. Nádržka na vodu má nadstandardní objem 2,3 l.



# PHILCO

*Famous for Quality the World Over*

## PŘEDSTAVUJE



Více o značce na [www.philco.cz](http://www.philco.cz)

## Vysoký výkon rozdělí tam, kde je třeba.

Nový kuchyňský robot **Philco PHSM 9100** je vybavený **dvěma na sobě nezávislými motory**, a díky tomu může směřovat potřebný výkon tam, kde je ho zrovna potřeba. Přední **DC motor** pracuje tiše a pohání hnětač, masomlýnek a krouhač, a zadní **AC motor** roztáčí mixér. **Celokovové tělo i vnitřní konstrukce** s planetární převodovkou a celkový výkon **1 500 W** jsou zárukou spolehlivého fungování i při velmi náročném využití. Díky protiskluzovým nožkám bude veškerá práce bezpečnější a s tepelnou pojistkou budete mít jistotu, že ho **nikdy nepřetížíte**. Tělo z broušeného hliníku je odolné a navíc se **dobře čistí**.



**Více info?**

5,5 l  
mísa

2  
motory

1 500 W

Tichý  
70 dB

Kovové  
převody

Bohatá  
výbava

- Silný výkon 1 500 W • Velmi tichý chod • 8 rychlostí s plynulým přechodem • Planetová převodovka • Bohaté příslušenství • Mísa s uchem o objemu 5,5 l
- Míchací metla, šlehací metla, hnětačí hák • Masomlýnek s nástavcem na výrobu klobás • Krouhač • Tvořítka na cukroví • Nástavce na těstoviny
- Skleněný mixér o objemu 1,5 l • Pěchovadlo

PHILCO 

is a pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc.

**130**LET



### De'Longhi

#### La Specialista Maestro – Cold Brew EC9865.M

- 19 barů
- Speciální funkce pro ledovou kávu
- Automatické i manuální pění mléka
- 2 samostatná topná tělesa

Před pár lety vstoupila značka De'Longhi do tehdy velmi specifického a malého segmentu pákových strojů s integrovaným mlýnkem. Prodeje těchto kávovarů ale dlouhodobě rostou a firma postupně významným způsobem rozšířila jejich nabídku. Poslední opravdu významnou novinkou je model s funkcí „cold brew“, tedy studené extrakce kávy. Kromě té je na výběr i takzvané Espresso Cool, což je speciální studená verze espressa. Pochopitelně ale kávovar umožňuje i přípravu tradičního horkého espressa. Pokud jde o mléko, má uživatel v případě tohoto modelu na výběr, zda využije automatický systém pění mléka LatteCrema Hot, nebo tradiční parní trysku. Z dalších funkcí a technologií jmenujme chytré senzory v mlýnku zajišťující konzistentní dávku kávy, chytrou pečovací stanici (stačí stlačit páku a upéčovat pomletou kávu), aktivní kontrolu teploty a dynamické předspaření kávy. Nádrž na vodu má objem 2,5 l, zásobník na zrna kapacitu 250 g. Dodávaná sítko jsou nepřetlaková.

**Dostupnost:  
novinka již v prodeji**

### DOMO D0725K

- 20 barů
- Teplota vody přesně 92 °C
- 30 stupňů hrubosti mletí
- Nepřetlaková sítko

Do kategorie kávovarů s mlýnkem vstoupila už před lety belgicko-česká značka DOMO. K původnímu modelu ale přidala ještě další, a to variantu s kompaktnějším provedením – stroj je pouze 30 cm široký. Kávovar má jednoduché tlačítkové ovládání, můžete u něho uložit do paměti objem nápoje či upravit hrubost mletí mlýnku ve 30 krocích. Mlýnek má ocelové mlecí kameny. Samozřejmě součástí výbavy je parní tryska. Páka kávovaru je vyrobena z kovu a je dodávána se sítky pro 1 a 2 porce kávy (nepřetlaková). Objem nádržky na vodu je 2,7 l. Do zásobníku na zrna se vejde 250 g kávy.



**Dostupnost: v prodeji**



**Dostupnost: v prodeji**

### Lelit Anita PL042TEMD

- 15 barů
- Manometr
- Snadné dolévání vody
- Masivní kovové provedení

Prémiový celokovový model značky Lelit, která své stroje nadále vyrábí v Itálii, zaujme zabudovaným mlýnkem s mikrometrickou regulací hrubosti mletí. Kávovar používá takzvaný systém LLC, kdy je teplota regulována pomocí elektronického termostatu, což zajišťuje tu správnou extrakci kávy. Z dalších specifikací jmenujme třístupňový ventil, manometr, mosazný bojler a chromovanou parní trysku, která je schopná i výdeje horké vody. Objem nádržky na vodu je 2,7 l. Do zásobníku na zrna se vejde 130 g kávy.

# JABLUM

*vaše pražírna kávy*



**Velká radost z malých věcí.**

[www.jablum.cz](http://www.jablum.cz)

**Kávové centrum  
PRAHA**

Sezemická 2757/2  
193 00 Praha 20

**Kávové centrum  
MLADÁ BOLESLAV**

Bezděčín 113  
293 01 Mladá Boleslav

**Kávové centrum  
LIBEREC**

Andělská cesta 617/7  
460 01 Liberec

**Kávové centrum  
HRADEC KRÁLOVÉ**

Jana Černého 545/48  
503 41 Hradec Králové



**Dostupnost:**  
novinka již v prodeji

### Nivona CUBE 4106

- 15 barů
- Kompaktní rozměry

- Inovativní systém přípravy
- Snadné čištění

Tato novinka německé značky není vlastně pákový, ale ani automatickým kávovarem. Jedná se o produkt stojící někde na pomezí „automatu“ a „páky“, a tak ji zařazujeme do této části přehledu. Produkt nabízený v prezentovaném černém provedení, ale i černo-bílém (CUBE 4102) disponuje integrovaným mlýnkem – káva z něho míří do dodávané nádoby nazvané Click Cup. Kávovar sám nastavuje pēchování i spařovací tlak. Uživatel po fázi mletí nádobku přesune do hlavy kávovaru, kde ji zafixuje pomocí integrované páky na boku přístroje. Následně si může zvolit objem nápoje, profil aroma nebo teplotu. CUBE 4 slouží jak k přípravě tradičního italského espressa, tak větších káv. Po skončení výdeje nápoje zbývá vyjmout Click Cup, vyklepnout sedlinu do koše a nádobku omýt. Nivona prezentuje tento model jako zajímavou alternativu kapslových kávovarů. A i s ohledem na to, že má kompaktní rozměry 32 × 21 × 22,5 cm (v × š × h). Zásobník na zrna má kapacitu 250 g. Nádržka na vodu 1,4 l.

### Sage The Barista Touch Impress SES881BSS

- 9 barů
- Barevný dotykový displej

- Systém pění mléčných alternativ
- Pákový tamper

Letošní novinkou v katalogu prémiové značky Sage je tento model kávovaru s chytrým systémem mletí a pēchování Puck Impress. Po pomletí dávky přímo do páky stačí stlačit páku na boku kávovaru a upēchovat kávu tlakem odpovídajícím 10 kg. K nastavení extrakce, jednotlivých nápojů i pění mléka slouží dotykový displej, jakým se pyšní například vlajkový model Sage The Oracle Touch. V případě The Barista Touch Impress se po výběru druhu nápoje ale displej rozdělí na tři oddíly – mletí/pēchování, extrakce kávy a pění mléka. Displej pomáhá uživateli s přípravou zobrazováním průběhu a indikací splněných kroků. Nejdůležitější inovace se ovšem u tohoto modelu týká přípravy mléčné pěny, u níž se začíná Sage výrazněji soustředit na mléčné alternativy. Kávovar nabízí automatizované pění s parní tryskou, která má v sobě integrovaný teploměr. S tímto systémem už jsme se setkali u The Oracle Touch. Zde jde ale Sage ještě o něco dál, protože nově umožňuje nastavení pění podle typu mléka, respektive mléčné alternativy (mandlové, ovesné, sójové). Sage tento systém nazývá jako Auto MilQ. Nádržka na vodu má objem 2 l. Kávových zrn se do zásobníku vejde 250 g.



**Dostupnost:**  
novinka již v prodeji



**Dostupnost:**  
novinka již v prodeji

### Sencor SES 6050SS

- 15 barů
- LCD displej

- Variabilní množství kávy
- Nerezové provedení

Do dynamicky se rozvíjejícího a poměrně mladého segmentu pákových kávovarů s integrovaným mlýnkem vstoupila letos i značka Sencor se dvěma modely. My jsme do přehledu vybrali ten vybavenější s LCD displejem, na kterém uživatel vidí zvolený program, velikost i počet šálek. Kávovar je osazen kvalitním italským čerpadlem Ceme Ulka, které využívá technologii pro zajištění stabilní teploty vody. Další devízou stroje je páka s průměrem 58 mm a nerezovým portafiltrem. Součástí kávovaru je integrovaný mlýnek s nastavením 15 úrovní hrubosti mletí a ocelovými mlecími kameny. Množství kávy a objem nápoje lze samozřejmě upravit. Parní tryska, otočná o 360 °, slouží vedle pění mléka také k výdeji horké vody. Do zásobníku se vejde 250 g zrnkové kávy. Do nádržky 2,3 l vody.

# Nová řada kávovarů

**beko**

Automatické i pákové kávovary  
s dotykovým displejem

Velký přehledný  
dotykový displej



CEG7304X



CEG5304X



CEG7302B



CEG5302B

Integrovaný systém  
pro pění mléka

Parní tryska pro  
pění mléka

Řadu kávovarů CaffèExperto spojuje jednoduchá příprava kávy, snadné ovládání přes dotykový displej a hlavně povedený design. Kávovary s nerezovým panelem připraví cappuccino a latté stiskem jednoho tlačítka, celočerné kávovary pomocí parní trysky.

[beko.cz](http://beko.cz)



## Italskou vášeň mají v krvi. Kávovary Gaggia osloví skutečné milovníky espressa

Legenda světa kávy, značka Gaggia, která letos oslavila své 85. výročí, vždy přitahovala pozornost svými technickými řešeními a důmyslným designem. Srdcem i duší zůstává po celou svou bohatou historii specialistou na přípravu toho nejlepšího espressa, ale nejen jeho. Přesvědčte se sami.

### NOVÁ Gaggia Accademia

Loni dorazila na trh inovovaná verze úspěšného kávovaru Gaggia Accademia v exkluzivním designu a s maximálním důrazem na personalizaci. Stroj s barevným dotykovým displejem (4,9") nabízí ovládání pomocí decentně podsvícených dotykových ikon a dvou otočných voličů, které umožňují rychlý pohyb v nabídce, snadnou úpravu intenzity aroma kávy či úpravu objemu dokonce během samotné přípravy. Velmi praktický je přímý přístup k základním čistícím a údržbovým funkcím přímo prostřednictvím ikon na čelní straně – netřeba funkce hledat v menu a složité rozklikávat jednotlivá nastavení na displeji.

Accademia samozřejmě nepostrádá ani plně automatickou přípravu mléčné pěny s odnímatelnou karafou. Současně však přidává profesionální parní trysku, která umožňuje kávovým nadšencům plně manuální přípravu mléka. V menu kávovaru najdete všechny rozšířené kávové nápoje od espressa přes americano po cappuccino nebo latte macchiato. Nechybí ovšem ani regionální speciality – například italské macchiato, které stojí někde na půl cesty mezi espressem macchiato a cappuccinem, vídeňské

melange (podobné cappuccinu, ovšem s méně intenzivní kávou) či australský flat white. Uživatelé mají navíc k dispozici 4 profily, v jejichž rámci lze provést úpravy nastavení jednotlivých káv včetně změny jejich názvů. A samozřejmě je možné uložit určitou kávu s upravenými nastaveními během její přípravy.





GAGGIA  
Magenta Milk  
dTest 3/2023  
ID: 2320



### Gaggia Magenta. Kterému mléčnému systému dáte přednost?

Italský výrobce se snaží dát zájemcům o kávovar co nejširší výběr možností, pokud jde o proces přípravy. Je si vědom, že někdo preferuje plně automatický systém, někdo chce mít větší kontrolu. Vedle inovovaného modelu Accademia symbolizuje tento přístup také řada Magenta tvořená hned třemi modely, každý s jiným systémem pro přípravu mléčné pěny.

Magenta Prestige disponuje plně automatickým provozem s odnímatelnou karafou na mléko. Magenta Milk spadá také do kategorie plnoautomatů – má ovšem inovativní mléčné řešení CAPPinCUP s externí nádobkou připojenou hadičkou. Tento model se může pochlubit tím, že obdržel certifikaci Značka kvality v časopisu dTest (březen 2023). A Magenta Plus? Třetí kávovar v této řadě je vybaven tradiční parní tryskou pro plnou manuální kontrolu nad pěněním.



### Letošní novinka! Gaggia New Espresso

Nová řada cenově dostupnějších pákových kávovarů staví na desítkách let zkušeností firmy, odbornosti a prověřených technologiích. Cílí ovšem na širší masu uživatelů, kteří touží po kvalitním kompaktním kávovaru, s nímž si připraví to pravé italské espresso i mléčné kávové speciality. Kávovary mají přehledný ovládací panel, 53mm filtry s dvojitými stěnami i funkci automatické předinfuze kávy. Nepostrádají ani systém PID zajišťující stabilní teplotu vody. A používat je lze samozřejmě i s porcovanou kávou (E.S.E. pody).

Kávovary jsou dostupné v několika provedeních. Čtyři modely „Espresso“ doplní ještě dva modely „Espresso Evolution“ s prvky v nerez.



### Gaggia Classic

Kávovar Gaggia Classic v novém provedení se vrátil zpět ke kořenům v podobě toho nejpoctivějšího dílenského zpracování. Celé roky patří mezi populární volby domácích baristů, kteří chtějí mít přípravu svého šálku espressa zcela pod kontrolou. Masivní provedení stroje a důraz na vysokou kvalitu jsou hlavními devízami tohoto modelu. Gaggia proto přišla v roce 2020 s dalšími barevnými variantami. Jejich úspěch vedl letos k dalšímu rozšíření nabídky. Kromě tradiční nerezové verze jsou v prodeji následující barvy: červená, černá, bílá, šedá, modrá, zelená, žlutá, oranžová a limitovaná zlatá, vydaná k výročí značky.



**ESPRESSO**<sup>®</sup>  
PROFESSIONAL

PROFESSIONAL COFFEE SOLUTIONS

[www.espressoprofessional.cz](http://www.espressoprofessional.cz)

**GAGGIA**  
MILANO

# O naději, realitě a nesplněných očekáváních

V anglicky mluvících zemích používají takový příznačný výraz popisující falešnou naději a upínání se k budoucímu vývoji v době, kdy se člověku nedaří.

Slovníky slangových výrazů popisují takzvané „hopium“ jako metaforickou substanci, jíž lidé v těžké situaci podléhají a na níž se stávají závislí. A právě hopium se zdá být drogou číslo jedna roku 2023. Provází nás na trhu spotřebičů už od jarních měsíců, kdy neustále všichni doufáme, že právě ten následující měsíc už konečně přinese nějaké výrazné zlepšení, obrat trendu. Teď se zraky všech upínají k roku 2024. Realita ale zatím celkem nekompromisně ukazuje, že ji nějaké naše hopium vůbec nezajímá.



Už od jara je v branži nejsilnějším tématem to, kdy začne trh domácích spotřebičů růst. Abych byl přesný, trh velkých spotřebičů, protože ty malé v žádné zásadní krizi nejsou. V dubnu a květnu jsme se s lidmi jak na straně značek, tak prodejců vzájemně utěšovali, že v roce 2022 bylo již slabší léto, a tak lze přece brzy očekávat lepší čísla v meziročních srovnáních GfK. Když přišlo léto a grafy za kategorií MDA stále vykazovaly pokles, upínali jsme se k podzimu. Teď už to musí přijít, loňský podzim byl přece vcelku špatný, říkali jsme si. Ve srovnání s rokem 2021 tedy rozhodně. Ale ani září a ani říjen nepřinesly zásadní změnu, i když pokles hodnoty prodeje o 2 % (říjen), jak se můžete přesvědčit v článku na straně 54, už není tak zlý. Celý rok si každopádně všichni dopřáváme notnou dávku „hopia“, vyhlížíme lepší zítřky a nostalgicky vzpomínáme na pohádkové prodeje z covidových let.

Všechny firmy s negativním vývojem prodeje bojují. Většina tím nejjednodušším způsobem – cenami, cashbacky a dalšími akcemi. Vše se točí okolo slev. Zákazník přece musí naši lednici koupit, když bude stát o pár tisíc méně, rezonuje často ve firmách. Výsledky akcí ale povětšinou nesplňují očekávání. Bez ohledu na to, kam až firmy hranice posunou. Sklady v nějaké míře vyprazdňují, na produktech jsou ovšem v celkovém součtu ve ztrátě a nezdá se, že by pro zákazníky bylo klíčové, jestli lednička bude stát pět tisíc nebo šest. Vždyť obě sumy jsou úplně nesmyslné. Průměrný plat je už dávno za hranicí 40 tisíc a i u pokladních v supermarketech mzda osciluje kolem 30 tisíc měsíčně. Aby stál spotřebič, od něhož je očekáváno, že bude sloužit cca 10 let, zhruba osminu průměrného příjmu, považují za neuvěřitelné. A vezte, že lidé, kteří kupují lednici s mrazákem dole s cenou mezi pěti a šesti tisíci, ji určitě nepožijí s vidinou výměny po třech letech. Ceny spotřebičů jsou doslova směšné a trh to s nimi dotáhl tak daleko, že nad tím zůstává rozum stát.

Všichni víme, že slevy jsou v Česku zaklínadlem. Má to ovšem evidentně své limity. A zdá se, že si to někteří v branži začínají uvědomovat, takže se ke mně dostávají například informace, že akce pro partnery s nižšími nákupními cenami ve středním segmentu nepřinesly prakticky žádný výsledek. Sell-in se nezměnil. A zdá se, že leckomu také dochází, že hit posledních let v podobě cashbackových akcí nestojí za všechnu tu námahu a peníze. Cashbacky vyžadují nemalou administrativní agendu, nákladnou agendu. Zkrátka to vypadá, že zaklínadlo jménem „sleva“ nebo „dárek zdarma“ v současnosti prostě nestačí. A posouvat neustále hranice v tom, kam až ceny spotřebičů zcela vědomě a cíleně zerodovat, je cesta do pekel.

Ekonomická sinusoida je nyní ve fázi, kterou nikdo z nás nemá rád. Taková je realita a žádné slevy ani ono pomyslné hopium na tom nic nezmění. Možná je na čase začít přemýšlet jinak. Přestat o všem uvažovat pouze v penězích a snažit se šetřivě domácnosti přesvědčit ke koupi notifikacemi o „nečekaném“ prodloužení Black Friday o další den. Kdo najde klíč, nepochybně bude už při jemném náznaku zlepšení vývoje v maloobchodu jasným vítězem. Ostatní se budou v té době teprve rozkoukávat. Nehledě na to, že pokud bude výsledkem současné krize to, že zmizí z trhu nesmysly typu „cashback“, prospěje to úplně všem.



*Lubor Jarkovský*





## Čerstvě namletá káva. Kdykoliv a kdekoliv

Značka ECG rozšiřuje svůj sortiment o nové praktické kávomlýny, které lze použít prakticky kdekoliv, protože používají akumulátorové napájení. Ať už si chcete dopřát skutečně čerstvou kávu například na chatě, v obytném voze, nebo třeba v apartmánu na dovolené. Mlýny mají navíc kompaktní rozměry a zaberou minimum místa.



### ECG KM 160 Minimo Premio Prémiové provedení, nastavitelná hrubost mletí

Vlajkovou lodí akumulátorových kávomlýnků ECG je tento model v kovovém provedení s LED indikací provozu. Do jeho zásobníku se vejde 30 g kávových zrn a akumulátor Li-Pol lze snadno dobít pomocí USB kabelu. Mlýnek má dokonce nejnovější port USB-C. Samozřejmě u něho lze upravit hrubost mletí od extra hrubé až po ultra jemnou. Vhodné nastavení záleží na typu kávových zrn i typu nápoje, který chcete připravovat. Můžete tedy mlít na espresso, ale i french press, překapávanou kávu a další alternativní metody přípravy.

Odnímatelná nádoba na mletou kávu má objem 120 ml. Celý mlýnek se snadno udržuje čistý a je dodáván i s kartáčkem, který údržbu usnadní. Pokud jde o typ mlecích kamenů, jsou keramické, takže kávu zbytečně nezahřívají.



### ECG KM 150 Minimo Black a White

Kromě modelu s kovovým šasi najdete v nabídce ECG ještě dva cenově dostupnější modely, které jsou parametrově shodné a liší se barevným provedením. K dispozici je černá a bílá verze. I tyto mlýny mají USB-C port, kónické keramické mlecí kameny a možnost úpravy hrubosti mletí. Kapacita zásobníku na zrna je také 30 g a zásobníku na mletou kávu 120 ml.

# Sage®

Master Every Moment™



## Dokonalý šálek kávy s domácím espressem

Vychutnejte si dokonalý šálek kávy připravené pod vedením baristy ztělesněného přímo ve vašem domácím espresso přístroji. THE BARISTA TOUCH™ Impress vás krok za krokem spolehlivě provede celým procesem přípravy kávy a v případě jakéhokoliv „zaváhání“ vám dá okamžitou zpětnou vazbu. Od namletí a upěchování kávy pomocí systému Impress™ Puck přes precizní extrakci až k hedvábně jemné mikropěně.



### LCD display

Interaktivní dotykový displej vás provede celým procesem přípravy nápoje, včetně šlehání mléka.



*Novinka*

SES881BSS | The Barista™ Touch Impress

DMOC: 31 999,- | [www.sagecz.cz](http://www.sagecz.cz)

### Nahřátí vody do 3 vteřin

Inovativní systém ThermoJet® umožňuje nahřátí vody do tří vteřin, takže je přístroj téměř ihned připraven k použití.



### Teplota mléka

Auto Milk® umožňuje nastavit teplotu mléka pro šlehání mezi 40 °C až 75 °C a na 8 úrovní textury mléka podle vaší chuti.



### Kónické mlýnky

Kónické mlýnky Baratza® s tvrdé oceli umožňují až 30 úrovní nastavení mletí kávových zrn.



### Šlehání mléka

Tři nová nastavení pro automatické šlehání mléka, jako je například mandlové, ovesné nebo sojové jedním dotykem.





### SES990 | The Oracle® Touch

Automatizovaná obsluha na dotykovém displeji zjednodušuje způsob, jak si vytvořit svoji oblíbenou kávu ve třech jednoduchých krocích – mletí a utempování kávy, uvaření kávy a úprava mléka. Můžete si snadno nastavit sílu kávy, texturu mléka nebo teplotu podle své chuti. Pak si pod svým vlastním jménem uložíte nastavení tak, jak vám nejvíc chutná. Můžete si vytvořit a uložit až 8 osobních nastavení své kávy. Vložili jsme baristu do našeho stroje Sage.

DMOC: 62 999,- | [www.sagecz.cz](http://www.sagecz.cz)



Připravte si opravdu kvalitní kávu z čerstvých zrn.



### BES875BSS | The Barista Express™

Espresso přístroj se zabudovaným mlynkem na kávu s nerezovými mlecími kameny umožňuje mlet potřebné množství kávy přímo do držáku s možností nastavení hrubosti. Elektronický PID systém zajišťuje stabilitu teploty vody během celého procesu. Systém nízkotlakého předspaření zajišťuje postupné zvyšování tlaku, který se tak rovnoměrně rozprostře po povrchu kávy ve filtru.

DMOC: 16 999,- | [www.sagecz.cz](http://www.sagecz.cz)



### SES878BSS | The Barista Pro™

Tento skvělý kávovar doplňuje nejprodávanejší řadu Barista s integrovaným mlynkem. Disponuje novým LCD displejem a novým intuitivním rozhraním, které je přehlednější a umožňuje tak přesnější nastavení mlynku (až 30 různých nastavení hrubosti kávy), také nově umožňuje nastavit vyšší teplotu vody extrakce kávy. Přístroj je připraven k použití během 3 vteřin.

DMOC: 19 999,- | [www.sagecz.cz](http://www.sagecz.cz)



Opravdová kvalitní káva s hedvábně jemnou pěnou



Káva z běžného automatického kávovaru s nedostatečně vyšlehanou mléčnou pěnou





## Případová studie

# Testování odstartovalo launch 7 vysavačů Electrolux

Švédský výrobce domácích spotřebičů Electrolux uvedl letos na trh hned 7 nových modelů tyčových vysavačů. Získat pro ně organické recenze není ale vůbec jednoduché, což platí samozřejmě pro jakýkoliv produkt. Lidé nechtějí být prvními, kdo něco hodnotí, případně se jim nechce hodnotit vůbec. Pečlivě navržená kampaň s Testuj.to ale přinesla dostatečné množství autentických recenzí krátce po zahájení prodeje. Navíc s průměrným hodnocením 4,7 a doporučením 100 % od všech zapojených testerů.

### Kdo chce být první?

Napsat první recenzi je to nejtěžší. I proto se psaní recenzí lidé vyhýbají. Nechtějí být ti první, protože mají nepříjemný pocit z toho, že zrovna jejich recenze bude všem na očích a bude tam sama. Je to stejné jako s prázdným tanečním parketem. Kdo půjde tančit jako první? Kdo to prolomí? I Electrolux se s tímto problémem u svých 7 nových modelů potýkal. Od Testuj.to proto potřeboval sesbírat dostatečné množství autentických recenzí, a to hlavně na platformy Datart.cz a Alza.cz.

### Naše komunita bude bez problémů „ta první“

Přestože výrobky nebyly poskytnuty zdarma, ale s 50% slevou, zájemců o testování bylo více než dost. Testovalo se 35 kusů vysavačů a dohromady vzniklo 157 unikátních recenzí na pěti různých portálech (z toho 35 recenzí na Heureka.sk bylo přeloženo z češtiny), mezi kterými byl i Datart.cz a Alza.cz, které byly pro Electrolux obzvláště klíčové. Recenze se podrobně



zaměřovaly na funkčnost, klady i zápory, a dokonce se i detailně věnovaly individuálním zkušenostem s vysavačem. Vysavače Electrolux získaly v průměrném hodnocení 4,7 hvězdičky a všech 7 modelů doporučuje 100 % zapojených testerů. Electrolux si ověřil, že se setkává snaha jejich vývoje s očekáváním zákazníka.

#### **Výsledky kampaně předané detailně a srozumitelně**

Veškeré informace jsme odevzdali v přehledném reportu včetně dat týkajících se propagace na sociálních sítích nebo počtu přihlášených zájemců o testování, průměrného hodnocení a průměrného NPS jednotlivých modelů. Všechny napsané recenze podrobně analyzujeme a z výsledků této analýzy jsme sestavili 5 aspektů, které se testerům líbily nejvíce, a také 5 aspektů, které testeteři hodnotili negativně. Tyto informace lze využít při vývoji dalších produktů.

#### **Punc kvality pro všechny modely**

Další výhodou, kterou Electrolux ve spolupráci s námi získal, bylo naše razítko Testuj.to. Naši recenzenti byli s vysavači mimořádně spokojeni – 100 % z nich by je doporučilo dál. Jako testovací společnost se stavíme za jejich názor, a proto jsme udělili všem 7 modelům razítko „Testuj.to doporučuje“. Díky tomuto označení potenciální spotřebitelé uvidí, že byl konkrétní model testován nezávislými testery a že je na recenze u produktu (a i produkt samotný) spoleh.

#### **Materiály od našich testerů mají hodnotu zlata**

Běžný zákazník spíš uvěří tomu, co vidí na amatérské fotce jiného spotřebitele, než co je v perfektně natočené reklamě. Stejně tak naši testeteři nemají důvod lhát, sestříhávat video, editovat fotku ani nic podobného. Ukazují výsledky vysavačů takové, jaké jsou. Žádné bádání nad tím, jestli nebyly vyfocené koberce dva nebo jestli video není složitě upravené. Vše, co je na fotkách a videích od našich testerů, je skutečné a pravdivé. To dělá z UGC autentický nástroj pro marketing. Lidé si spíš koupí vysavač, který použil někdo jim podobný a který fungoval skvěle i ve skutečné kuchyni místo laboratoře. Tyto materiály vytvořené našimi testery jsou pro Electrolux neocenitelné.



## **Jak Testuj.to pomohlo s launchem tyčových vysavačů**

“ Recenze zákazníkům ulehčí orientaci, zúží výběr a usnadní tak rozhodování. Díky projektu s Testuj.to jsme byli schopni získat klíčové informace od zákazníků a první dojmy z používání produktu. Ověřili jsme si, že se setkává snaha našeho vývoje s očekáváním zákazníka.

**Jiří Kynych**, Senior Trade Marketing Specialist CZ/SK, **Electrolux**





## LOQY... stohovatelné nádobí s odnímatelnou rukojetí



- všestranné nádobí pro vaření, dušení, omáčky, redukce či restování
- lze použít s odnímatelnou rukojetí LOQY nebo s párem úchytů z bukového dřeva
- 3vrstvé tělo z nerezové oceli pro rovnoměrné vedení tepla
- vhodné na všechny typy varných desek včetně indukce, do trouby i do myčky
- stohovatelné nádobí = úspora skladovacího místa
- vyrobeno ve Francii



## de Buyer Francouzské nádobí s 200letou tradicí

Od doby, kdy přibližně před dvěma stoletími vyráběla společnost de Buyer v malé kovárně v lotrinské obci Val d'Ajol příbory, se kompletně změnil celý svět a s ním i firma samotná. Dnes patří mezi špičku na trhu v produkci nádobí, kuchyňského náčiní, nožů a dalšího vybavení. Vše navrhuje, vyrábí a inovuje s cílem oslovit cateringové profesionály i domácí kuchaře. Pozitivní odezva ze strany zákazníků se ovšem netýká v poslední době pouze kvality, ale také přechodu de Buyer k udržitelnější a vůči životnímu prostředí citlivější výrobě, která navíc probíhá nadále ve Francii.



### Pánve se včelím otiskem

Ať už hledáte nepřilnavou, klasickou ocelovou, modernější z vícevrstvého nerez, nebo měděnou pánev, v nabídce značky de Buyer si nepochybně vyberete. Pánve jsou vyráběny v různých velikostech a provedeních – tvarované, nízké, vysoké, vroubkované či hladké. A nechybějí ani modely typu wok. Rukojeť pánve je zakřivená v typickém francouzském stylu, některé modely mají rukojeť obloženou dřevem.

Základem nabídky je generacemi prověřená pánev ocelového typu, jejíž povrch je z výroby pokryt včelím voskem, aby se tak zabránilo vzniku rzi, než se na pánvi vytvoří přirozený ochranný povrch, který nahrazuje vlastnosti nepřilnavých povrchů. Vosk je mimochodem z vlastních včelstev, nacházejících se přímo u továrny de Buyer. Při správné péči tato pánev vydrží celé generace. Kromě této klasiky můžeme doporučit i lehčí nepřilnavé varianty z hliníku pro jemnější vaření nebo pánve měděné, které přitahují už z dálky pozornost svým vzhledem. Vyráběny jsou z 90 % z mědi a z 10 % z nerezové oceli. Opomenout nesmíme nerezové modely tvořené vysoce vodivým vícevrstevným nerezovým materiálem. V nerez, ale i mědi či v nepřilnavém provedení jsou k dispozici samozřejmě hrnce a rendlíky, takže můžete mít od značky de Buyer ve své kuchyni kompletní sadu na vaření.

### Nože a kráječe ostré jako břitva

Profesionální kvalita nože de Buyer, jeho prvotřídní ocel použitá na ostří a lehká rukojeť z uhlíkových vláken vás rychle přesvědčí, že bude nutné do kuchyně pořídit rovnou celou sadu. Vedle nožů byste měli věnovat pozornost také praktickým kráječům, takzvaným mandolínám, s nimiž snadno a rychle pokrajíte dokonce i měkké ovoce a zeleninu. Díky nabroušenému ostří snadno získáte jemné a homogenní proužky julienne (hranolky), plátky či kostky.

### Vše pro pečení

Cukrářství je v rámci kulinářského světa prakticky svébytnou disciplínou, která v rámci profesionální sféry vyžaduje v podstatě specializaci. Umění výroby pečiva, dortů a dezertů vyžaduje kromě zkušeností a umu také odpovídající vybavení. Můžete se pak pustit nejen do bábovek a koláčů, ale třeba také do složitějších dezertů a specialit.

De Buyer má ve svém portfoliu vše od pečících silikonových podložek, plechů, forem přes zdobící pistole až po náčiní, jako jsou metly a špachtle. Zkrátka máte možnost ze své kuchyně učinit hotovou domácí cukrářskou výrobu. Spolupráce s předními profesionálními kuchaři Francie pomáhá značce de Buyer vyvíjet nové a inovativní produkty, které jsou na vysoké technické úrovni a mají brilantní provedení.

### Vařečky, chňapky i cedníky

Výše popsané hlavní kategorie produktů doplňuje pochopitelně další kuchyňské vybavení. Namátkou jmenujme špachtle, metly, servírovací lopatky, naběračky, obracečky, vařečky, cedníky, chňapky, odměrky, teploměry, kráječe na pizzu, nástroje na mořské plody, zdobící pinzety a flambovací pistole. Dřevo použité na výrobu kuchyňských potřeb pochází z lesů v okolí Val d'Ajol a je ošetřeno včelím voskem.



# Karel Machovský: Profesionální segment kávovarů je v růstu

*Společnost Espresso Professional působí na trhu hned v několika oblastech – základem jejího byznysu je distribuce profesionálních kávovarů do firem, hotelů či gastronomických provozů. Současně ale zastupuje některé značky kávovarů domácích, jako jsou Gaggia a Bialetti. A do třetice nechybí v nabídce jejich služeb ani servis. O současném trhu, aktivitách firmy a očekávaných produktových novinkách jsme hovořili s Karlem Machovským, obchodním manažerem Espresso Professional pro Česko a Slovensko.*



**Změnily se nějak v posledních pěti či deseti letech trendy v oblasti přípravy kávy, technologií či jejího pití?**

Lidé jsou dnes určitě více znalí, pokud jde o kávu jako takovou. Vyznají se častěji v jednotlivých druzích přípravy i nápojích. Jsou současně náročnější. Přestože aktuálně začala hrát větší roli cena, v celkovém pohledu na trh s kávovary vnímám dlouhodobý růst poptávky po vyšší kvalitě strojů, pokročilejších funkcích. Zákazníci očekávají kvalitní design, ovládání pomocí dotykových obrazovek a další moderní prvky.

**Liší se nějak současné požadavky a přání v profesionálním segmentu ve srovnání s dobou před pandemií covidu?**

Myslím, že nijak zásadně. Co se změnilo v profi segmentu, jsou trendy v rámci konkurenčního boje a pozic značek. Silně totiž nastoupila na trhu v posledních letech značka Dr.coffee. My jsme se stali jejím autorizovaným prodejcem a díky stoupající poptávce rozšiřujeme nabídku modelů.

**Odkud značka Dr.coffee a její produkty jsou? A jak zapadá do vašich aktivit? V profi segmentu máte nadále exkluzivní distribuci německé značky Melitta.**

Jedná se o mladou čínskou značku, jež si zakládá na moderním designu a kvalitě, čímž začíná úspěšně konkurovat zavedeným evropským výrobcům. Není proto divu, že o ni zájem roste. Pokud jde o Melittu, ta zůstává jako dodavatel prémiových strojů pochopitelně naším číslem jedna.

**Na českém trhu zajišťujete distribuci domácích kávovarů tradiční italské značky Gaggia. Co přinesla v poslední době nového? Na co se zaměřuje a co je v její strategii stěžejní?**

Gaggia se určitě od konkurence odlišuje. Dělá pro to maximum. Vidět to můžete například u některých jejích automatických kávovarů, jako je loni inovovaný model Accademia, kde vedle plně automatického systému přípravy mléčné pěny

najdete ještě profesionální parní trysku. Uživatel si tedy může vybrat, zda dá aktuálně přednost komfortu, anebo naopak kontrole nad pěněním. Pro značku Gaggia je každopádně v Česku důležitější segment pákových kávovarů. Je to značka známá hlavně v kruzích kávových nadšenců, čemuž odpovídá skladba prodeje. Nedávno jsme proto rozšířili nabídku legendárního modelu Classic o další barevné varianty. Včetně nerezů mají zákazníci nyní na výběr 8 provedení. Gaggia také letos přišla s novou řadou Espresso, která posouvá některé prémiové prvky do cenově dostupnějších modelů.

**Hovoříte o letošních novinkách. Můžete prozradit něco k příštímu roku?**

V přípravě je uvedení zcela nové generace pákového kávovaru Classic. Chystají si i inovované verze úspěšných řad automatických strojů. Gaggia každopádně v komunikaci hodně akcentuje to, že už opět vyrábí veškeré své produkty přímo v Itálii a nikde jinde. A ještě bych rád zmínil, že od 8. prosince jsme aktivní na Facebooku a Instagramu, kde začínáme propagovat produkty značek Gaggia a Bialetti.

**Na českém trhu zajišťujete i servis kávovarů – jedná se o značnou část vaší činnosti. Kde provozujete servisní střediska? A co vše servisujete?**

Servisní střediska po boku se showroomy máme v Praze a v Brně, přičemž příští rok plánujeme zahájit činnost také v Bratislavě. Ostatně Slovensko pro nás bude v roce 2024 velkým tématem, protože tam rozšiřujeme naše aktivity celkově. Nejen v oblasti servisu. A co servisujeme? Vedle značek, které distribuujeme, spolupracujeme i s největšími prodejci kávy, jako je Segafredo. Zajišťování servisních služeb je pro nás velmi důležitou součástí našich aktivit.





pf 2024



**Přejeme klidné prožití vánočních svátků a do nového roku  
hodně osobních i pracovních úspěchů.**

Elektrospotřebiče mohou být užitečné  
i poté, co jste je odpojili ze zásuvky.  
Stačí je odevzdat k recyklaci.

Více na [www.zaostrenonelektro.cz](http://www.zaostrenonelektro.cz)



**ZAOSTŘENO  
NA  
ELEKTRO**

VYPOJENÍM ZE ZÁSUVKY TO NEKONČÍ

# Klíčové novinky roku 2023

Značka Dyson představila v průběhu letošního roku hned několik zásadních a technologicky inovativních novinek, které usnadňují péči o domácnost, pomáhají udržovat čistotu a zajišťují i lepší a příjemnější ovzduší. Ať už jde o vyspělé vysavače, nebo čističky vzduchu.

dyson purifier big+quiet  
formaldehyde



dyson gen5detect  
absolute



dyson purifier hot+cool  
formaldehyde



dyson v15s detect  
submarine



dyson



## Dyson Purifier Big+Quiet Formaldehyde BP03

# Tichá a výkonná čistička vzduchu

V kategorii čističek vzduchu a ventilátorů se společnost Dyson zapsala díky inovativnímu provedení svých zařízení a ikonickému designu. Letošní novinka v podobě modelu „Big+Quiet“ ale poutá pozornost výrazně odlišným vzhledem, než na jaký jsme byli dosud zvyklí. Vychází totiž z designu úspěšného osobního ventilátoru Pure Cool Me. Celou koncepci ovšem posouvá na novou úroveň a cílí na čištění vzduchu ve velkých prostorech.



### Vysoká účinnost filtrace včetně eliminace nebezpečného formaldehydu

U značky Dyson je už zvykem, že její čističky dosahují mimořádné účinnosti ve filtraci nečistot. Základem je **plně uzavřený systém** s dokonalým utěsněním zabraujícím obtékání vzduchu (a tedy i nečistot) okolo filtrů. Veškerý vzduch prochází přes katalytický filtr, jehož úkolem je **rozkládání molekul formaldehydu** na vodu a oxid uhličitý, tedy zcela neškodné látky, případně další ultrajemné částice. Filtr navíc není potřeba měnit.

Dalším filtrem je **HEPA H13** schopný **filtrovat 99,97 %** jemných částic o velikosti pouhých 0,1 mikronu. Neprodou bakterie, viry, cigaretový kouř, roztoči ani extra jemný prach. Filtr s aktivním uhlím potom odstraňuje nepříjemné pachy a plyny. Čistička obsahuje **inteligentní senzorový systém** s unikátními algoritmy pro zachytávání nečistot napříč celou místností a v automatickém režimu upravuje svůj výkon dle stavu ovzduší. Analýza probíhá na molekulární úrovni každou vteřinu a aktuální stav zobrazuje na **LCD displeji či v mobilní aplikaci**.

### Tichá i při nastavení plného výkonu

Čistička je akusticky konstruována s ohledem na maximální snížení hluchosti, takže i při plném výkonu nepřekračuje hladina hluku **56 dB(A)**. To zhruba odpovídá tlumenější konverzaci.

### Nastavení proudění vzduchu

Nový model využívá kuželovou aerodynamiku, kdy vytvořením vysokotlakého jádra pohání **silný proud vzduchu** do dálky tak, aby probíhala cirkulace v celé místnosti. Čistý vzduch dokáže pohánět až na vzdálenost 10 metrů. I ve **velkých prostorech** tak dochází k efektivnímu čištění a do filtrů se dostávají i vzdálené škodliviny. Nastavit proudění vzduchu lze v úhlech 0°, 25° nebo 50°. Případně lze aktivovat režim Breeze pro navození pocitu jemného vánku čerstvého vzduchu.

### Snadné ovládání i přesun čističky

Stav ovzduší je zobrazován na integrovaném **LCD displeji**, popřípadě ho lze zobrazit v **aplikaci MyDyson** v chytrém telefonu. Ta slouží také k ovládání zařízení na dálku. A využít můžete dokonce **hlasové asistenty**. Tradičnější způsob pak představuje dodávaný dálkový ovladač. Přemísťování čističky v prostorech usnadňují integrovaná kolečka, která jsou ale zcela skryta.

### Hygienická výměna filtru

Stačí jedno kliknutí, abyste z čističky zcela hygienicky vyjmuli HEPA filtr. Přepracované filtry se nyní pyšní životností 2 roky (karbo-nový) a 5 let (HEPA). Katalytický filtr má doživotní trvanlivost a není potřeba jej vyměňovat.





# Dyson Gen5detect Absolute Nejvýkonnější vysavač Dyson s filtrací a utěsněním HEPA

Nová vlajková loď vysavačů značky Dyson dorazila na český trh koncem třetího čtvrtletí roku 2023 a ihned na sebe strhla nemalou pozornost. Novinka nazvaná Dyson Gen5detect™ zaujme rekordním sacím výkonem **až 280 AW**, prodlouženou výdrží akumulátoru na **70 minut** a vylepšenou indikací čistoty podlahových ploch.

Jak vylepšit už tak skvělý a inovativními technologiemi nabitý model Dyson V15 Detect? Přestože se to může zdát jako nemožné, specialisté ve vývojových laboratořích firmy Dyson to dokázali. Zaměřili se hned na několik oblastí:

- **Ovládání** – k zapnutí vysavače stačí jeden stisk tlačítka
- **Lokální úklid** – štěrbinová a prachová hubice jsou již integrovány přímo ve vysavači
- **Detekce nečistot** – inovovaná podlahová hubice Fluffy Optic má 2x silnější světelný zdroj a díky tomu odhalí více skrytého jemného prachu než původní hubice Laser Slim Fluffy
- **Výkon a výdrž** – vysavač dosahuje při nastavení maximálního výkonu sací síly 280 AW. V Eko režimu s ním lze na jedno nabití uklízet až 70 minut



## Proč vysavač Dyson?

Srdcem akumulátorových vysavačů Dyson jsou mimořádně výkonné digitální bezkartáčové motory a ani nový model Gen5detect není výjimkou, přičemž v jeho případě byla motorová jednotka opět vylepšena. Otáčí se rychlostí **135 000 otáček za minutu** a vytváří nejvýkonnější sání.

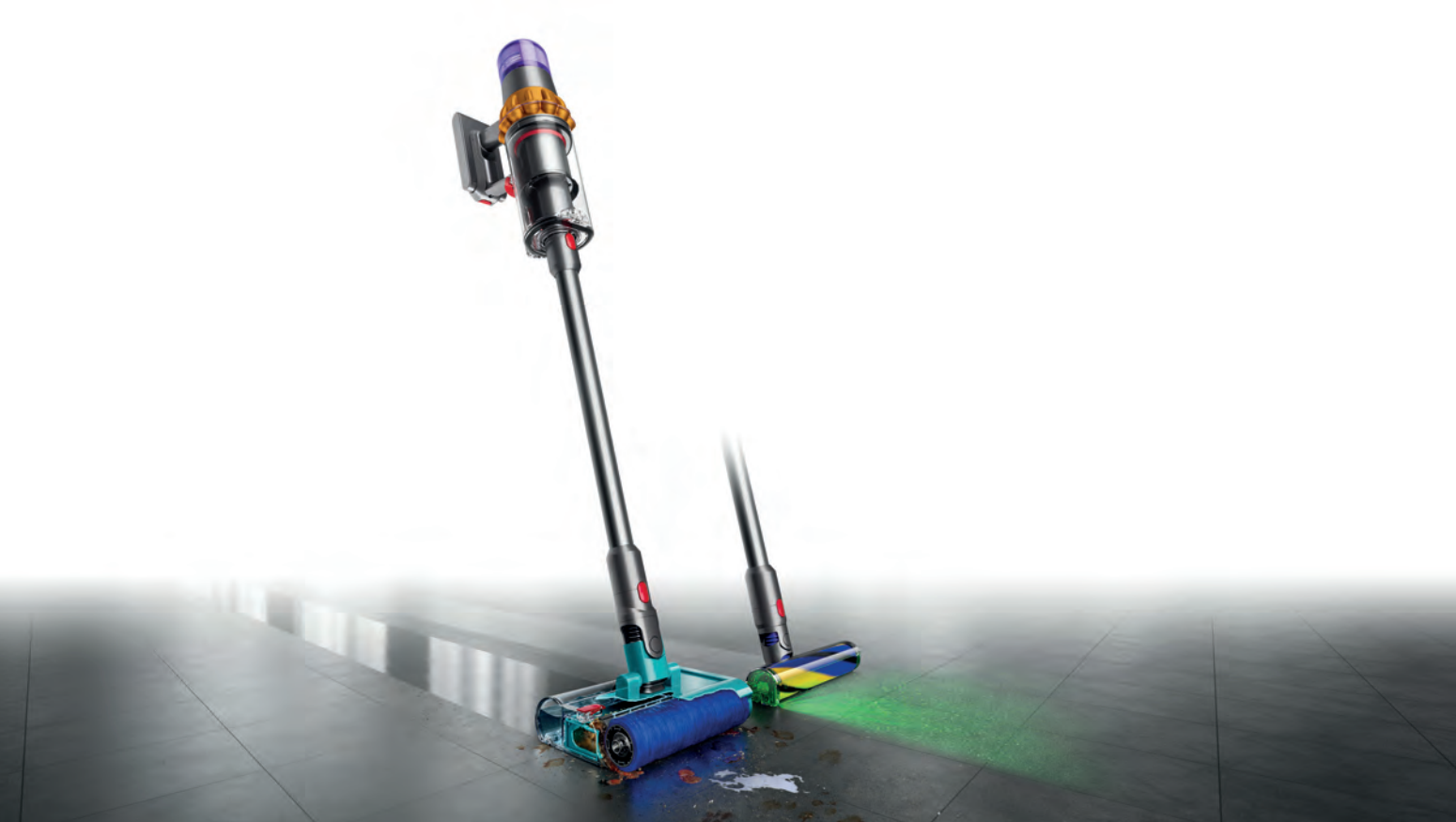
Vzduch spolu s nečistotami nejprve prochází multicyclonovou jednotkou, kde se díky síle až 100 000 G většina prachu a dalších částic separuje. O filtraci mikroskopických nečistot o velikosti pouhých 0,1 mikrometru se pak stará výstupní filtr **HEPA H13 s 99,99% účinností**. Vaši zákazníci si tak mohou být jisti, že se zpět do místnosti dostává skutečně čistý vzduch. O schopnostech vysavače se ostatně mohou přesvědčit na barevném **LCD displeji** – ten zobrazuje informace z piezoelektrického snímače, který určuje velikost částic v proudu vzduchu a současně počítá jejich množství. Tento proces probíhá **15 000x za sekundu**. Podle zobrazených údajů lépe než pouhým okem zjistíte, kdy je podlaha skutečně čistá.

## Příslušenství

K vysavači Dyson Gen5detect Absolute, který se vyznačuje hmotností pouhých 3,5 kg, dostanete vedle snadno odnímatelné baterie následující příslušenství:

- **Podlahovou hubici Fluffy Optic**, která je určena pro čištění tvrdých podlah. Integrovaný optický senzor pomáhá odhalit i ten nejmenší a jinak zraku skrytý prach.
- **Univerzální podlahovou hubici Digital Motorbar**, jež inteligentně přizpůsobuje svůj výkon různým povrchům. Díky polykarbonátovým zubům se na její rotační kartáč nenavíjejí vlasy ani zvířecí chlupy. Veškeré nečistoty končí v nádobě na prach.
- **Hubici s kónickým kartáčem** – určená je především k vysávání sedaček, textilních sedáků židlí či matrací. Ani na její kartáč se nenavíjejí vlasy nebo zvířecí chlupy.
- **Kombinovanou hubici s širokou štěrbinou a výsuvným kartáčem** pro rychlé přepínání mezi klasickým vysáváním a utíráním prachu v domácnosti nebo v autě.
- **Vestavěnou štěrbinovou hubici**, která je součástí trubice. Odpadá tak přepínání hubic pro úklid podlah nebo jiných povrchů. Jednoduchým sejmutím tyče přeměníte na ruční vysavač se štěrbinovou hubicí s jemným kartáčkem a můžete tak provést lokální úklid nábytku a podobně.
- **Úchyt na stěnu a nabíjecí adaptér.**





## Dyson V15s Detect Submarine

Další zásadní novinkou roku 2023, s níž britská firma přišla na trh, je její vůbec první model určený pro suchý a mokrý úklid. Na rozdíl od mopovacích hlavíc běžných vysavačů ale nabízí skutečnou funkci vytírání podlahy pomocí čisté vody s následnou separací vody špinavé. Vysavač lze dokonce použít k odstraňování rozlitých nečistot nebo odolných skvrn.

V15s Detect Submarine je v podstatě upravený původní model V15 Detect pro použití s hubicí Submarine sloužící právě pro **mokrý úklid**. Separátní nádržky na čistou a špinavou vodu jsou integrovány přímo v této hubici, která obsahuje také **rotační kartáč**, který snadno rychle sbírá a absorbuje nečistoty i tekutiny. S vysavačem se snadno manévruje i v režimu vytírání. Komfortně s ním uklidíte pod nábytkem a v dalších hůře přístupných místech. Mokrý rotační kartáč hubice Dyson Submarine™ můžete po úklidu vyjmout a **umýt jej pod tekoucí vodou**, což ostatně platí také pro rotační kartáč podlahové hubice **Fluffy Optic™**, která je k vysavači také dodávána. Mezi další příslušenství patří podlahová hubice **Digital Motorbar**, hubice s kónickým kartáčem proti namotávání vlasů, kombinovaná hubice, šterbinová hubice, nabíjecí úchyt na stěnu s adaptérem a odkládací miska pro hubici Submarine™.

Dyson V15s Detect Submarine™ v sobě skrývá motor **Dyson Hyperdymium** dosahující až **125 000 otáček za minutu**. Při suchém vysávání a nastavení nejvyššího výkonu činí sací síla **240 AW**. V automatickém režimu vydrží na jedno nabití vysavač v chodu **až 60 minut**.



### Na co se můžete těšit v roce 2024?

#### Na robotický vysavač Dyson 360 Vis Nav

Napjatě očekávaný robotický vysavač nabídne bezkonkurenční sací výkon i systematický úklid, protože se přesně orientuje v prostoru a dokáže rozeznat, kde je potřeba ještě uklidit. I tento přístroj používá vyspělý motor Dyson Hyperdymium a separaci nečistot pomocí multicyklonové technologie z dílny Jamese Dysona. 360° vizuální navigace umožňuje robotu mapovat prostor a kompletně analyzovat prostředí, v němž se pohybuje. Při úklidu využívá vedle rekordní sací síly i speciální rotační kartáč trojího typu (měkký nylon, tuhé štětiny a antistatická uhlíková vlákna). Dokonce je vybaven speciálním modulem pro úklid podél zdí – vysavač přesměruje sání na stranu a zachytí veškeré nečistoty včetně jemného prachu. Další výhodou je jeho nízký profil, který mu umožňuje dostat se pod nábytek, jako jsou skříňe, křesla či postele. Nechybí konektivita a podpora hlasových asistentů Alexa a Google. Robot bude na český trh uveden v průběhu roku 2024.



# THE INSPIRED HOME SHOW

IHA'S GLOBAL HOME +  
HOUSEWARES MARKET

17-19 MARCH 2024

McCormick Place | Chicago

The Inspired Home Show 2024

## TŘI DNY PLNÉ INOVACÍ, POZNATKŮ A INSPIRACE

V roce 2024 dojde na veletrhu The Inspired Home Show k zajímavým změnám. Představenstvo IHA pozorně naslouchalo potřebám vystavovatelů i návštěvníků a provedlo několik změn, aby přišlo s akcí, která bude pro všechny účastníky maximálně produktivní a pestrá.

Příští ročník veletrhu bude třídní, od neděle do úterý, a tři hlavní expozice, Dine + Décor, Clean + Contain a Wired + Well, budou umístěny ve dvou hlavních halách McCormick Place. Tento nový formát vytvoří veletržní zážitek, který bude produktivnější, vysoce efektivní a pro odvětví nesmírně úspěšný.

The Inspired Home Show dostojí svému názvu tím, že nabízí nejen inspirativní produkty ve stáncích vystavovatelů, ale také prostřednictvím expozic a vzdělávacích koutků. Mezi jedinečné prvky výstavy, které pomohou návštěvníkům při objevování nových produktů a značek, patří:

- Pantone® ColorWatch Display – speciální expozice společnosti Pantone zaměřená na palety barev představující nejsilnější trendy v oblasti vybavení domácnosti pro sezónu 2024/2025. Každá expozice zahrnuje jednotlivé barvy Pantone, filozofii, která stojí za barevnou paletou, a skutečné produkty prezentované přímo na veletrhu.
- Pavilon IHA Smart Home s pečlivě vybranými vystavovateli značek chytrých domácností a propojených produktů pro různé oblasti domácnosti.

- Inventor's Corner – pavilon 60 vynálezců, kteří představují své nejčerstvější výtvořky a nápady. Promluvte si se samotnými vynálezci a podívejte se, jak se v show „Den D“ představují před odbornou porotou v rámci Inventors Revue.

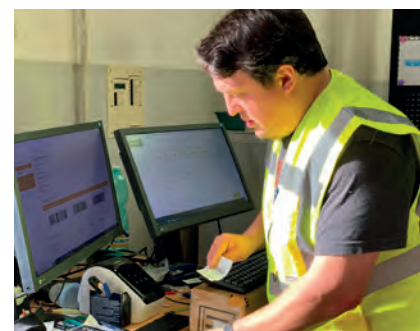
- Přehledky nových výrobků – pečlivě vybrané expozice výrobků, které na veletrhu ještě nebyly k vidění.

- *gia* Product Design Display – nejnovější výtvořky vystavovatelů a špičkové inovace s oceněním, které získalo pět finalistů ve 14 kategoriích výrobků.

- *gia* Student Design Display – nadějní produktivní designéři z vysokoškolských a univerzitních programů nabízejí své nápady.

Zjistěte více informací o veletrhu, vzdělávacích programech a akcích spolu s dalšími informacemi, případně se předběžně zaregistrujte, abyste získali vstupenku ZDARMA: [TheInspiredHomeShow.com](https://TheInspiredHomeShow.com).

*The Inspired Home Show 2024  
17.–19. března – neděle, pondělí, úterý  
McCormick Place, Chicago*



## RepairSYS v letošním roce pokračoval v růstu. Co plánuje dál?

**E-mobilita se stává velmi zajímavým segmentem pro servisy na českém trhu. Rostoucí prodeje různých elektro koloběžek a jiných elektro vozítek s sebou nesou zvýšenou poptávku po servisních službách pro tato zařízení. A RepairSYS na situaci pochopitelně reagoval.**

V průběhu letošního léta se tým servisní platformy RepairSYS rozšířil o specialisty na e-mobilitu. Firma nabízí služby jak dovozcům v rámci záručního servisu, tak koncovým spotřebitelům, kteří už svůj osobní dopravní prostředek v záruce nemají. V roce 2024 se bude RepairSYS na tento segment dále zaměřovat, ale neopomíjí ani další oblasti

elektro. Rozšiřování spolupráce plánuje i v segmentu malých domácích spotřebičů. Nově také začíná poskytovat servis invalidních vozíků, a to jak elektrických, tak mechanických včetně speciálních modelů. Servis bude probíhat přímo u zákazníka, což se bude týkat i dalších kategorií. RepairSYS chce tuto službu poskytovat dalším partnerům.

### **Moderní servisní platforma Repairsys nabízí své služby v Česku i na Slovensku**

- Servis SDA, MDA, zahradní techniky, produktů e-mobility, el. nářadí a fitness zařízení
- Servisní střediska v Praze, v Českém Brodě a v Trnavě
- Celková plocha servisního zázemí 2 000 m<sup>2</sup>
- Kapacita až 90 000 oprav ročně
- Vlastní systém pro správu zakázek, pokročilý reporting a napojení na systém zákazníků pomocí API
- Zpracování technické dokumentace k produktům
- Komplexní zpracování RMA
- Expresní servis v definovaných lokalitách
- Svoz vlastní dopravou

# PHILCO



*Famous for Quality the World Over*



## Je na čase změnit způsob péče o nádobí

### Nová generace vestavných myček Philco

Postará se nejen o perfektně čisté a suché nádobí, které můžete rovnou uklidit, ale také dokonale splyne s interiérem vaší kuchyně. Nabídne kapacitu 14 a 15 sad nádobí, možnost otevření po domytí a doschnutí na čerstvém vzduchu, odložený start nebo antibakteriální filtr pro udržení hygienické čistoty. Samozřejmostí je zvýšená ochrana domácnosti proti úniku vody AquaStop. Philco ví, jak chytře a úsporně na každodenní pořádek v kuchyni!

#### Invertorový motor: Spolehlivý a tichý provoz s nižší spotřebou

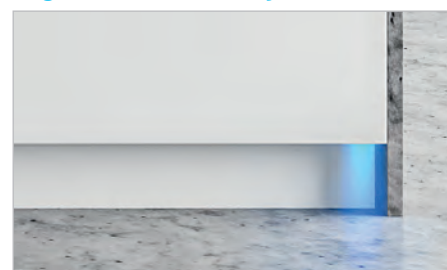
Spotřeba je zaklínadlem dnešní doby a také jeden z hlavních cílů značky Philco - přinášet spotřebiče, které dosahují potřebného výkonu a přitom pracují s nejnižší spotřebou. Jeden z TOP modelů nabídky **PDI 1468 BBIT** má energetickou třídu B, také díky invertorovému motoru ve výbavě, ten má i další model **PDI 1568 CBIT**. Na invertorový motor poskytujeme po registraci **záruku 10 let**, má vynikající účinnost, bezproblémový chod, dlouhou životnost, nízkou hlučnost a nízkou spotřebu.

#### SpinProWash: Dokonale umyté ze všech stran

Když chcete mýt nádobí ze všech stran, potřebujete rameno, které se otáčí nejen kolem dokola, ale i kolem své osy. Právě to umožňuje funkce **SpinProWash 360°**, díky které dosáhnete maximálního mycího efektu. Speciálně navržené rameno se z části otáčí kolem své osy a zajistí **dokonalé sprchování**.



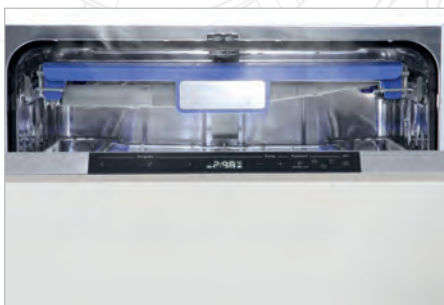
#### FloorLight: Světelná signalizace domytí



Tato užitečná funkce vám oznámí, že je domyto. I když je vaše myčka plně integrovaná do kuchyňské linky a myje opravdu tak, že ji téměř neslyšíte, o konci mytí vás informuje **za pomoci modrého paprsku světla na podlaze**. Aniž byste museli myčku otevírat a riskovat přerušování cyklu, budete vědět, jestli už má hotovo!



## iOpen: Pro přirozené doschnutí



Funkci **automatického otevření myčky** po domytí oceníte, když nemáte čas ihned nádobí z myčky vyskládat. iOpen po skončení mycí fáze myčku automaticky otevře a pomáhá zabránit kondenzování zbytkové vlhkosti nebo zatuchnutí nádobí.

To přirozeně vychladne a doschne za pomoci vzduchu a vy ho můžete hygienicky čisté a suché naskládat do kuchyňské linky. Touto funkcí jsou vybaveny všechny nové modely této nabídky.

## Antibateriální filtr - pro vyšší hygienu



Speciální filtr je navržený tak, aby **zamezil množení bakterií**

**a nečistot ve vodě**, která se používá k mytí nádobí, a pomáhá společně s vaší pravidelnou péčí udržovat čistotu uvnitř vaší myčky. Kromě toho mají vybrané modely Samočisticí program, který pomáhá udržet myčku v čistotě.

Nová generace vestavných myček Philco poskytne vaší domácnosti **spolehlivou péči o nádobí**, zajistí rychle pořádek v kuchyni díky plné integraci do kuchyňské linky a bude šetřit váš čas i peněženku díky optimalizaci výkonu a spotřeby.

Více o značce a jejích produktech na [www.philco.cz](http://www.philco.cz)

### PDI 1468 BBIT

Plně integrovaná myčka



#### Vlastnosti a funkce

- 8 programů • AutoProgram
- LED displej • Dotykové ovládání • Vnitřní osvětlení
- SlidingDoor • iOpen
- FloorLight • SpinProWash
- Odložený start 1-24 hod.
- Zónové mytí • Výsuvný koš na příbory
- 3 ostříkovací ramena
- AquaStop • StrongWash
- EnergySave • TurboSpeed
- Držák vysokých sklenic
- Antibakteriální filtr
- Rozměry (V x Š x H): 81,5 x 59,8 x 55 cm

SAP 40047834

### PDI 1568 CBIT

Plně integrovaná myčka



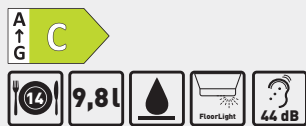
#### Vlastnosti a funkce

- 8 programů • AutoProgram
- LED displej • Dotykové ovládání • iOpen • FloorLight
- SpinProWash • Odložený start 1-24 hod.
- Zónové mytí
- Výsuvný koš na příbory
- Nastavitelná výška prostředního koše
- 3 ostříkovací ramena
- AquaStop • StrongWash
- EnergySave • TurboSpeed
- Antibakteriální filtr
- Rozměry (V x Š x H): 81,5 x 59,8 x 55 cm

SAP 40047841

### PD 1466 CBIT

Plně integrovaná myčka



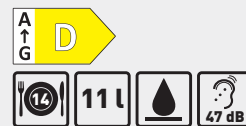
#### Vlastnosti a funkce

- 6 programů • LED displej
- Tlačítkové ovládání
- iOpen • FloorLight
- Odložený start 1-24 hod.
- Poloviční náplň
- Výsuvný koš na příbory
- Nastavitelná výška prostředního koše i při plném zatížení
- 3 ostříkovací ramena
- AquaStop
- Antibakteriální filtr
- Rozměry (V x Š x H): 81,5 x 59,8 x 55 cm

SAP 40047835

### PD 1466 DBIT

Plně integrovaná myčka



#### Vlastnosti a funkce

- 6 programů
- LED displej
- Tlačítkové ovládání
- iOpen
- Odložený start 1-24 hod.
- Poloviční náplň
- 2 ostříkovací ramena
- AquaStop
- Antibakteriální filtr
- Rozměry (V x Š x H): 81,5 x 59,8 x 55 cm

SAP 40047842



## Zaostřeno na veletrhy 2024. Na které akce v příštím roce vyrazíme?

Magazín SELL každoročně přináší několik reportáží z různých domácích i světových akcí. V příštím roce plánujeme vyjet na zatím největší počet veletrhů v naší historii, s čímž se samozřejmě pojí i to, že přineseme ze všech těchto akcí reportáže a z některých i exkluzivní video reporty. Na co se můžete těšit?



CES – 9. 1. – 12. 1. 2024

Las Vegas, USA

### Největší veletrh spotřební elektroniky na světě

Na Consumer Electronics Show jezdíme už spoustu let a nevynecháme ani kvapem se blížící ročník, kam vezeme nejen fotoaparáty, ale také naši video techniku, takže stejně jako v minulých letech se můžete těšit na video reportáž. Jak už je zvykem, nezaměříme se jen na očividné a ve světlech reflektorů zářící novinky, o nichž budou informovat běžná technická média zacílená hlavně na spotřební elektroniku a informační technologie. Nezáměr o spotřebiče jim nelze příliš zazlívát. Ty jsou totiž na veletrhu CES okrajovou záležitostí. O to zajímavější perly se ovšem v halách občas podaří objevit. S ohledem na zimní pauzu ve vydávání časopisu přineseme repor-

táž nejprve na webu, přidáme i slíbené video a samozřejmě se k akci vrátíme i v prvním čísle časopisu, které je plánováno na první půlku března 2024.

KBIS – 27. 2. – 29. 2. 2024

Las Vegas, USA

### Všechny americké spotřebiče pod jednou střechou

KBIS neboli Kitchen and Bath Industry Show je největší severoamerická obchodní akce pro profesionály v oblasti kuchyní a koupelen. Naposledy jsme ji navštívili ještě v covidovém roce 2021, kdy se konala v Orlando na Floridě. Jižní republikánský stát protiepidemická opatření příliš neřešil, a tak se v době, kdy Evropu sužovala omikronová vlna covidu, mohla akce na Floridě konat.



V únoru 2024 se se ale KBIS odehraje stejně jako loni v Las Vegas, kam jsme už po účasti na CES znovu nejeli. Tentokrát jsme plány přehodnotili a chceme akci navštívit, protože na ní bude k vidění asi největší koncentrace značek spotřebičů působících v USA. Možnost prohlédnout

### Lokální kontraktace nebudou chybět

Magazín SELL pochopitelně nevynechá žádnou významnější kontraktační výstavu, která se bude v příštím roce konat. Ať už je to Favia Day, FAST Day, nebo veletrh společnosti K+B Progres.

si všichni tu tak odlišnou a jinak koncipovanou techniku je pro nás zkrátka lákavá. A věříme, že i vy oceníte v prvním SELLu příštího roku informace o čerstvých novinkách z Ameriky ve formě fotoreportáže.



## Salone del Mobile. Milano

EuroCucina – 16. 4. – 21. 4. 2024  
Milano, Itálie

### Jednou za dva roky do Mekky všech „kuchyňářů“

Příští rok se v rámci největšího evropského nábytkářského veletrhu Salone del Mobile. Milano bude konat i slavná EuroCucina, kde většinu expozic tvoří ukázky nejnovějších trendů v kuchyňském designu. Na místě ale vystavuje také množství výrobců domácích spotřebičů. Na této akci nemůžeme proto chybět a podruhé v naší historii z ní vedle fotoreportáže přineseme také videoreportáž.

IFA – 6. 9. – 10. 9. 2024  
Berlín, Německo

### Nejdůležitější veletrh pro trh domácích spotřebičů v Evropě

Příští rok bude IFA slavit 100 let od svého prvního ročníku. Ano, první IFA se konala už v roce 1924 a třeba v roce 1930 ji navštívil dokonce Albert Einstein.

### A co Asie?

O tom, že bychom vyrazili na některý z významných asijských veletrhů, uvažujeme již několik posledních let. Na příští rok výjezd na Dálný východ v plánu ještě nemáme, ale pokud se nestane nic nepředvídatelného, chtěli bychom se i s kamerou vydat na některý z nich v roce 2025.



V září 2024 bude každopádně IFA největšokolepější za dlouhou dobu. Alespoň to už během letošní akce dávali organizátoři najevo. Lze také očekávat, že se na IFA vrátí některé firmy, které z ní v posledních letech, i vlivem covidové pandemie, zmizely, protože 100. ročník si zkrátka nebudou chtít nechat ujít. Účast na IFA je pro naši redakci v podstatě povinná a budeme se v halách berlínského ExpoCenter City pohybovat celých pět dní, abychom pro vás nasbírali co nejvíce informací. Z IFA proto přineseme opět obsáhlý foto report a podrobné video.

area30 a Küchenmeile – 21. 9. – 26. 9. 2024

Löhne a okolí, Německo

### Jedinečná prezentační akce na „kuchyňské míli“

V podstatě nejde o jeden veletrh, ale více souběžně pořádaných akcí. Základem je



area30, kde se koncentruje velké množství značek domácích spotřebičů včetně některých, které se neobjevují většinou nebo i vůbec na IFA. Další značky pak vystavují v kuchyňských studiích v okolí nebo na zámku Gut Böckel.

Pro majitele českých kuchyňských studií jde o mimořádně významný veletrh. Popravdě řečeno důležitější, než je celá IFA. Proto mnoho z nich nejezdí do Berlína, nýbrž o dva týdny později do Löhne, kde si mohou prohlédnout produkty značek, jako je Gaggenau, Bora, Asko, Steel, NOVY a dalších. S těmi se na IFA nesetkáte. Dále pak novinky v oblasti dřezů, baterií a dalšího vybavení kuchyní. My se proto na tento veletrh vydáme příští rok znovu a kromě fotoaparátu si povežeme poprvé i kameru a budeme zde natáčet video.

*Lubor Jarkovský*





## Klíčové produkty současné nabídky a první informace o novinkách na rok 2024

Značky Amica a Fagor uvedly na trh během letošního roku velké množství zajímavých produktů, které ve své cenové kategorii jednoznačně vyčnívají. Nabízejí totiž funkce a technologie doposud vyhrazené pro dražší segmenty. A ani jedna ze značek samozřejmě neusíná na vavřínech, takže se můžete těšit na jedinečné novinky i v roce 2024.



### Amica TXB 116 TCRBDKB - Pára, velký objem a elegantní design

Vestavná trouba v celočerném provedení se zamačkávacími podsvětlenými knoflíky, displejem a dotykovým ovládacím panelem má velký vnitřní objem 77 litrů a celkem 11 programů včetně grilu a horkého vzduchu. Součástí funkční výbavy je i technologie SoftSteam pro snadné pečení s přidanou párou. Stačí nalít vodu do vlny na dno trouby a zapnout patřičný pečicí program. Nechybí ani teleskopické výsuvy a katalytické samočisticí desky. Dvířka mají trojitě sklo a zůstávají při pečení mnohem chladnější a bezpečnější na dotek.



### Amica TXB 123 TCPDNB Pyro - Když chce zákazník pyrolýzu

Tato trouba má plně dotykové ovládání, takže se celá čelní strana udržuje snáze čistá. Opět jde o celočerný model s objemem 77 litrů. Čištění je u ní řešeno pyrolyticky, takže veškeré nečistoty spálí na prach. Mezi další důležité prvky patří takzvaný katalyzátor zápachu, výrazně snižující zápach a vůně při pečení. Uživatelé jeho přítomnost ocení zejména při pečení jídel, jako je například ryba. Z výbavy trouby jmenujme teleskopický výsuv, tlumené dovírání dvířek a přítomnost 4 skel ve dvířkách.

### Amica DP 6414 DBG - Plyn na černém skle a s dotykovým displejem a wokem

I klasická plynová deska může být moderně pojatá. Dokazuje to tento model v černém skle, s displejem a s designovými černými knoflíky, které poskytují velmi přesné ovládání výkonu. Chybět nemůže ani integrované zapalování a bezpečnostní pojistky hořáků.

### Amica DI 6417 ASBB - Indukce 3.0 – nová generace desek

Významnou letošní novinkou u značky Amica jsou indukční desky s vylepšeným chodem bez kolísání intenzity ohřevu a lepší funkční výbavou. Najdete u nich například 4 přednastavené programy s přípravou při 42 °C (rozpuštění čokolády/másla), 70 °C (ohřívání / udržování v teple), 94 °C (vaření těstovin nebo rýže) a nově 200 °C pro grilování. Deska disponuje funkcí power management (230 V / 400 V), jednou zónou Auto Bridge spojující pravé dvě zóny do jedné velké a dalšími funkcemi, jako je Pauza, Booster nebo Časovač.

### Amica DS 6422 B - Sklokeramika se dvěma duálními zónami

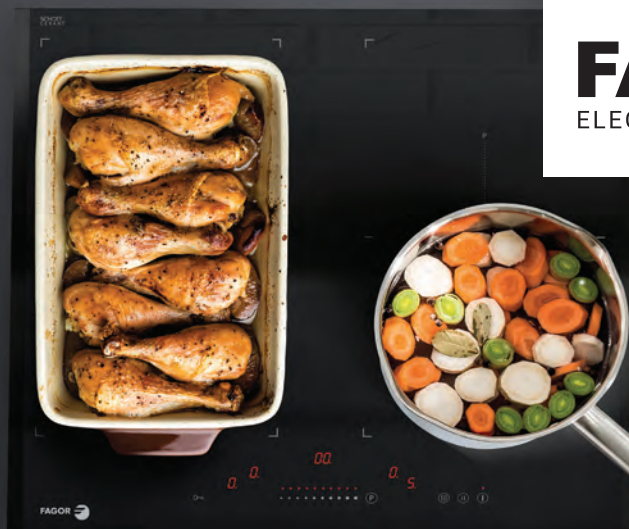
Přestože jsou v současnosti nejžádanější desky indukční, neopomíjí Amica ani tradiční segment sklokeramických modelů s HiLight zónami, přičemž dvě jsou na této desce duální. Nastavení výkonu či spuštění časovače se provádí na dotykovém panelu v přední části spotřebiče.

### Amica TMI 20 BDFB - Mikrovlnka s grilem a automatickými programy

S černými multifunkčními troubami je dokonale barevně sladěna tato 20litrová mikrovlnka s elektronickým ovládacím panelem a automatickými programy, u nichž stačí vybrat odpovídající hmotnost nebo počet porcí a trouba už se o přípravu postará sama. Praktická je také funkce rozmrazování podle hmotnosti. A využití v každé kuchyni nepochybně najde integrovaný gril.



**FAGOR**  
ELECTRODOMÉSTICO



### Amica 2024 - Na co se můžete těšit?

Během prvního pololetí roku 2024 uvede Amica na trh **trouby s funkcí AirFry**. Konkrétně budou tyto modely vybaveny speciálním drátěným plechem a speciálně navrženým programem pro zdravé smažení bez přidaného tuku. V podstatě bude možné těmito troubami nahradit samostatnou horkovzdušnou fritézu. Druhou významnou novinkou budou trouby s **inovovaným programem na pizzu**. Díky použití nového omezovače teploty budou schopné dosáhnout až 300 °C. V kombinaci s pizza kamenem v nich půjde připravovat nejen pravou italskou pizzu, ale třeba i focacciu a další speciality vyžadující vysokou stabilní teplotu.



### Fagor 8H-765TCX - Dotykové ovládání a pyrolýza

Vestavná trouba španělské značky v kombinaci nerez a černé má plně dotykové ovládání, takže se její čelní strana udržuje snáze čistá. Najdete u ní 12 programů včetně grilu a horkovzduchu. Nadstandardní výbava obsahuje hned dva páry teleskopických výsuvů, tlumeně dovíraná dvířka a 4 skla ve dvířkách. Počet má svůj důvod – trouba totiž nabízí čištění pomocí pyrolýzy. Dalším praktickým prvkem je katalyzátor zápachu. A objem? 77 litrů.



### Fagor 3CFI-3GLSPA - hořák nejen pro asijské speciality

Už při letmém seznámení s touto deskou upoutá její provedení se třemi hořáky. Dva napravo jsou standardní, samostatný hořák vpravo je typu wok a poskytuje výkon až 3 kW. Hodí se při uvádění většího objemu vody k varu a použití větších hrnců nebo při přípravě asijských specialit v pánvi wok. Varná deska na černém skle má litinové rošty, automatické zapalování v knoflících a bezpečnostní pojistky hořáků.



### Fagor 3MWB-25BEGX - Vestavná MW s objemem 25 litrů

Mikrovlňka v nerezovém provedení a se zvětšeným vnitřním objemem, který mimo jiné znamená, že má otočný talíř průměr 31,5 cm, obsahuje i gril. Mikrovlňkový výkon dosahuje až 900 W. Ovládání je řešeno tradičně pomocí tlačítek a otočného voliče.



[www.amica-spotrebice.cz](http://www.amica-spotrebice.cz)  
[www.fagor-spotrebice.cz](http://www.fagor-spotrebice.cz)

**Amica**  
for living

**FAGOR**  
ELECTRODOMÉSTICO



# Češi zmrazili útraty a drží na účtech rekordní úspory

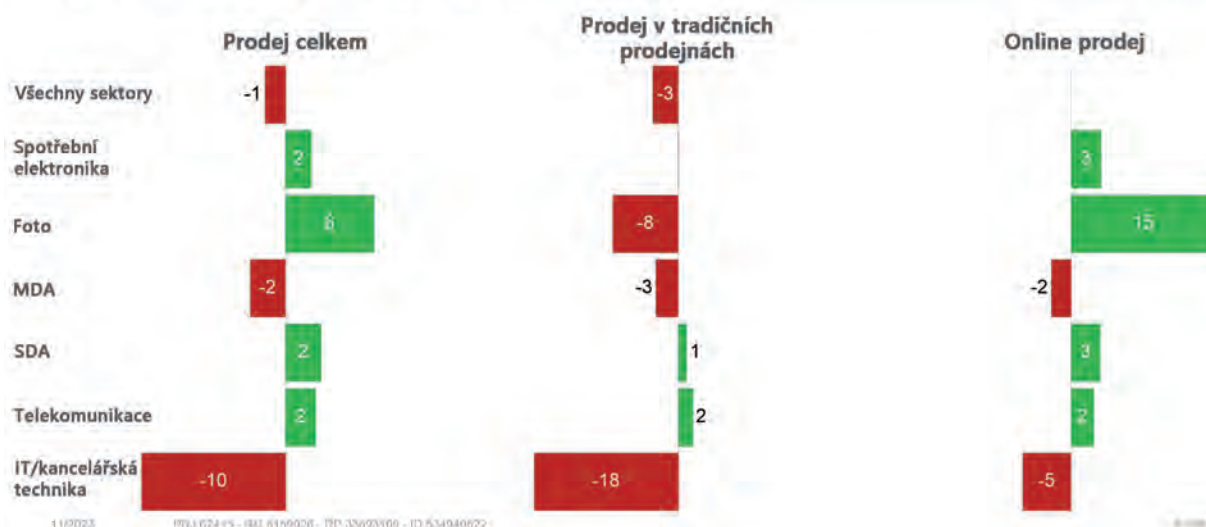
Naděje, že začnou Češi před Vánoci utrácet, se zatím nenaplnují a v rámci Evropské unie zůstáváme na poslední příčce, co se týče propadů tržeb maloobchodu. Ve srovnání s předpandemickým rokem 2019 byly tržby obchodníků v říjnu o 5,6 % nižší. Meziročně jen o 1,4 % díky nižšímu srovnávacímu základu z loňska. Situace na trhu není zvláštní pouze kvůli tomu, že ve většině zemí EU jsou již trendy opačné, nebo přinejmenším ne tak extrémní, ale i proto, že domácnosti drží na účtech nadprůměrné úspory. Dle ČNB se míra úspor pohybuje 7 % nad dlouhodobým průměrem.

## Vývoj trhu technického spotřebního zboží v Česku

Říjen 2023 vs říjen 2022



Procentuální srovnání hodnoty prodeje za uvedené období



Ačkoliv je jasné, že zdražování jídla, energií i služeb zvětšilo počet lidí ohrožených chudobou, podle Českého statického úřadu jejich množství poslední dva roky klesalo. Stouplo až nedávno a dostalo se opět nad 10 %. Majorita národa ale zcela evidentně, i s ohledem na vysoký růst mezd, v žádném ohrožení není. Dokládají to i data ČNB týkající se úspor držených na účtech, o nichž byla řeč v úvodu. Škrčení výdajů tedy není otázkou nutnosti, nýbrž volby. Češi se zkrátka zasekli a pod náporom všech negativních zpráv vyčkávají, co přinesou příští měsíce.

Na trhu domácích spotřebičů hraje pochopitelně nemalou roli to, jak se prodávají nemovitosti, zejména nové byty. Trh s hypotékami může mírně klesat či stoupat v jednotlivých měsících, nicméně celková situace je už od loňska velmi špatná. Není snad třeba

zdůrazňovat, že to v prodejích odnášejí hlavně velké domácí spotřebiče. Nikoliv jen vestavba, ale i volně stojící modely, protože stěhování do nového bytu často znamená také nákup chladničky a setu pračky se sušičkou. Navíc se na trhu spotřebičů nadále negativně projevují prodejně extrémně silné covidové roky, kdy do českých domácností zamířilo nebývale velké množství nového vybavení. Po dvou nebo třech letech nikdo novou myčku nebo lednici kupovat nebude. Lidé se také v současnosti více zabývají tím, zda je investice do nového zařízení smysluplná. Emocionální nákupy lednic ve třídě A, před dvěma lety ještě za ceny okolo 30 tisíc, jsou tytam. Stačilo si přitom hodit na papír jednoduchý výpočet na jeden řádek, aby člověk zjistil, že investice do výrazně dražšího úsporného spotřebiče se nemůže nikdy vrátit. I kdyby stála kilowatthodina elektřiny

15 korun. Kromě toho trh hodnotově klesá také kvůli tomu, že se dál prohloubila cenová eroze. Ve snaze zbavit se skladových zásob a odblokovat prodeje jdou firmy mnohem dál než dřív. Podle informací z GfK totiž kusové prodeje velkých spotřebičů začaly pozvolna stoupat. Hodnota je ale nadále v meziročním srovnání v poklesu.

Co říci na závěr? Jistě je pouze jedno – dokud ČNB nezačne snižovat úrokové sazby, na trhu nemovitostí nelze zásadní obrát čekat. V návaznosti na to ho tak nelze čekat ani na trhu velkých spotřebičů. Dobrou zprávou je, že díky rekordním úsporám domácností lze na horizontu zlepšení prodeje alespoň vyhlížet. Jen musí přijít dostatečně silné impulzy, aby lidé shodili ze svých úspor pomyslné okovy.

Lubor Jarkovský

# DOMO

*Vaše správná volba*

**Nápady, inovace,  
design a spolehlivost**



**VŠE PRO VAŠE POHODLÍ  
NA JEDNOM MÍSTĚ**

[www.domo-elektro.cz/vase-pohodli](http://www.domo-elektro.cz/vase-pohodli)



# Miele



## *Elegantní, funkční a moderní* **Indukční varné desky Miele TwoInOne s integrovaným odsavačem par**

Kuchyně bez viditelné digestoře jsou v posledních letech populární nejen u architektů a bytových designérů sledujících nejnovější trendy, ale především u samotných zákazníků. Jedním z nejelegantnějších řešení je samozřejmě integrace odsavače přímo do varné desky. Společnost Miele nabízí v této kategorii hned několik modelů s pokročilými funkcemi a inovacemi, které učiní vaření ještě jednodušším a pohodlnějším.

### **Pestrá nabídka**

Indukční varné desky Miele s integrovaným odsavačem par jsou nabízeny v šířce 80 cm s centrálně umístěným odsáváním. Modely se od sebe liší v provedení pro odtah či recirkulaci, dále v drobných designových aspektech a v rozložení indukčních zón. Jednodušší variantou jsou modely se 4 klasickými kruhovými induktory a plně oddělenými varnými plochami. O stupeň výše stojí modely se 2 flexibilními varnými zónami. Nejvýše potom desky se 2 extra velkými zónami PowerFlex XL. Všechny však spojuje mimořádně kvalitní dílenské zpracování a design, který zabraňuje, aby se jakékoliv jídlo nebo tekutiny dostaly do kontaktu s elektronikou a motorem.

### **Komfortní ovládání**

Jednoduchý a přehledný centrálně umístěný ovládací panel ComfortSelect Plus umožňuje rychlou volbu požadované zóny, jejich případné spojení, nastavení výkonu i volbu doplňkových funkcí, jako je časovač, pozastavení vaření bez ztráty nastavení (Stop&Go), udržování teploty nebo obnovení nastavení v případě nechtěného vypnutí desky (Recall). Nastavení výkonu odsavače par probíhá automaticky dle počtu aktivních varných zón a zvolených výkonnostních stupňů, neboť deska a odsavač spolu komunikují v rámci funkce Con@ctivity.



### **Účinný a tichý motor**

Srdcem desek, respektive jejich integrovaného odsavače, je moderní ECO motor, který díky provedení používajícímu stejnosměrný proud ušetří až 70 % energie. Současně je mimořádně tichý a výkonný.

### **Uhlíkové filtry, které lze regenerovat v troubě**

U desek určených k zapojení odsavače do recirkulačního režimu se používá pachový filtr s aktivním uhlím, který má dlouhou životnost a lze ho regenerovat v troubě. Tukové filtry pak můžete udržovat čisté ještě snáze – stačí je vložit do myčky nádobí.





## Vařte jako profesionál v konvektomatech Miele

V profesionální kuchyni jsou konvektomaty nepostradatelným pomocníkem, který usnadňuje a urychluje přípravu rozličných jídel. Navíc zajišťují dosažení mimořádných výsledků, kvůli nimž stojí návštěva restaurace za to. Pokud si chcete dopřát stejný zážitek i doma a pozvednout své kulinářské schopnosti na vyšší úroveň, Miele má pro vás řešení v podobě svých nadstandardně vybavených konvektomatů pro domácnost.

### Perfektní výsledky díky technologii DualSteam

Systém DualSteam má v konvektomatech Miele na starost rovnoměrnou distribuci páry hned ze dvou trysek, aby byla příprava jídla rychlejší a lepší. Pára navíc vzniká v parním generátoru s výkonem 3,3 kW, takže je do ohřevného prostoru přiváděna vždy v optimálním množství. Vedle vaření ve 100% páře lze samozřejmě využít také kombinace pečení s přidanou párou nebo jen samostatného pečení bez využití parní funkce.



### Automatická příprava menu

Až tříchodové menu můžete připravovat v konvektomatu Miele najednou, a to za použití páry. Teplotu, dobu přípravy i postup určí spotřebič sám. Jednoduše tak v páře uvaříte například rybu společně se zeleninovými přílohami a podobně.

### Inteligentně řešený zásobník na vodu i varianta s pevným připojením na vodu a odpad

Stačí jediný dotyk a čelní panel trouby se vysune – za ním se nachází zásobník na vodu, nádoba na kondenzát a bezdrátový pokrmový teploměr. U vybraných modelů je pak přívod vody do parního generátoru řešen možností připojení zařízení k vodovodnímu řádu. Kondenzát či voda jsou po procesu automatického čištění odváděny rovnou do odpadu.

### LED osvětlení na všech úrovních

Mít perfektní přehled o stavu pokrmu je jedním ze základních požadavků každého kuchaře. Miele proto vybavuje své konvektomaty osvětlením BrilliantLight v podobě dvou nebo tří LED světel přímo v boční stěně ohřevného prostoru. Jídlo je tak vždy dokonale nasvíceno.



### Automatické čištění HydroClean

Péče o ohřevný prostor vyžaduje od uživatele v naprosté většině případů vyvinout určité úsilí. Nikoliv se systémem HydroClean z dílny Miele. Plně automatizované čištění pomocí roztoku vody a speciálního napěněného čistícího prostředku HydroCleaner zbaví stěny zbytků jídla a mastnoty.



### Nekompromisní kvalita

U všech spotřebičů Miele samozřejmě platí, že jsou dodávány ve vysoce nadstandardním dílenském zpracování. Smysl pro detail dokládají i prvky, jako je tlumené otevírání a zavírání dveří, promyšlená a skutečně praktická konektivita, široké možnosti využití rozličných funkcí včetně přípravy pokrmů metodou sous-vide a další komfortní vlastnosti.



Zleva doprava Marek Fichtner, Martin Pitoňák a Lubor Jarkovský během natáčení dalšího videa o vaření s produkty Cuisinart v restauraci Červený Jelen. Video najdete na straně 62.

## Marek Fichtner: Cuisinart mě o svých kvalitách jednoznačně přesvědčil. Spotřebiče používám už několik měsíců

### Cuisinart®

*Během natáčení druhého videa pro americkou značku Cuisinart v restauraci Červený Jelen jsme využili příležitosti a vyzpovídali jednak hlavní hvězdu těchto video prezentací, šéfkuchaře Marka Fichtnera, který v pražském podniku působí jako executive chef, a jednak Martina Pitoňáka, produktového manažera společnosti BaSys CS, která v tuzemsku výroby Cuisinart distribuuje. Jak slavnou značku vnímají? Jaké mají s jejími produkty zkušenosti? A proč se Marek Fichtner rozhodl s ní spojit své jméno?*

**Proč jste se rozhodl spolupracovat právě se značkou Cuisinart? Na gastronomické scéně jste známá osobnost a nepochybně si můžete vybírat, s kým spojíte své jméno.**  
MF: Značka Cuisinart mě zaujala v první řadě svou historií a inovatorstvím. Vždyť to byl právě Cuisinart, kdo vyvinul vůbec

první food procesor, jak ho dnes známe. To je samo o sobě zajímavé, ale z pohledu člověka, který zasvětil svůj život gastronomii, jde o skutečně zásadní počín. Kromě toho v mém rozhodování hrála klíčovou roli kvalita výrobků, jejich výkon a spolehlivost.

Dalším aspektem, a pro mě opravdu důležitým, bylo, že Cuisinart v minulosti spolupracoval se slavným nestorem francouzské gastronomie Paulem Bocušem. Ten působil dlouhé roky jako její ambasador. Přestože už není mezi námi, jeho odkaz žije dál, například i v podobě asi

nejprestížnější soutěže profesionálních kuchařů Bocuse d'Or, v jejíž české pobočce aktuálně působím jako její český prezident. Spojit síly se značkou Cuisinart mi dávalo o to větší smysl.

*MP: Já bych jen doplnil, že spolupráce začala v letošním roce, kdy současně značka slaví 50 let od svého založení, a rovněž ona spolupráce Paula Bocuse se značkou Cuisinart a aktuální pozice Marka v soutěži s jeho odkazem je neskutečná soubra náhod, které si velice vážíme.*

**Znal jste značku Cuisinart před tím, než vás oslovil její český distributor, firma BaSys CS, která značku vůbec poprvé uvedla na zdejší trh?**

MF: Přiznám se, že neznal. Vím, že v Americe nebo obecně v západních zemích jde o značku velmi známou, ale já se pohybuji v profesionální gastronomii, kde Cuisinart samozřejmě nepůsobí. A jelikož v Česku donedávna výrobky Cuisinart nebyly v prodeji, nepřišel jsem s nimi logicky do styku.

*MP: Ano, značka Cuisinart se doposud v ČR nikdy neobjevila, a ani Marek se s ní tudíž nemohl setkat vzhledem k jeho aktivitám buď na moři, či na Blízkém východě. Značka je jedničkou v Severní Americe a Mexiku, ale samozřejmě působí po celém světě nevyjímaje Francii, kde právě zakladatel značky C. G. Sonthheimer vyrůstal a která ho inspirovala a kde je aktuálně i evropská centrála.*

**Už před pár měsíci jste dostal výrobky Cuisinart k vyzkoušení a otestování. Jak na vás zapůsobily? A které doma používáte?**

MF: Zpočátku jsem se trochu bál plástů. Jsem zvyklý z profi kuchyně, že je vše v nerez, protože zátěž, jíž jsou tato zařízení vystavena, je nepoměrně vyšší. Za těch několik měsíců jsem se ale přesvědčil, že kvalita spotřebičů Cuisinart je vysoká. Abych to řekl jednoduše: vše drží, vše funguje.

Základ mé „výbavy Cuisinart“ tvoří pochopitelně food procesor. Přiznám se, že používám menší model (FP8SE), a nikoliv tu extra vybavenou vlnkovou loď (FP1300BE). Pro běžnou práci v kuchyni mi kompaktnější verze stačí, stejně jako její příslušenství. A jak už jsem řekl během natáčení našeho posledního videa pro váš magazín, za velmi praktický považuji systém dvou nádob zasazených do sebe, aniž by z menší přetékal obsah

do větší. Navíc je menší nádoba opravdu praktická pro zpracování běžného množství surovin v domácnosti, například při přípravě pesta a podobně.

**Určitě ale nemáte doma jen food procesor, že?**

MF: Samozřejmě že ne. Český distributor mi zapůjčil také klasický kuchyňský robot (SM50WHE). Přiznám se, že jsem byl celé roky fanouškem jiné americké značky kuchyňských robotů, ale model od Cuisinart mě přesvědčil o své kvalitě. Kromě jeho těla z litého kovu se mi líbí třeba to, že lze jeho příslušenství vložit do myčky nádobí. Ne vždy to je možné, když je třeba hnětací hák z hliníku.

A pak máme doma ještě dva výrobky z bezdrátové kolekce. Tyčový mixér (RHB100E) a osobní „smoothie“ mixér (RPB100E). Druhý jmenovaný miluje hlavně moje dcera, která si v něm dělá skoro každý den zdravý koktejl k snídani.

*MP: My jsme Markovi vděční nejenom za spolupráci se značkou, společné vaření i natáčení a spojení jeho jména s Cuisinart, ale právě i za to, že sám doma výrobky používá a máme od něj zpětnou vazbu jako od profesionála v oboru. To je pro nás to nejdůležitější s ohledem na další aktivity na našem trhu. A že je Marek s pomocníky Cuisinart spokojen, vnímám jako správný indikátor pro všechny koncové zákazníky.*

**A co říkáte na bezdrátové kuchyňské spotřebiče vy? U vysavačů jsme si již na bezkabelový provoz zvykli, ale v případě mixérů se zdá, že na ně spotřebitelé stále hledí s určitou nedůvěrou. Hlavně se bojí výdrže baterie a nedostatečného výkonu. Jsou tyto obavy namístě?**

MF: Určitě nejsou. A to říkám skutečně z vlastní zkušenosti s těmito pomocníky. Vždyť tyčový mixér vydrží na jedno nabití v chodu 20 minut. Kdo mixuje takovou dobu? Zpravidla používá člověk mixér maximálně několik minut, často i pár desítek vteřin. To samé platí pro smoothie mixér. Není tedy potřeba zařízení dobíjet po každém použití. Můžete je použít opakovaně a až po čase je jednoduše dobít přes USB. O úrovni nabití vás informuje světelná indikace. Za těch několik měsíců se nám doma ani jednou nestalo, že bychom přístroje vybili a museli hledat v šuplíkách kabelovou alternativu.

*MP: Přesně tak. 20minutová rezerva dává prostor k několikerému použití. Mě sa-*

*motného již při školení a vaření v Paříži v loňském roce inspiroval onen neomezený rádius vaření při použití těchto bezkabelových modelů.*

**My jsme se tady teď znovu sešli v restauraci Červený Jelen v rámci natáčení dalšího videa o vaření a přípravě jídel se spotřebiči Cuisinart. Když pomíne výroby, které doma používáte, co dalšího vás v portfoliu značku zaujalo?**

MF: Ano, máme za sebou natáčení druhého videa, kde jsme znovu použili mini troubu (TOA60E). Sám pro ni nemám využití, protože se pohybuji mezi dvěma plně vybavenými kuchyněmi doma a na chalupě, ale to nic nemění na tom, že jde o skvělé řešení pro menší domácnost, případně na chaty a chalupy, kde není standardní plnohodnotná kuchyň. Od trouby jsem neměl velká očekávání, je to v podstatě kompaktní přenosné zařízení. Přesto naše natáčení ukázalo, že dokáže klasickou troubu plně zastoupit. Ať už posledně při pečení rajčatových tartes, nebo nyní, když jsme dělali baba au rhum.

*MP: Tato trouba je naprostý unikát, zrozený v době covidu, kdy nabídla uživatelům výrazné urychlení a zjednodušení přípravy jídel v domácnostech. Jen v USA se jí za 18 měsíců prodalo 1,5 milionu kusů. To je úctyhodné číslo i na tak velký trh. A jak řekl sám Marek, ideální produkt do menších kuchyní či na chaty nebo chalupy, a to i díky své kompaktnosti a snadnému přenášení.*

**Budete se značkou Cuisinart spolupracovat i nadále?**

MF: Já žádné spolupráce nedělám krátkodobě. Mým stylem není někomu jen tak propůjčit tvář, poslat fakturu a přistě se postavit k úplně jinému produktu. Preferuji dlouhodobá partnerství. Ve velkých spotřebičích je to prémiová skandinávská značka Asko, s níž spolupracuji už několik let, a v malých spotřebičích Cuisinart. Perfektně mi to do sebe zapadá. Spolupráce tedy pokračuje i do roku 2024.

*MP: Rád potvrdím, že jsme i my Marka oslovili právě proto, že nepropůjčuje svou tvář a jméno všemu a všem, vybírá si, a když už uzavře nějaké partnerství, je to spolupráce dlouhodobější. I my budeme rádi, když s Markem uvaříme ještě mnoho jídel. A protože je receptů, trůfám si říct, neomezeně, nebude nám pouhý rok 2024 stačit.*

# Úžasné nejen na první pohled

## Vestavné spotřebiče Beko

Vestavné spotřebiče Beko šetří elektrickou energií, ale také uchovají vitamíny a potraviny čerstvé, upečou perfektně každé jídlo a poctivě vyčistí připečené nádobí. A zatímco spolehlivě pracují, může si zákazník užít chvíli volna s šálkem kávy připraveným v novém kávovaru Beko se snadným ovládáním.

Stejně jako volně stojící lednice i vestavné varianty mají oblíbenou přihrádku HarvestFresh™, ve které se střídá světlo a tma, podobně jako v přírodě. To uchová ovoce a zeleninu déle čerstvé a hlavně zachová mnohem déle obsah vitamínů.

### I po týdnu v lednici stále plné vitamínů

Vestavné lednice máme v několika rozměrech, od běžné šířky 54 cm, až po 69 cm, nebo s výškou téměř 2 m.

Nové kávovary Beko spojuje velmi snadné ovládání prostřednictvím velkého dotykového displeje.

### Jeden z nejsnazších způsobů přípravy kávy

Stačí kliknout na typ kávy a kávovar rozjede přípravu. Dotykový displej mají automatické i pákové kávovary a lze je objednat ve variantě s integrovaným šleháním mléka nebo s parní tryskou.



Důkazem úspornosti vestavných spotřebičů Beko jsou **myčky**. Nově je v nabídce myčka energetické třídy A, a dokonce i myčka ještě o 10 % úspornější než samotná energetická třída. Řada modelů má také automatické otevření dveří po domytí, aby utekla přebytečná pára a myčka šetřila energii za sušení.

### Myjí poctivě, a přesto jsou úsporné

Pro poctivé mytí jsou myčky stále vybaveny ramenem CornerIntense™, které se pohybuje po čtverci a umyje nádobí i v rozích myčky, a systémem DeepWash pro mytí lahví.

**Varné desky a odsavače** Beko umí fungovat jako tandem. Funkce HobToHood s připojením na WiFi spáruje spotřebiče a automaticky nastaví výkon odsavače podle intenzity vaření na varné desce.

### Varná deska a odsavač fungující ruku v ruce

Dalším vylepšovákem při vaření je funkce Move, která umožňuje nastavení výkonu varné desky posunutím hrnce. A nesmíme zapomenout na oblíbený IndyFlex, který umožňuje spojit menší varné zóny do větší, aby šlo vařit ve velkém hrnci nebo rovnou v pekáči.

Všechny **trouby Beko Beyond** mají rovnoměrné pečení AeroPerfect™, které obklopí jídlo teplem ze všech stran, aby se pořádně propeklo. Vyšší modely jsou vybavené párou, která pomůže lepšímu vykynutí pečiva a uchování šťavnatosti masa. Nově lze do některých trub přidat rošt AirFry, který umožňuje připravit jídlo stejně chutně jako v horkovzdušné fritéze a bez použití oleje navíc.

### Trouba a horkovzdušná fritéza v jednom

Nová funkce FlexiCrisp zase umožní upečení křupavé kůrčičky, aniž by bylo nutné troubu otevírat a přendávat plech do pozice nahoru.



Marek Fichtner  
vaří na  
spotřebičích  
Cuisinart®

www.sellmag.cz

re<sup>red</sup>editions



VIDEO



<https://bit.ly/cuisinart2023>

Po dvou měsících jsme znovu zavítali do restaurace Červený Jelen v Praze, aby nám její šéfkuchař Marek Fichtner představil své další oblíbené recepty. Natáčení opět proběhlo ve spolupráci se značkou Cuisinart, jejíž spotřebiče jsme k přípravě jídel používali. Marek Fichtner i tentokrát jednotlivé produkty hodnotí z pohledu profesionála gastronomického světa.



### Philips uvedl novou horkovzdušnou fritézu pro náročnější zákazníky

Příprava jídla pomocí horkého vzduchu je stále populárnější, byť trend do našich končin ještě nedorazil v plné síle. V západních zemích se stává horkovzdušná fritéza jedním ze základních vybavení kuchyně a na situaci reagují i výrobci velkých spotřebičů, protože nové modely vestavných trub vybavují speciální funkcí pro „air frying“ neboli smažení pomocí horkého vzduchu.

Značka Philips byla jedním z prvních výrobců, který s horkovzdušnými fritézami přišel už před mnoha lety. Není proto divu, že chce zůstat technologicky na špičce. Dokládá to i nový model Airfryer Combi XXL Connected HD9880/90, který má kapacitu na 2 kg jídla (8,3 l), nabízí moderní ovládání s displejem, programy automatického vaření, integrovaný teploměr, zajišťující přesné propečení masa dle preference uživatele, a konektivitu. Propojení s aplikací NutriU otevírá dveře k množství receptů. Systém QuickClean usnadňuje čištění vnitřku přístroje. Vyjímatelné části lze navíc mýt v myčce.



# PARNÍ ŘADA HYDROSTEAM™

Speciálně navrženo  
na odolnou, zaschlou  
a lepkavou špínu



SpotClean™ Hydrosteam 3700N



CrossWave™ Hydrosteam 3528N



Revolution™ Hydrosteam 3670N

**Nový rozměr v domácím čištění,  
díky přidané funkci páry.**

[www.bissell.cz](http://www.bissell.cz)

Distributor: Orbico s.r.o., Vinohradská 1597/174, 130 00 Praha 3 Česká republika



## Nepoškrabatelná varná deska SaphirMatt a další zajímavá vestavba od značek AEG a Electrolux

Velkému zájmu se těšila na letošním veletrhu IFA nová indukční deska AEG 8000 bridge XT SaphirMatt se speciálním povrchem, který je prakticky nepoškrabatelný a udržuje si svůj původní vzhled výrazně delší dobu než běžné desky se sklokeramickým povrchem. Napjatě očekávaná novinka je nyní připravována k uvedení na český trh. Kromě ní byste měli ale věnovat pozornost i dalším výjimečným řešením. A to jak z portfolia značky AEG, tak Electrolux.

### NOVINKY 2024

#### **Nepoškrabatelné indukční desky AEG SaphirMatt**

Jednou z největších slabín běžných varných desek se sklokeramickým povrchem je náchylnost k vytvoření skvrn, map či viditelných škrábanců s tím, jak je deska používána. Přesuny hrnců i překypělé jídlo mají na vzhled postupně vliv. AEG proto přichází s novinkou, povrchovou úpravou SaphirMatt, která na první pohled zaujme matným černým vzhledem, nikoliv lesklým, jak jsme u desek byli doposud zvyklí. Nové provedení mimochodem perfektně ladí s vestavnými spotřebiči řady Matt Black.

Ale vraťme se ještě k novým deskám. Na povrchu nejsou vidět otisky prstů a i po delší době používání obsahuje povrch až 4x méně škrábanců ve srovnání se standardními deskami AEG. Navíc se desky velmi snadno čistí a v kuchyňské lince působí velmi elegantně – mimo jiné proto, že odráží o 80 % méně světla než standardní povrch.

Povrch novinky AEG 8000 bridge XT SaphirMatt ale není její jedinou devízou. K ovládání desky a aktivaci všech funkcí slouží přehledný plně barevný a dotykový displej CookSmart touch. A nechybí pochopitelně množství pokročilých funkcí,



jako je asistované vaření přizpůsobující chod desky tomu, co právě připravujete, funkce Bridge pro spojení flexibilních varných zón do jedné velké varné plochy nebo takzvané Eco Tips, tedy praktické tipy, které vám umožní při vaření ušetřit energii.

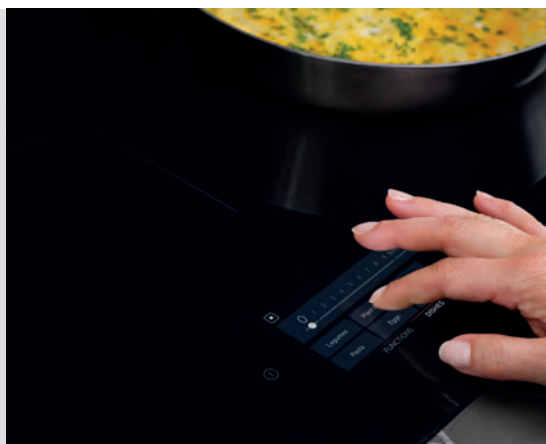
# AEG



## CookSmart touch

Inovované ovládání u nových indukčních varných desek AEG. Nejen deska 8000 bridge XT SaphirMatt, ale i další nové modely disponují tímto přehledným dotykovým TFT displejem, na kterém velmi rychle a snadno nastavíte výkon, spojíte flexibilní varné plochy do jedné a především získáte přístup k funkcím asistovaného vaření. Ať už chcete vařit těstoviny, vejce, nebo třeba grilovat steaky, stačí několik jednoduchých ťuknutí v široké nabídce jídel a funkcí. Deska následně zvolí ten nejvhodnější ohřev, aby bylo jídlo dokonale připraveno, nepřipeklo se a nepřekypělo.

U modelů s ovládáním pomocí slideru najdete pak individuální ovladače pro každou zónu, takže je nastavení velmi intuitivní. Platí to i pro modely s integrovaným odsavačem eXTractor.



### Indukční varná deska s integrovaným odsavačem Electrolux 800 FlexiBridge® KCC85450

V katalogu značek AEG a Electrolux najdete také samozřejmě v současnosti tolik populární indukční varné desky s takzvaným spodním odtahem par, jinak řečeno integrovaným odsavačem. Z prodávaných modelů jsme do článku vybrali variantu Electrolux s šířkou 83 cm, která vedle centrálně umístěného odsavače eXTractor obsahuje po jeho stranách dvě 4segmentové varné zóny. Jednotlivé segmenty lze používat samostatně či je spojovat, vždy dle aktuální potřeby uživatele a velikosti nádoby. Toto řešení se nazývá Double FlexiBridge®.

Odsavač par lze zapojit jak pro odtah ven, tak pro recirkulaci, přičemž řízení jeho výkonu je automatické. Uživatel ho ovšem může manuálně upravit. Nechybí ani funkce Breeze pro osvěžení vzduchu v kuchyni po skončení vaření, kdy probíhá ještě 60 minut odtah vzduchu při nízké hladině hluku. Doba lze samozřejmě zkrátit nebo prodloužit. Praktická je i možnost ovládání některých funkcí desky na dálku z telefonu pomocí aplikace Electrolux, která vás také upozorní na potřebu vyčistit nebo vyměnit filtr.

### Vestavná lednice Electrolux série 900 MultiChill ENV9MC18S

Značka Electrolux představila letos novou generaci svých vestavných chladničků včetně mimořádně vyspělého a vybaveného modelu ze série 900, při jehož výrobě je pro vnitřní materiál použito 70 % recyklovaného plastu. Novinka v energetické třídě C a s výškou 178 cm se chlubí hned několika inovativními prvky. V první řadě je to speciální přihrádka MultiChill 0 °C se zcela nezávislou regulací teploty na zbytek chladicího prostoru. Zásuvka tak zvyšuje flexibilitu

při skladování potravin, protože v ní můžete nastavit 0 °C pro čerstvé maso a ryby, bezpečně rozmrazovat či delší dobu skladovat nedojedené potraviny při 2 °C či nechat pozvolna přes noc kynout těsto při 5 °C.

Za pozornost stojí i další speciální zásuvka GreenZone+, určená ke skladování a prodloužení čerstvosti zeleniny pomocí optimalizované úrovně vlhkosti. I po 11 dnech zůstává v potravinách až 95 % vitamínů.

Zmínit musíme také velmi praktickou funkci přepnutí mrazicího oddílu do chladicího režimu, kdy je v něm udržována teplota +4 °C. Jednoduše tak v případě potřeby zvětšíte skladovací prostor pro čerstvé potraviny. V mrazicím módu umožňuje volbu teploty mezi -15 °C a -24 °C.

Lednice nepostrádá ani připojení k wi-fi a možnost nastavení a kontroly na dálku. Aplikace vás upozorní na otevřená dvířka, usnadní péči o spotřebič a přináší rychlý přístup k návodu a radám.





## 70 cm široké vestavné lednice AEG a Electrolux

Významnou novinkou je v nedávné době vstup značek AEG a Electrolux do zcela nového segmentu kombinovaných chladničiek v podobe vestavných modelů s nadstandardní šířkou 69,6 cm. Tyto modely nenabízejí pouze větší vnitřní objem až 376 l – zvětšená šířka znamená také širší police a možnost přehlednějšího uložení potravin či vložení celého nádobí, jako jsou hrnce nebo pánve. Chladničky se zásuvkou s regulovanou vlhkostí se pyšní také moderní technologií TwinTech s oddělenými chladicími okruhy, takže fungují zcela beznamrazově, ale současně je v chladicím oddílu udržena optimální vlhkost a čerstvé potraviny se nevysušují.

### Vestavná myčka Electrolux 900 ComfortLift EEC87400W

Už před několika lety rozvířila společnost Electrolux poměrně klidné vody na trhu myček se svým unikátním a patentovaným systémem ComfortLift®, který umožňuje spodní koš zdvihnout téměř do výšky koše horního. Plnění a vyprazdňování myčky je díky tomu výrazně pohodlnější a ke spodnímu koši se netřeba neustále ohýbat. Celý systém byl vyvíjen několik let a prošel množstvím testů, aby byl naprosto spolehlivý. Stačí jen lehké stisknutí držadla a dolní koš se vysune nahoru. Když je plný, s tlumeným dojezdem se zasune zpět do myčky.

Plně integrovaný model EEC87400W dále nabízí moderní jednoduché ovládání QuickSelect, kde na dotykovém displeji volbou preferované doby cyklu vás Ecometer na displeji vizuálně informuje o spotřebě myčky při daném nastavení. Můžete si tak snadno vybrat, zda chcete mýt extra úsporně (a déle), nebo rychle (a tedy méně úsporně).

Ve výbavě myčky pak najdete i speciální mycí rameno SatelliteClean®, které až 3x zvyšuje účinnost mytí, protože neustále mění úhel rozstříku vody, která se dostává i do míst,



kam by normálně nemířila nebo ne s takovou intenzitou.

Ani v tomto případě pak nechybí konektivita pro jednoduché ovládání myčky na dálku včetně přístupu k notifikacím o konci programu. Aplikace také radí s údržbou spotřebiče a udržuje přehled o spotřebě vody a energie.



### Vestavná parní trouba AEG 9000 STEAMPRO BSE798380B

Kdo sní o troubě, která bude svými parametry odpovídat konvektomatům používaným v profesionálních kuchyních, měl by svůj výběr omezit pouze na multifunkční modely se 100% párou. A přesně takové jsou modely SteamPro včetně této varianty v celočerném provedení. Možnosti jejího využití jsou nebyvale široké, protože v ní můžete péct různými způsoby včetně horkovzduchu, péct s přidanou párou či vařit ve 100% páře. Veškerá nastavení jsou jednoduchá. Trouba vám s nimi dokonce pomáhá – na jejím dotykovém barevném displeji například v rámci funkce Steamify jen nastavíte teplotu pečení a systém sám zvolí odpovídající množství páry. A to i dle typu pokrmu. Opomenout nemůžeme ani funkci Podporované vaření, která vás zbaví nutnosti znát přesnou teplotu pečení určitého jídla.

Nechybí ani možnost připravovat jídlo metodou michelinských kuchařů, tedy sous-vide, či teplotní sonda, s níž je příprava steaku, roastbeefu a dalších pokrmů opravdu jednoduchá a nehrozí, že byste jídlo příliš propekli. V kuchyni navíc nemusíte stát a jídlo neustále kontrolovat – úpravu nastavení jednoduše provedete na telefonu nebo tabletu v aplikaci MyAEG. Vybrané funkce lze také ovládat pomocí hlasového asistenta – stačí troubu přidat do aplikace Google Home. A pokud by ani to nestačilo, můžete svým zákazníkům doporučit modely série 9000 s technologií CookView, díky níž se lze prostřednictvím integrované kamery do pečicího prostoru na dálku podívat a jídlo zkontrolovat.

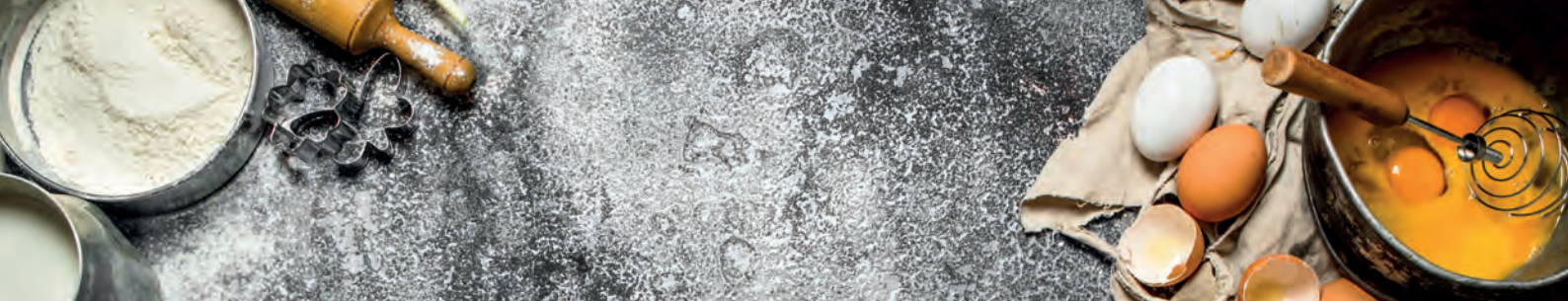


# AEG

www.aeg.cz  
www.electrolux.cz



# Electrolux



## Pára je nadále dominantním tématem u trub. Nově se hlásí o slovo i pizza a „airfrying“

Na trhu vestavných trub nedošlo v posledním roce k žádné zásadní inovaci či výrazné změně trendů. Dominantně pokračuje trend pečení s párou i plnohodnotného parního vaření, což reflektuje stále více výrobků a značek. Ukazuje se také, že značka Teka se svou troubou MaestroPizza odstartovala novou etapu pro přípravu pizzy v domácnosti. Více firem reaguje navýšováním maximální teploty ve svých troubách a přibalováním speciálního příslušenství k přípravě italské pochoutky. Trendy je pak také horkovzdušné „smažení“.

Přestože se parní funkce řeší u multifunkčních trub ve větší míře už zhruba deset let, na trhu vládne zmatek. Naprostá většina značek bojuje s tím, jak neznalému zákazníkovi vysvětlit rozdíl mezi jednotlivými kategoriemi trub s párou. Pára se v marketingových materiálech skloňuje často – málokdy je ale explicitně vysvětlen rozdíl mezi troubami s vlisem, s parním generátorem schopným připravovat k pečení a parním generátorem schopným zajistit plnohodnotné vaření v páře. Filtrování trub na webech výrobců podle anglických názvů parních funkcí dokážou použít jen lidé z branže. Laikovi nic neříkají. Firmy by s tím měly něco udělat.

Z pozitivnějšího soudku se stává velkým tématem pizza, respektive speciální program pro její přípravu s teplotou minimálně 300 °C. U vestavných trub zůstává nejvýše Teka se svými modely, které dosahují až 340 °C. Firem s navýšenou teplotou trub každopádně přibývá. Příští rok se přidá například i Amica.

Ve větší míře se letos objevují ještě trouby s perforovanými plechy a programy pro horkovzdušné „smažení“. Výrobci jsou si vědomi popularity samostatných horkovzdušných fritéz v segmentu malých spotřebičů. Přinášejí proto nyní funkci do klasických trub.



### GfK: Levnější vestavba s pokročilými funkcemi

Poklesu prodejů se letos nevyhnuly ani vestavné spotřebiče. V hodnotě zhruba o desetinu nižší byly prodeje trub, varných desek i odsavačů. V posledních měsících však zaznamenáváme zlepšení trendu a poptávka v říjnu už byla silnější než loni.

V případě vestavných trub se zájem spotřebitelů posunul směrem k pokročilejším modelům, které disponují samočištěním, nejčastěji hydrolytickým. Stejně tak se zvýšil podíl trub s teleskopickými výsuvy nebo s parním programem –

nicméně parní generátor nabízející tzv. 100% páru má pořád méně než 5 % všech trub. I přes lepší vybavenost se trouby prodávají mírně levněji. Průměrná cena v roce 2022 byla přes 10 500 Kč, letos v říjnu se průměr snížil k 10 100 Kč.

Šest z deseti prodaných vestavných varných desek patří k indukčním. Také jejich prodej v letošním roce klesal, ale ne tak vysokým tempem jako u sklokeramických nebo plynových desek. Obchodníci nadále reportují meziročně vyšší počet prodaných desek s integrovaným odsavačem par. Jejich cena je v průměru 46 000 Kč, více než pětinašobná ve srovnání s indukčními deskami bez odsavače.

Zdroj:  
Ondřej Černý, GfK  
ondrej.cerny@gfk.com



**Dostupnost:  
novinka již v prodeji**

### AEG série 6000 BEB351111B



- Multifunkční trouba s přípravováním
- Pečení až na 3 úrovních
- 72 l
- Hladký smalt
- Pára – vlis na dně

Trouba značky AEG spadající do nižší střední cenové třídy má tradiční ovládání se dvěma zásuvnými otočnými voliči, které doplňuje displej a tlačítka pro nastavení minutky. Jedná se o model s funkcí přídatné páry, nazývané u AEG jako SteamBake. Systém tvorby páry je řešen nejjednodušším způsobem prostřednictvím vlisu na dně pečicího prostoru, kam se nalije voda. Následně stiskne uživatel tlačítko v pravé části čelního panelu, aby funkci aktivoval. Díky rovnoměrné distribuci horkého vzduchu umožňuje trouba péct na 3 úrovních najednou. Trouba nenabízí žádný speciální program pro čištění pečicího prostoru. Vnitřní úprava je v snadno čistitelném smaltu.



### Amica X-Type TXB 123 TCPDNB Pyro



- Multifunkční trouba
- 77 l
- Automatické otevření dvířek
- Katalytické desky

Model z úspěšné řady Amica X-Type nabízí systém BakingPro, který zajišťuje jednak rovnoměrnější pečení a současně rychlý předehřev (150 °C do 4 minut). Trouba dále disponuje 19 přednastavenými programy pečení, 12 pečicími funkcemi včetně horkého vzduchu, teleskopickými výsuvy a dvířky se 4 skly. Skla lze snadno vyjmout bez použití jakéhokoliv nářadí. Všimněte si také nadstandardního vnitřního objemu a celočerného provedení bez jakýchkoliv fyzických ovládacích prvků. Amica u tohoto modelu zvolila kompletně senzorické ovládání, což usnadňuje údržbu čelní strany trouby. Zmínit musíme ještě katalyzátor zápachu eliminující vůně připravovaného jídla, které neunikají do místnosti. Přítomnost této technologie vaši zákazníci ovšem ocení hlavně během pyrolýzy. Součástí vybavení trouby jsou i teleskopické výsuvy.

**Dostupnost: v prodeji**

### Beko BBIS13400XMSWE



- Multifunkční trouba s připařováním
- 72 l
- Pára – parní generátor
- Katalytická zadní stěna a parní čištění

Vybavenější model trouby Beko s dotykovým ovládacím panelem používá systém AeroPerfect v podobě inovovaného proudění vzduchu pro ještě rovnoměrnější pečení. Beko přidává i vylepšený gril vykrývající větší plochu a konektivitu v rámci systému HomeWhiz. Aplikace v telefonu umožňuje spotřebič zapnout a vypnout, nastavit jeho funkce či procházet různé recepty. Důležitou funkcí jsou notifikace upozorňující na konec pečení. Za pozornost stojí určitě speciální program PizzaPro dosahující teploty 310 °C. V kombinaci s pizza kamenem lze jeho použitím dosáhnout výrazně lepších výsledků při přípravě slavné italské speciality. Zadní stěna trouby je katalytická. Zbytek prostoru můžete vyčistit pomocí páry – funkce SteamShine využívající parní generátor. Dvířka mají 3 skla i pomalé dovírání. Při výrobě spotřebiče byly použity materiály, které vznikly recyklací rybářských sítí a dalšího odpadu.



**Dostupnost: v prodeji**

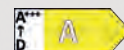
### Bosch Serie 8 HMG778NB1

- Bez energetické třídy
- Multifunkční trouba s mikrovlnami
- 67 l
- Automatické programy a teplotní sonda
- Horkovzdušné smažení
- Pyrolýza a parní čištění

S novou generací vestavných trub Serie 8 jsme se osobně seznámili na letošním veletrhu IFA. Některé novinky byly uvedeny i na český trh už během podzimu. My jsme do přehledu vybrali technologicky mimořádně vyspělý model, který patří do poměrně malé skupiny trub s výškou 60 cm vybavených funkcí mikrovlnného ohřevu. Na čelní straně spotřebiče je dominantou velký dotykový displej s digitálním ovládacím prstencem. Součástí menu trouby jsou i přednastavené recepty, u nichž se trouba postará o nastavení vhodných parametrů sama. Využívá k tomu i senzorovou technologii PerfectBake Plus sledující vlhkost v pečicím prostoru – podle toho přesně pozná, kdy je pokrm hotový. Upozornit vás může díky konektivité (Home Connect) také na mobilu. Chybět nemůže teplotní sonda a novinkou je funkce Air Fry pro „smažení“ bez přidaného tuku. Slouží k němu speciální perforovaný plech.

**Dostupnost:  
novinka již v prodeji**

### Candy FMBC A896S E0

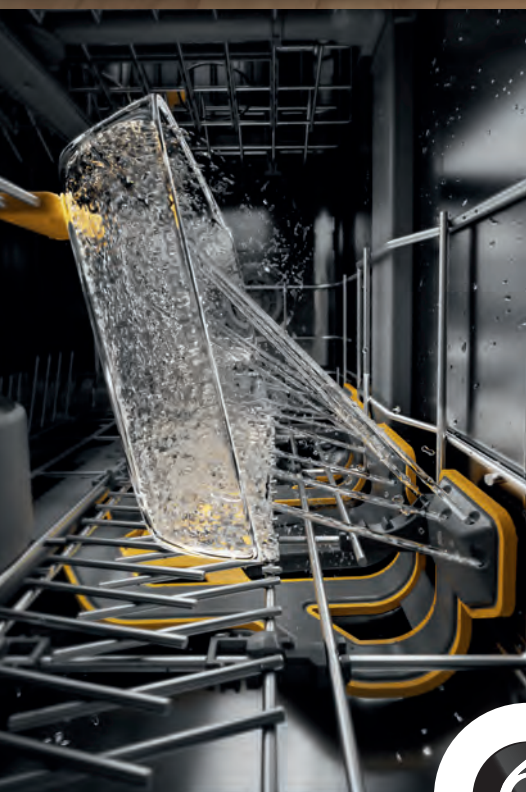


- Multifunkční trouba
- 70 l
- Konektivita
- Horkovzdušné smažení
- Pyrolýza a parní čištění

Značka Candy představila na veletrhu IFA novou generaci svých vestavných spotřebičů, za kterými stojí firma Haier. Jednou z prvních vlastovek na českém trhu je tato celočerná novinka z řady Moderna Black Collection. U trouby s konektivitou už byla nahrazena starší aplikace Simply-Fi za novější hOn. Můžete přes ni troubu ovládat, kontrolovat a nechat se upozornit na konec pečení. Na samotném spotřebiči najdete tradiční ovládání se zamačkávacími knoflíky doplněné o jednoduchý LED displej. Mezi 9 funkcemi pečení najdeme i pravý horký vzduch umožňující přípravu jídel ve více úrovních najednou. Nové je přítomna funkce horkovzdušného fritování, k němuž slouží jednak speciální program a jednak dodávaný fritovací koš. Při manipulaci s jídlem zajišťuje vyšší komfort i bezpečnost teleskopický výsuv. Pravidelně lze čistit pečicí prostor pomocí páry. Candy tuto funkci nazývá Aquactiva. Pára není k dispozici pro pečicí funkce. K důkladnému vyčištění pak slouží pyrolýza.



**Dostupnost:  
novinka již v prodeji**



## Více místa, méně starostí s *Maxi Space*:

stejná vnější výška, šířka a hloubka  
myčky, větší prostor uvnitř díky novému  
technickému řešení



Unikátní trysky **PowerClean Pro**:  
Extra mycí síla: o 60 % efektivnější mytí  
a o 30 % extra místa navíc ve spodním koši.\*

\* Srovnání s modely Whirlpool bez trysek PowerClean Pro.

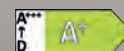


**Whirlpool**  
SENSING WHAT MATTERS



**Dostupnost: v prodeji**

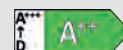
### Concept ETV8960bc



- Multifunkční trouba s připařováním
- 72 l
- Pára – parní generátor
- Automatické programy
- Parní čištění

Český Concept vstoupil do segmentu trub s parními funkcemi už loni a rovnou vsadil na model s výsuvnou nádržkou na vodu a parním generátorem. Páru lze použít jako doplněk k pečení, přičemž je možné regulovat její množství ve 3 stupních. Celkem nabízí trouba 12 pečicích funkcí včetně horkého vzduchu a lze v ní péct na 2 úrovních najednou. Ze speciálních programů zmiňme ty pro kynutí těsta, na pizzu nebo rozmrazování. Trouba má dokonce teplotní sondu, která se hodí jak pro přípravu masa, tak pečiva. Manipulaci nejen s plechy usnadňuje pár 100% teleskopických výsuvů. Čištění vnitřního prostoru se provádí celkem logicky pomocí páry. Dvířka obsahují 3 skla, která ochlazuje ventilátor. Mezi doplňkové funkce patří opožděný start pečení a minutka.

### Electrolux EOB9S31WX



- Multifunkční trouba se 100% párou
- 70 l
- Pára – parní generátor
- Průvodce parními programy a teplotní sonda
- Parní čištění

Funkcemi nabitá multifunkční parní trouba Electrolux umožňuje jak standardní pečení různými metodami, tak pečení s přidávkou páry, a dokonce vaření ve 100% páře. Množství páry k pečicím programům lze přesně nastavit – a to dokonce velmi jednoduše v rámci systému Steamify, kdy uživatel zvolí teplotu přípravy a trouba podle ní zvolí vhodný parní stupeň. Veškeré funkce včetně automatických programů se nastavují na barevném dotykovém displeji. Případně lze využít i konektivitu a aplikaci v telefonu. Electrolux přidává i teplotní sondu a upozorňuje na rychlý předehřev pečicího prostoru. Čištění je s ohledem na parní funkce řešeno párou.



**Dostupnost: v prodeji**



**Dostupnost: v prodeji**

### Fagor 8H-880TCN



- Multifunkční trouba se 100% párou
- 77 l
- Pára – parní generátor
- 19 přednastavených receptů
- Parní čištění

Kompletně černá trouba španělské značky má velmi minimalistický design s plně dotykovým ovládním, jednoduchým displejem a výsuvnou nádržkou na vodu. Celkem u ní najdete 12 funkcí včetně horkého vzduchu, grilu a 100% páry. Kromě toho je k dispozici 19 přednastavených pečicích receptů a 9 parních receptů. Uvnitř pečicího prostoru se nachází 2 páry 100% teleskopických výsuvů s funkcí Stop. Trouba může posloužit také ke kynutí těsta nebo rozmrazování, protože má teplotní rozsah od 30 °C do 280 °C. Systém BakingPro urychluje nahřátí trouby na nastavenou teplotu a čištění vnitřního prostoru lze provádět pomocí páry. Dvířka mají 3 skla a tlumené dovírání.

### Grundig GEBDD12600BHI



- Multifunkční trouba se 100% párou
- 71 l
- Pára – parní generátor
- Automatické programy a teplotní sonda
- Parní čištění

Vzorek této trouby jsme si už na podzim osobně prohlédli a zařadili ho i do našeho videa, které najdete embedované na straně 14. Jedná se o chystanou novinku, která bude na český trh uvedena v příštích měsících. Trouba je „plnoparní“, takže v ní lze vařit ve 100% páře, ale také jen připařovat během pečení nebo péct zcela bez páry. Na její čelní straně se nachází velký dotykový LCD displej, který neslouží pouze ke standardnímu nastavení funkcí, ale v menu se nacházejí i konkrétní recepty pokrmů včetně postupu. Nalevo vedle displeje je umístěna výsuvná nádržka na vodu. Trouba disponuje i vícebodovou teplotní sondou, 100% teleskopickým výsuvem, dvířky s tlumeným otevíráním i zavíráním a konektivitou v rámci systému HomeWhiz. Vyčistit její pečicí prostor můžete párou. Grundig funkci nazývá jako SteamShine+.



**Dostupnost: 1. až 2. čtvrtletí 2024**

# I-PURE SERIES 6

## REVOLUČNÍ PLAZMOVÁ FILTRACE VZDUCHU

Haier

### ODSAVAČ PAR NEBO ČISTIČKA VZDUCHU?

Komínová digestoř Haier I-Pure Series 6 přináší inovativní technologii kaskádové plazmové filtrace, posouvající standardy čistoty vzduchu během vaření na zcela novou úroveň. Znečištěný vzduch prochází třemi filtry – tukovým, plazmovým a uhlíkovým, přičemž dochází ke kaskádovitému ionizačnímu štěpení a rozkladu molekul nepříjemných pachů a mastnoty na neškodná skupenství. Kvalita čištění vzduchu je tak téměř srovnatelná s čističkami vzduchu. S touto technologickou inovací přináší Haier do kuchyně nejen výkonné odsávání, ale také záruku příjemného prostředí bez zápachu a nečistot i po vaření. Navíc Wi-Fi a možnost připojení k aplikaci hOn umožňují využívat funkci Preci Synch, která automaticky přizpůsobí výkon odsavače výkonu varné desky.

Modelové označení HATS9DS6BPLWI

[www.haier.cz](http://www.haier.cz)

ZÁRUKA  
**5**  
LET

hOn

Stáhněte si novou aplikaci hOn

GET IT ON  
Google Play

Available on the  
App Store

EXPLORE IT ON  
AppGallery

# Haier

#1 na světě

\* Celosvětová jednička v podílu na trhu s domácími spotřebiči 14 let za sebou. Zdroj: Euromonitor International Limited 2022.



### Haier I-Touch Series 6 HW060SM6T9BH

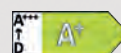


- Multifunkční trouba
- 70 l
- Teplotní sonda
- Konektivita
- Pyrolýza

Značka Haier nabízí dva roky po svém vstupu na trh vestavných spotřebičů poměrně pestré portfolio produktů. Konkrétně tato trouba se prezentuje hned několika zajímavými funkcemi a technologiemi. V první řadě je to soubor inovativních prvků nazvaný ClimaTech – trouba nabízí systém Soft+ s první fází tradičního pečení a následnou změnou rychlosti ventilátoru, aby bylo pečivo nadýchané. Dále jde o dvojitý grill, speciální tvar ventilátoru pro optimální rozložení horkého vzduchu a aktivní ventilaci, zajišťující konstantní vnitřní teplotu, aniž by se přehřívala dvířka a madlo. Haier přidává i teplotní sondu, speciální přednastavené programy a konektivitu (aplikace hOn). Samotná trouba má barevný dotykový displej. K čištění pečicího prostoru slouží pyrolýza. Dvířka s tlumeným dovíráním, teleskopy a postranní LED vnitřní osvětlení nemohou chybět.

**Dostupnost: v prodeji**

### Hisense BSA66346PBGWIFI



- Multifunkční trouba s připařováním
- 77 l
- Pára – parní generátor
- Horkovzdušné smažení a konektivita
- Pyrolýza

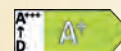
Letošní vstup značky Hisense na trh vestavných spotřebičů nemohl samozřejmě opomenout ani kategorii trub. Z několika aktuálních modelů jsme vybrali vybavenější variantu s přídatnou párou Steam Add Plus, 22 automatickými programy a teplotní sondou. Trouba nepostrádá ani trendy funkci horkovzdušného fritování a je k ní dodáván speciální perforovaný plech. Jelikož spotřebič vychází z platformy Gorenje, nikoho asi nepřekvapí zaoblený tvar pečicího prostoru, který se u Hisensu nazývá jako Even Bake. Zaoblení vychází z designu tradičních pecí na dřevo a má zvyšovat rovnoměrnost distribuce tepla. K čištění je určena pyrolýza, přičemž při její aktivaci není potřeba vyjmát teleskopické výsuvy. Designově se drží vestavba Hisense jednoduchosti – vsází na černou, madlo v tmavém nerez a plně dotykový ovládací panel s inverzním displejem. Připojit ji lze k wi-fi a ovládat na dálku z telefonu v rámci systému ConnectLife.



**Dostupnost:  
novinka již v prodeji**



### Miele DGC 7460 HCX Pro



- Multifunkční trouba se 100% párou
- 67 l
- Pára – parní generátor
- Konektivita
- Automatické čištění HydroClean

Trouba pro náročné zákazníky, kteří touží po plně vybaveném spotřebiči nabízejícím úroveň přípravy jako konvektomat. Ostatně Miele své multifunkční trouby s parním generátorem nazývá jako domácí konvektomaty. Tento model, dostupný vedle grafitově šedé ještě v briliantové bílé a obsidiánově černé, používá technologii DualSteam pro ještě rovnoměrnější distribuci páry ze dvou trysek. V této kategorii spotřebiče pak není překvapivá přítomnost automatických programů. Na čelní straně trouby se nachází plně dotykové ovládání. Design nenarušuje žádná výsuvná nádržka na vodu. Otevírá se totiž celý čelní panel a vyjímatelná nádržka na vodu je skryta za ním. Dvířka trouby se tlumeně otevírají i dovírají. Pozornost na veletržích vždy přitahuje inovativní systém čištění HydroClean z dílny Miele. Trouba provede mytí vnitřního prostoru směsí vody a speciálního čisticího prostředku kompletně sama. Využit lze také konektivitu – systém Miele@home.

**Dostupnost: v prodeji**

### Mora VTCS 785 DB



- Multifunkční trouba s připařováním
- 77 l
- Pára – voda se lije na plech
- Program pizza 300 °C
- Katalytická zadní stěna a parní čištění

V rámci portfolia značky Mora patří tato trouba mezi nejvyšší modely. Najdete u ní elektronické ovládání s dotykovými ikonami a centrálním otočným voličem. Vedle tradičních způsobů pečení včetně horkovzduchu umožňuje přidat k přípravě i páru. Používá nejjednodušší řešení v podobě vložení plechu s vodou na spodní úroveň. Přítomen je i speciální program na pizzu s teplotou 300 °C. Zadní kryt v pečicím prostoru je katalytický a sám se regeneruje. Zbytek trouby lze vyčistit pomocí páry. Mora nazývá funkci jako Eco Clean. Dvířka mají trojitě sklo a tlumené zavírání i otevírání.



**Dostupnost:  
novinka již v prodeji**



# concept

chytře vymyšleno pro život

## Parní trouba Steam+ zdravé pečení bez tuku

Pára se v domácnostech prosazuje čím dál více a stává se nedílnou součástí mnoha spotřebičů. Ne jinak je tomu i u české značky Concept, která její sílu zahrnula do řady svých produktů. Naleznete ji v kategorii úklidu v podobě parních mopů, mezi pračkami, žehličkami na oblečení i na vlasy a samozřejmě také v kuchyni. S párou můžete vařit i péct. Dnes se zaměříme na tu druhou variantu. Přestavujeme parní troubu Steam+ Concept ETV8960bcN BLACK.

Parní trouba Concept Steam+ ETV8960bcN vnáší do pečení řadu výhod. Nabízí funkce běžné elektrické trouby rozšířené o parní režim. Je vybavena zásobníkem na vodu, ze kterého se pára vytváří a v troubě rovnoměrně obklopí připravované pokrmy. Ty se díky tomu nevysušují ani nepřipalují. Jídlo připravované v páře si uchovává více vitamínů, minerálů a dalších důležitých živin než při jiném tepelném zpracování. Pára současně ponechává potravinám svou přirozenou barvu, strukturu i chuť. Parní pečení nevyžaduje použití tuků, takže výsledkem jsou lehčí a zdravější pokrmy. Parní trouba Concept Steam+ ETV8960bcN umožňuje dávkování páry ve třech

stupních. Nízká intenzita páry je vhodná pro přípravu velkých kusů masa a k pečení kynutých těst. Střední na ryby, gratinování zeleniny nebo ohřev mražených pokrmů. Vysoká intenzita páry je ideální k přípravě menších kusů masa, steaků nebo řízků.

Parní trouba je velice oblíbená také pro svou snadnou údržbu. Nabízí funkci samočištění pomocí horké páry, která změkčí usazené nečistoty uvnitř trouby. Uživatel pouze naplní zásobník na vodu a aktivuje funkci parního čištění. Po ukončení programu stačí vnitřek trouby jednoduše setřít hadříkem. Rychlé, snadné a účinné.

### Jaké další výhody parní trouba Steam+ Concept ETV8960bcN nabízí?

- **Úsporný provoz** — trouba je zařazena do energetické třídy A+, která je zárukou nízké spotřeby. Výsledkem je výrazně levnější provoz a úspora peněz.
- **Teplotní sonda** — usnadňuje pečení, protože dokáže změřit přesnou teplotu uvnitř pokrmu.
- **12 funkcí pečení** — trouba Steam+ nabízí kromě parního pečení výběr z 12 programů včetně horkovzduchu, grilu a rozmrazování.
- **Rychlý předehřev** — šetří čas, protože dokáže troubu vyhřát na 200 °C za pouhých 10 minut, což je téměř o polovinu rychleji než u trouby bez této funkce.
- **100% teleskopické výsuvy** — umožňují vysunutí plechu před prostor trouby pro bezpečnou kontrolu pokrmu. Jsou vyjímatelné a lze je umístit do jakékoliv úrovně.





**Dostupnost: v prodeji**

### Philco POP 788 TBX

- Multifunkční trouba
- 78 l
- Teleskopické výsuvy
- Nízkoteplotní pečení (až 18 h)
- Pyrolýza



Jeden z nejvyšších modelů v aktuální nabídce vestavných trub značky Philco má velmi nadstandardní vnitřní objem 78 l. Na čelní straně nenajdete žádná tlačítka a otočné voliče – vše je řešeno dotykovými plochami, což usnadňuje údržbu. Vybírat můžete z 8 pečících programů, mezi kterými se nachází vedle těch tradičních i nízkoteplotní pečení s nastavením až na 18 h. Pochopitelně je součástí funkční výbavy horký vzduch. Vzhledem k tomu, že trouba používá k čištění pyrolýzu, obsahují dvířka 4 skla i aktivní chlazení pomocí ventilátoru. Za vyšší bezpečnost a uživatelský komfort vděčí tento model 100% teleskopickému výsuvu.

### Samsung NV7B7997AAK/U3

- Multifunkční trouba se 100% párou
- 76 l
- Pára – parní generátor
- Rozdělení pečícího prostoru a kamera
- Pyrolýza



Samsung v rámci svého pozvolného pronikání na trh vestavných spotřebičů postupně představuje vyspělejší a vybavenější modely. Dokládá to i tento model se systémem Dual Cook, tedy možností rozdělit pečící prostor na 2 samostatné části a připravovat v nich různá jídla odlišnou metodou a při odlišné teplotě. Trouba má ale i parní funkce včetně 100% vaření v páře, přičemž můžete dokonce při rozdělení prostoru v horní části péct a v dolní vařit jídlo v páře. Aby to nebylo málo, přidává Samsung ještě funkci AirFry pro horkovzdušné fritování nebo kameru, díky níž se na pokrm podíváte i na dálku v aplikaci SmartThings. Nemusíte se proto zvedat třeba od televize a jít do kuchyně. Nikoho asi nepřekvapí ovládání s barevným dotykovým displejem. Méně typické už je provedení bez madla dvířek, která se otevírají automaticky – stačí jen ťuknout na příslušnou ikonu na čelním panelu trouby.



**Dostupnost: v prodeji**

### Teka Infinity | G1 HLB 85-G1 P BM

- Multifunkční trouba
- 70 l
- 340 °C na pizzu
- Pizza kámen v příslušenství
- Pyrolýza a parní čištění



Loni na podzim uvedla na trh značka Teka novou řadu spotřebičů Infinity | G1, za jejímž designem stojí slavné studio Italdesign Giugiaro. Matný černý vzhled doplňují detaily v měděné barvě. Z pohledu funkcí jde o troubu velmi podobnou již prodávané loňské novince Maestro Pizza. I tento model totiž dosahuje až rekordních 340 °C ve speciálním programu pro přípravu pizzy. Aby byla italská pochoutka stejně křupavá, jak jsme zvyklí z restaurací, je trouba dodávána i s pizza kamenem, jehož použití je pro dosažení kýžených výsledků stejně důležité jako nastavení 340 °C. Trouba nabízí všechny běžné pečící programy, je vybavena teleskopickými výsuvy a funkcí rychlého předehřevu. Dokonce k ní dostanete lopatku na pizzu. Díky technologii SurroundTemp zajišťuje optimální distribuci tepla. Ovládání koncipuje Teka celkem tradičně – tvoří ho 2 otočné voliče, dotykové ikony a jednoduchý displej.

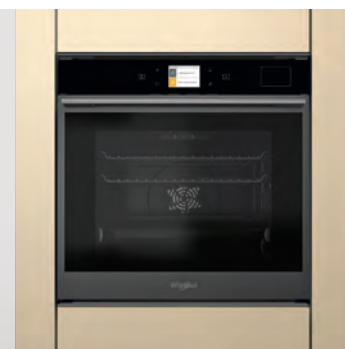
**Dostupnost: v prodeji**

### Whirlpool W9 OS2 4S2 P BSS

- Multifunkční trouba s připařováním
- 73 l
- Pára – parní generátor
- Provedení v černém nerez
- Pyrolýza



Přehled uzavírá již tradičně zástupce značky Whirlpool, tentokrát v designově velmi zajímavém provedení Black Fiber (černý nerez). Trouba je řazena do řady W Collection. Čelní strana spotřebiče přitahuje pozornost barevným dotykovým displejem, na kterém vedle standardních funkcí můžete nastavit i některý z přednastavených receptů. K ovládání spotřebiče lze využít také aplikaci 6th Sense Live v telefonu, protože má tento model wi-fi. Whirlpool v popisu zdůrazňuje ještě systém Ready2Cook pro zahájení pečení bez nutnosti předehřevu, možnost péct až na 4 úrovních najednou a přítomnost teleskopických výsuvů. Pokud jde o parní technologii SteamSense, trouba ji využívá při pečení. 100% páru bez funkce pečení nabízejí až modely s označením SteamSense+. Jelikož má novinka parní generátor, má uživatel možnost upravit množství páry ve 3 úrovních.



**Dostupnost:  
novinka již v prodeji**

PŘEDSTAVUJE



Více o značce na [www.philco.cz](http://www.philco.cz)

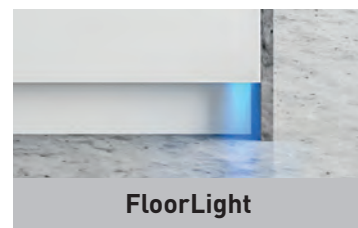
## Je na čase změnit způsob péče o nádobí

Pohledům skrytá špičkově vybavená myčka Philco

Hlavní předností plně integrované myčky **Philco PDI 1468 BBIT** je invertorový **BLDC motor se zárukou 10 let** s bezproblémovým tichým chodem a dlouhou životností, pyšní se **energetickou třídou B**. Myčka s **šířkou 60 cm** pojme až **14 sad nádobí**, má **LED displej** a **dotykové ovládání**, vybrat si můžete z **8 programů**. Nerezový **interiér s osvětlením** nabídne výsuvný koš na příbory, možnost nastavení výšky středního koše i při plném zatížení, **držák pro mytí vysokých sklenic**, **antibakteriální filtr** a především **SpinProWash** – speciální rameno s 360° sprchováním. Ukončení mycího cyklu uvidíte na podlaze díky modrému paprsku **FloorLight**, a pokud budete chtít, myčka se po domytí sama otevře díky funkci **iOpen** pro přirozené doschnutí nádobí.



SpinProWash



FloorLight



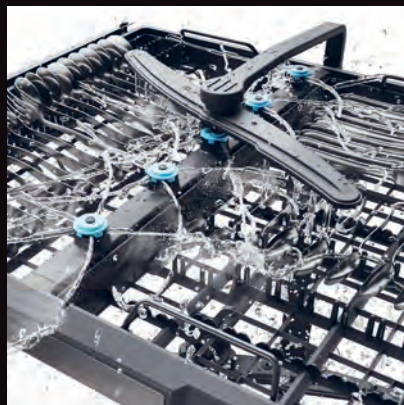
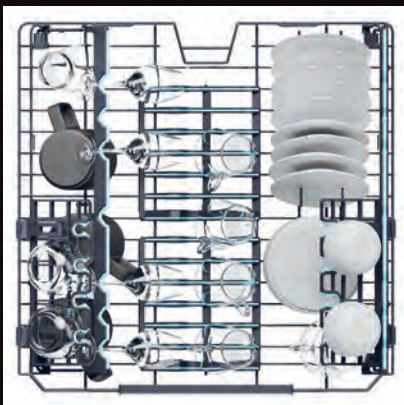
• 8 programů • AutoProgram • LED displej • Dotykové ovládání • Vnitřní osvětlení • SlidingDoor • iOpen • FloorLight • SpinProWash • Odložený start 1-24 hod. • Zónové mytí • Výsuvný koš na příbory • 3 ostříkovací ramena • AquaStop • StrongWash • EnergySave • TurboSpeed • Držák vysokých sklenic • Antibakteriální filtr • Rozměry (V × Š × H): 81,5 × 59,8 × 55 cm

# Haier



## I-PRO SHINE SERIES 6 NOVÝ SYSTÉM OSTŘIKOVACÍCH RAMEN A ÚSPORNÉ MYTÍ V TŘÍDĚ A

Značka Haier uvádí novinky v portfoliu vestavných myček a přináší na trh mytí nádobí v energetické třídě A s inovovaným systémem ostřikovacích ramen pro vyšší účinnost mytí. Jednou z těchto novinek je myčka XS 4A4M4PB řady I-PRO SHINE SERIES 6. Kromě dvou hlavních ostřikovacích ramen určených pro horní a spodní koš, najdete na dně vany speciální rameno Power Wash pro silně zašpiněné hrnce nebo Cuttlery Shine Plus systém ve třetím koši – svůj vlastní účinný proud vody ze speciálních rotačních trysek a přídavného ostřikovacího ramene si tak dopřejí i vaše příbory. Tímto řešením rozptyluje Haier obavy z neefektivity třetího koše. Výhodou myčky jsou také kluzné úchyty dekorační desky, které umožňují myčku instalovat do kuchyně IKEA Metod.



### MYJTE V ÁČKU AŽ 14 SAD NÁDOBÍ

Díky účinnému bezkartáčovému invertorovému motoru dosahuje myčka super úsporné energetické třídy A při zachování nejvyššího výkonu mycích programů. Spotřeba vody na jeden cyklus v programu Eco je 9,5 litrů. Motor zároveň snižuje hluk a vibrace a zajišťuje tichý chod 44 dB(A). Myčka umyje až 14 sad nádobí, samozřejmostí je možnost poloviční náplně.



## OPTIMALIZOVANÉ VNITŘNÍ KOŠE

Vnitřní koše nabízejí flexibilně sklopitelné držáky talířů, šálek nebo sklenic na víno. Držáky jsou doplněny pogumovanými modrými detaily pro pevnější a bezpečnější uložení, a to i jemného nádobí náchylného na rozbití. Horní koš Easy click je možné polohovat do 3 různých úrovní. Změnou prošla i třetí zásuvka, která pokrývá horizontálně celou plochu myčky, a tudíž pojme mnohem více příborů a drobného nádobí. Prostor myčky si můžete nakonfigurovat tak, aby vyhovoval vašim specifickým potřebám a zajistil optimální mycí výkon.

## OSTŘIKOVACÍ RAMENO I PRO TŘETÍ ZÁSUVKU

Nový systém ostřikování zefektivňuje mytí napříč celým prostorem myčky. Tvar hlavního ostřikovacího ramena dolního koše byl upraven do písmene H, čímž se rozšířila plocha trysek. Na dně vany je umístěné super výkonné rameno Power Wash, které se postará o silně zašpiněné hrnce a pánve. Největší novinkou je systém Cutlery Shine Plus – třetí (příborová) zásuvka dostala vlastní ostřikovací rameno v horní části vany myčky v kombinaci s pěti speciálními rotačními tryskami umístěnými přímo na koši podél jeho osy. Myčka nabízí také funkci zvýšení tlaku těchto mycích trysek. Díky tomu jsou i příbory a drobné nádobí dokonale umyté a nemusíte pochybovat nad efektivitou této zásuvky. Trysky jsou doplněny Ultra Dry systémem dvojího ventilátoru, který zajišťuje efektivnější sušení nádobí.

## CHYTRÉ VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ A SVĚTLO NA PODLAHU

Díky praktickému vnitřnímu osvětlení umístěnému na stropě myčky, které prosvítí skrz koše, získáte dokonalý přehled o nádobí ve všech jejích částech. Světlo promítané na podlahu při chodu myčky ukáže, kdy cyklus běží a kdy je ukončen.



## AUTOMATICKÉ OTEVŘENÍ DVÍŘEK

Otevřete dveře nejlepšímu výkonu sušení nádobí a snížené spotřeby energie. Systém automaticky otevřených dvířek je součástí několika mycích programů, při kterých se během sušící fáze na několik centimetrů otevrou dvířka myčky. Toto dopomůže lepší cirkulaci vzduchu a přirozenému dosušení nádobí.

## CHYTRÉ PROGRAMY A PŘIPOJENÍ K APLIKACI HON

Myčka je vybavena 10 programy, které plně pokrývají všechny potřeby zákazníků od EKO programu po Intenzivní 75 °C. Součástí je také rychlý cyklus, který při teplotě 65 °C umyje a vysuší nádobí za pouhých 59 minut. Smart AI 45-50 °C program automaticky zvolí nejúčinnější a nejefektivnější délku a teplotu mycího cyklu, Smart AI Pro 65-75 °C stejně tak v případě silně znečištěného nádobí a velké náplně. Myčka I-PRO SHINE SERIES 6 je vybavena Wi-Fi a možností připojení k aplikaci hOn.



Stáhněte si novou aplikaci hOn



[www.haier.cz](http://www.haier.cz)

# Haier

#1 na světě

# CANDY



## CANDY BLACK COLLECTION

Nové trouby s bohatým příslušenstvím pro zdravé vaření

Candy uvádí novou řadu multifunkčních trub Black Collection, která se v souladu se současnými trendy vyznačuje elegantní povrchovou úpravou v černé barvě, moderním designem a chytrými funkcemi pro zdravé vaření. Kromě sofistikovaného stylu vystupují trouby Black Collection z řady díky bohatému příslušenství, které podtrhne vášeň pro vaření, a i v domácím prostředí přinese zážitek z grilování nebo pochutnání na pravé italské pizze. Navíc díky dokonalé cirkulaci vzduchu umožňují víceúrovňové pečení.



### PARNÍ & BBQ PLECH

Speciální oboustranný plech umožňuje bezkouřové grilování nebo zdravé vaření v páře podle toho, jak se jej rozhodnete použít. Promyšlená perforace plechu zajišťuje správné proudění teplého vzduchu a páry, na nepřilnavý povrch se nepřipéká jídlo.

Z jedné strany konvexní tvar plechu umožňuje grilování při vysokých teplotách (220°) a dokonalé propečení masa v troubě při dosažení výsledků podobných venkovnímu grilování a to bez nepříjemného kouře. Otvory na dně plechu pomáhají správné cirkulaci tepla a odvádí omastek. Před začátkem nalijte na dno plechu trochu vody, zabráníte tak spálení a zároveň dodáte správné množství vlhkosti proti vysušení grilovaného masa, ryb nebo zeleniny.

Pokud plech otočíte, vytvoříte si dokonalou plochu na vaření nebo dušení ryb a zeleniny v páře. Stačí na dno nalít vodu, spustit režim horkého vzduchu a trouba už se o vše postará. Umožňuje dokonalé vaření citlivých potravin, které si potřebují udržet vysokou vlhkost.



## PIZZA KÁMEN

Když se mluví o italském stylu v kuchyni, nemůžete zapomenout na dobrou pizzu. Proto je Pizza kámen v troubách Black Collection dokonalým doplňkem k získání té nejlepší domácí pizzy. Správné a rovnoměrné rozložení tepla zaručuje rovnoměrné vaření, navíc absorbuje veškerou vlhkost těsta, což je klíčový předpoklad pro získání křupavé kůrky.

## FRITOVACÍ KOŠ AIRFRY

Fritovací koš AirFry přináší nový zdravější způsob fritování s menším množstvím tuku a bez přepáleného zápachu. Stačí položit jídlo do koše, přidat pár kapek oleje a vložit do trouby. Rychle tak získáte lahodný pokrm se zachování všech nutričních hodnot.



Stáhněte si novou aplikaci hOn



## PŘIPAŘOVÁNÍ A FUNKCE COOK LIGHT PRO ZDRAVÁ JÍDLA

Funkce Easy Steam umožňuje použít sílu páry při přípravě pokrmů, především v modelech bez Parní & BBQ plechu. Stačí nalít vodu na speciálně upravené dno trouby a zapnout danou funkci. Připařování se následně aktivuje během několika minut v různých konfiguracích s topnými tělesy dle modelu trouby. Funkce Cook Light je určena pro zdravější vaření se sníženým obsahem oleje či tuku. Trouby jsou vybaveny celkem 7 programy včetně Rozmrazování, víceúrovňovým pečením s pravým horkých vzduchem s kruhovým topným tělesem nebo grilem.

## KONEKTIVITA A APLIKACE HON

Díky Wi-Fi získáváte přístup k aplikaci hOn. Využít můžete ovládání a kontrolu procesu pečení na dálku z pohodlí sedačky, obsáhlou databázi chutných receptů, tipy a triky pro vaření i péči o spotřebič a mnoho dalšího.

\* Příslušenství v závislosti na vybraném modelu.

[www.candycr.cz](http://www.candycr.cz)



## GfK: V Německu se propad ochoty nakupovat zastavil

Spotřebitelská nálada u našeho největšího souseda a nejvýznamnější ekonomiky v Evropě se stabilizovala. To samozřejmě neznamená, že je situace pozitivní, byť v současné době lze vnímat mírný růst ochoty utráct za dobrý signál. Společnost GfK ve spolupráci s Norimberským institutem pro tržní rozhodování (NIM) koncem listopadu také informovala, že očekávání příjmů naopak zaznamenala mírný pokles.

Mírné zvýšení spotřebitelské nálady je výsledkem poklesu ochoty šetřit tento měsíc z 8,5 na 5,3 bodu. „Po třech po sobě jdoucích měsících poklesu se spotřebitelská nálada stabilizuje, jak se rok blíží ke konci. Stále je na velmi nízké úrovni a nejsou zde žádné známky udržitelného zlepšení v nadcházejících měsících,“ vysvětluje Rolf Bürkl, spotřebitelský expert z NIM. „Nálada je stále charakterizována nejistotou a obavami.“

Tato nejistota je zvláště patrná v ochotě šetřit. Nedávná podrobná analýza provedená NIM zdůrazňuje následující: Spotřebitelé byli konkrétně dotázáni, proč si myslí, že je správný okamžik na šetření. V otevřeném průzkumu uvedla zhruba třetina účastníků, že současná (geo-) politická a ekonomická situace je činí velmi nejistými. V důsledku toho jsou znepokojeni a považují za nejlepší šetřit své peníze. Kromě současných konfliktů, jako je válka na Ukrajině a na Blízkém východě, je to především vysoká inflace v Německu, která podněcuje ochotu šetřit. Tuto obavu uvedla více než třetina dotázaných.



„To empiricky potvrzuje, že ochota šetřit je méně indikátorem vědomé finanční investice, a místo toho ji lze především interpretovat jako signál míry spotřebitelské nejistoty,“ pokračuje Rolf Bürkl. „Němčům naopak to také znamená, že udržitelné zlepšení spotřebitelské nálady vyžaduje snížení inflace na rozumnou úroveň a nalezení řešení pro mezinárodní krizi.“

### Inflace nadále vyvíjí tlak na očekávání ohledně příjmů

Vysoká míra inflace je důvodem, proč jsou očekávání ohledně příjmů vnímána pesimisticky. Indikátor příjmů je proto na výrazně nízké úrovni, která se v listopadu opět snížila o 1,4 bodu na -16,7 bodu. Nižší hodnota byla naposledy zaznamenána v březnu tohoto roku na -24,3 bodu. Lze předpokládat, že zejména rostoucí ceny potravin budou nadále vyvíjet tlak na kupní sílu populace.

### Ochota k nákupu zůstává na velmi nízké úrovni

Vzhledem k mírně klesajícím očekáváním ohledně příjmů není překvapením, že ochota k nákupu zůstává na dně. I když indikátor ukázal skromný růst o 1,3 bodu, stále je na velmi nízké úrovni -15 bodů. Skutečnost, že byl zaznamenán drobný růst o 3,6 bodu oproti předchozímu období, ukazuje, že ochota k nákupu je stagnující a nejsou patrné žádné známky změny tohoto trendu. Nejistota z probíhajících krizí, stejně jako vysoká inflace vytváří výraznou neochotu k nákupu.



### Ekonomická očekávání téměř nezměněna

Ekonomická očekávání německých spotřebitelů zůstala v listopadu téměř nezměněna. Po minimálním nárůstu o 0,1 bodu je indikátor nyní na -2,3 bodu. Růst činí 15,6 bodu oproti odpovídajícímu období předchozího roku. Tehdy byl však ekonomický výhled vážně ovlivněn velkými obavami z recese kvůli hrozícím nedostatkům v dodávkách energie.

Současná úroveň indikátoru ukazuje, že němečtí spotřebitelé v dohledné době neočekávají výrazné oživení ekonomiky. To také odpovídá názorům téměř všech ekonomických a politických expertů. Letošní reálný HDP klesne o 0,4 procenta. Pro příští rok je předpovídán mírný růst o 0,7 procenta.

### Planeo otevřelo 100. prodejnu a nezastavuje

Elektro řetězec společností FAST ČR dosáhl důležitého milníku. Začátkem prosince totiž firma otevřela dvě nové prodejny, s nimiž celkový počet provozovaných obchodů čítá nyní rovných 100. A kam mohou nově zákazníci zavítat? K dispozici mají již druhou lokaci v Českých Budějovicích. Zcela nově je pak Planeo ve východočeské Poličce.

Planeo se vedle rozšiřování své sítě kamenných prodejen zaměřuje na budování své e-commerce, kde dlouhé roky firma nepůsobila. Zcela nový e-shop spustila letos v létě a intenzivně pokračuje ve vylepšování celé platformy.





Dovolte nám poděkovat všem našim  
obchodním partnerům i Magazínu SELL  
za projevenou důvěru v uplynulém roce.

Ať se váš nadcházející rok nese ve znamení  
radosti a společného úspěchu.



dyson

SOLIGHT

Výhradní distributor Dyson pro Českou republiku a Slovensko



*Nabídka trub s pizza programem (340 °C) a speciálním příslušenstvím byla rozšířena o nový kompaktní model HLC 8510 P BK.*

## Pravá italská pizza nyní z menší trouby a další jedinečné spotřebiče Teka

**Když v roce 2021 představila Teka svou troubu MaestroPizza, strhla na sebe nemalou pozornost. Novinka tehdy zaujala speciálním programem s teplotou až 340 °C, který v kombinaci s dodávaným kamenem umožnil vykouzlit v domácích podmínkách pizzu, na jakou jsme byli dosud zvyklí pouze z restaurací. Speciální funkce byla díky svému úspěchu posléze představena také v troubě z designové řady Infinity | G1 a nyní také v kompaktním modelu s výškou 45 cm. Kromě této jedinečné novinky má ale Teka ve svém portfoliu i další jedinečná řešení. Ať už jde o spotřebiče, nebo třeba dřezy.**

### **Teka MaestroPizza v kompaktní verzi**

Cesta k pravé italské pizze netkví jen ve volbě správné mouky, vhodném poměru vody a droždí. Klíčová je i vysoká teplota, která panuje v pravé italské peci na pizzu, a použití speciálního kamene, na který se pizza v domácí troubě vloží. Při 250 °C a na plechu nemůže být výsledek nikdy takový, na jaký jsme zvyklí z restaurace. Teka proto uvedla na trh nejprve model HLB 8510 P BK dodávaný s pizza kamenem, lopatkou pro snadné vkládání a vyjímání pizzy a především s programem, při kterém dosahuje teplota pečení až 340 °C. Následovala varianta v unikátním designu řady Infinity | G1, o níž bude ještě dále řeč, a nyní tedy konečně i kompaktní verze pro menší kuchyně. Novinka má označení HLC 8510 P BK a je dodávána v oblíbeném designu „Black Glass“, tedy v černém skle jako původní a první model MaestroPizza. Nechybí technologie SurroundTemp zajišťující rovnoměrnou přípravu jídla, teleskopické výsuvy Plus Extension Easy Slide a systém čištění DualClean (k běžnému čištění slouží parní HydroClean Pro, k důkladnému pak pyrolýza). Samozřejmostí je funkce expresního předehřevu a s ohledem na vysokou teplotu asi nikoho nepřekvapí 4 skla ve dvířkách trouby. Kámen na pizzu i lopatka jsou součástí příslušenství. Vnitřní objem trouby činí 45 l.



### **Jedinečný italský design a Teka Infinity | G1**

V loňském roce uvedla na trh značka Teka svou výjimečnou designovou řadu Infinity | G1, která vznikla ve spolupráci s přední italskou designérskou společností Italdesign Giugiaro a nabízí nadstandardní funkce i mimořádnou kvalitu dílenského zpracování.



Společnost Italdesign Giugiaro patří mezi ikony v oblasti automobilového designu, stejně jako její zakladatel Giorgetto Giugiaro, který byl dokonce v roce 1999 vyhlášen automobilovým designérem století. Designéři se inspirovali například nastupujícími trendy ve šperkařství, automobilovém průmyslu či v nejnovějších technologiích prémiových produktů. Spotřebiče proto nejen dobře vypadají, ale také se snadno ovládají a nabízejí bezchybnou funkčnost a precizní výsledky. Přestože se tento nový koncept neuchyluje k prvoplánové extravaganci a drží se tradičních barev, nemá strach být osobitý a jedinečný. Infinity | G1 je zhmotněním minimalismu, intuitivnosti a výkonu.

Vedle již zmíněné trouby MaestroPizza HLB 85-G1 P BM tvoří tuto řadu i další spotřebiče, jako multifunkční kompaktní trouba, vestavná mikrovlnka, odsavač par, ohřevná zásuvka nebo varné desky (indukční i plynová).

### **Teka MasterSense Air – indukční deska s integrovaným odsavačem**

Integrace odsavače par přímo do varné desky je jasným trendem současnosti. Novinka z dílny společnosti Teka ovšem nezůstává jen u obyčejného spojení dvou jinak separátních spotřebičů. MasterSense Air AFF 87601 MST BK disponuje automatickými programy a teplotními senzory, díky nimž udržuje tu správnou teplotu přípravy. Ať už je to rozpouštění másla nebo čokolády, udržování jídla v teple, grilování, smažení, pošírování a další způsoby tepelné úpravy surovin. Její pravá varná zóna je flexibilní – tvoří ji celkem 4 segmenty, takže lze aktivovat vždy jen ty induktory, které jsou pro dané nádoby opravdu třeba.

Odsavač v desce sám přizpůsobuje intenzitu odvodu výkonu vaření a počtu používaných varných zón. Navíc u něj najdete i praktickou funkci Fresh Air, která osvěžuje vzduch po dobu 24 hodin. Každou hodinu se na 10 minut aktivuje a zbavuje prostor kuchyně nepříjemných pachů.

### **Odolné i samočisticí dřezy Teka**

Teka nenabízí pouze domácí spotřebiče. Neméně důležitým je pro značku segment dřezů, kde nedávno představila například speciální metalickou edici dřezů Flexlinea ve třech



*Novinkou na trhu je speciální metalická edice dřezů Teka Flexlinea.*

barevných provedeních – měděné, titanové a mosazné. Celá řada Flexlinea je samozřejmě mnohem širší a najdete v ní mimo jiné modely se speciální povrchovou úpravou Fortinox, při níž byl jejich povrch ostřelován těmi nejdrobnějšími mikrosférami (duté kuličky o velikosti několika mikronů) z prvotřídní austenitické nerezové oceli, která je extrémně odolná proti korozi. Po této speciální kúře získává samotný dřez mnohem tvrdší, homogennější a odolnější povrch, než je běžné. Na modely s povrchem Fortinox tak Teka poskytuje doživotní záruku.

Opomenout byste neměli ani technologii PureClean, která představuje samočisticí systém udržující oblast dřezu suchou. PureClean hledejte u vybraných modelů Flexlinea a nově také u cenově dostupnější řady BeLinea.

A v neposlední řadě musíme upozornit, že došlo nedávno k rozšíření řady Diamond, kde najdete nyní i menší modely bez odkapávací plochy.

**TEKA**



*I Whirlpool rozšířil své portfolio indukčních desek s odsavačem. Nově nabízí model v šířce 65 cm s flexi zónou na levé straně. Novinka má označení WVH 1065B F. Nabízena je také verze s výbavou pro recirkulaci.*

## Flexibilita u indukčních desek na vzestupu. Integraci odsavače nabízí už i levnější značky

**Že indukční technologie dávno ovládla český trh s varnými deskami, ví často i laici. Z aktuálních trendů stojí proto za pozornost hlavně rozšiřování technologie flexibilních varných zón do nižších cenových segmentů a příchod dalších značek do slibné kategorie desek s integrovaným odsavačem. Navzdory jejich vyšší pořizovací ceně a navzdory současné situaci se prodávají totiž stále více. A tak s nimi přichází postupně další a další firmy.**

Při přípravě tohoto rozsáhlého přehledu, který je rozdělen na dvě části, indukční desky bez odsavače a indukční desky s odsavačem, jsme zaznamenali pokračující trend pronikání vyspělejších technologií a pokročilejších funkcí do levnějších modelů. Nejpatrnější to je v oblasti takzvaných flexi zón. Ničím výjimečným dnes nejsou ale ani přednastavené programy. Naopak chytré senzory a bezdrátové sondy zůstávají výsadou prémiových desek.

Stejně tak vyšší úroveň flexibility, jako je rozdělení zón na větší množství menších segmentů. To se pak pojí často s funkcí změny intenzity vaření pouhým posouváním hrnce po této flexibilní varné ploše. Bezzónové řešení zůstává v superprémiovém cenovém segmentu. Zlevnění u něho není evidentně možné kvůli vysokým nákladům na konstrukci s velkým množstvím separátně řízených drobných induktorů – cena je stabilní okolo 100 000 Kč už několik let.

Indukční varné desky:

### AEG NIG85M30AB

- Flexi indukce
- Šířka 80 cm
- 2 dvojité flexi zóny + 1 standardní zóna
- Chytré senzory

Zbrusu nová 80cm varná deska značky AEG má vcelku netypické rozložení. Na stranách najdeme vždy po 2 zónách, které disponují funkcí Bridge. Z každé strany tak lze vytvořit jednu velkou flexi zónu. Uprostřed se pak nachází ještě pátá varná plocha, která je standardního typu. Ovládání řeší výrobce pomocí barevného dotykového LCD displeje, na němž najdete i různé přednastavené programy. Deska navíc obsahuje chytré senzory SenseBoil a SenseFry. První zabráňuje překypění jídla a jeho přeavaření. Druhý optimalizuje smažení. Důležitá je i funkce Hob2Hood propojující desku s kompatibilními odsavači AEG. Zmínit musíme ještě časovač ve verzi Eco – vypíná ohřev ještě před vypršením času vaření. O dokončení pokrmu se postará zbytkové teplo. Uživatel každopádně šetří díky této funkci energii. Booster a další standardní prvky jsou samozřejmostí.



**Dostupnost:  
novinka již v prodeji**



### Amica DI 6415 SBB

- Flexi indukce
- Šířka 60 cm
- 2 dvojité flexi zóny
- Automatické programy

Amica uvedla letos na trh nové modely indukčních varných desek s pokročilejšími funkcemi. Do přehledu zařazujeme model, který disponuje senzorovým ovládáním, časovačem a dětským zámekem. Jeho největší devízou jsou ovšem nadstandardní funkce, jako automatické rozpoznání přítomnosti hrnce, možnost propojení 2 svislých zón do jedné velké či automatické programy s přesně udržovanou teplotou 42 °C, 70 °C a 94 °C. Oproti starší generaci desek pak přibyla ještě funkce gril (200 °C). Nechybí ani funkce Pauza či Udržování tepla. Celkový maximální příkon desky činí až 7,35 kW.

**Dostupnost: v prodeji**



### Beko HII68811NT

- Flexi indukce
- Šířka 58 cm
- 2 flexi zóny – 8 + 1 segment
- Regulace výkonu posunem hrnce

Vyspělá indukční deska značky Beko už při prvním pohledu zaujme netypickým rozložením varných zón. Nejenže její 2 flexi zóny mají každá 4 segmenty, ale uprostřed desky se ještě nachází centrální obdélníková zóna. Podlouhlou nádobu tak můžete umístit nejen přes 4 standardní segmenty, ale otočit ji, aby zasahovala na středovou plochu. Uvolníte si tak na levé nebo pravé flexi zóně místo na další hrnec. Beko přidává i množství pokročilých technologií, jako je MoveFunction pro změnu intenzity vaření pouhým posunem nádoby do horní části flexi zóny. Nebo funkce AutoCook pro rychlé nastavení dle způsobu tepelné úpravy jídla – vybírat můžete mezi smažením, vařením a udržováním teploty. Firma v popisu také zdůrazňuje jednoduchou instalaci bez potřeby vrtání a šroubování. Desku stačí vložit do výřezu a systém EasyFit zajistí její fixaci.

**Dostupnost: v prodeji**

### Big Chill BCINDC70

- Flexi indukce
- Šířka 70 cm
- 2 dvojitě flexi zóny
- Detekce nádobí

Prémiová americká značka Big Chill je na českém trhu relativní novinkou. Přestože vznikla jako výrobce velmi specificky pojatých retro lednic, má nyní v nabídce i vestavnou troubu, odsavač a indukční desky, které jsou designově sladěné s jejími klasickými chladničkami. Deska s celkovým příkonem až 7,4 kW je vybavena funkcí Bridge, takže horní a dolní zóny lze vždy spojit do jedné velké. Součástí funkční výbavy je Booster i automatická detekce nádobí. Kromě vyobrazeného bílého provedení je na výběr ještě dalších 6 barev. Ve stejných barvách má Big Chill i zmíněné trouby, odsavače a lednice.



**Dostupnost: v prodeji**



### Bosch Serie 6 PIX631HC1E

- Flexi indukce
- Šířka 60 cm
- 4segmentová flexi zóna + 2 standardní zóny
- Konektivita

Koncem letošního léta zařadila značka Bosch do nabídky tuto indukční desku kombinující moderní 4segmentovou flexibilní zónu se 2 klasickými kruhovými varnými plochami. Flexi zóna má celkové rozměry 38 × 23 cm. V přední části desky je zkosená hrana a ovládání, které výrobce nazývá jako Multitouch+. Najdete zde jednu stupnici výkonu, jednoduché přepínání mezi zónami i rychlý přístup k dalším funkcím. Mezi ty nejdůležitější patří chytrý senzor PerfectFry Plus zabráňující přepalování tuku a příliš prudkému smažení jídla. S nastavením pomůže aplikace Home Connect přímo dle určitého receptu – nastavení desce odešle přes wi-fi. Konektivita ale slouží také k propojení desky s odsavačem, který se po zahájení vaření automaticky zapne, nebo k diagnostice. Celkový příkon desky dosahuje až 7,4 kW.

**Dostupnost:  
novinka již v prodeji**

### Brandt BPI264HSW

- Flexi indukce
- Šířka 60 cm
- 1 dvojitě flexi zóna + 2 standardní zóny
- Přednastavené programy

Loni v létě byla na český trh uvedena tato bílá indukční deska od francouzské značky Brandt. V nabídce najdete i její dvojče v tradiční černé barvě (BPI264HSB). Rozdělena je na levou část horiZone, což je flexibilní varná plocha s celkovými rozměry 40 × 23 cm. Její 2 části lze používat pochopitelně i separátně. Při spojení pak můžete na plochu položit například celý gril, který je vidět na obrázku (nutno dokoupit zvlášť). Na pravé straně desky se nachází 2 klasické kruhové zóny. Z funkcí stojí za pozornost Ultra Boost, zajišťující podle výrobce ještě o 20 % rychlejší ohřev než klasický Boost. Dále pak funkce Boil určená k vaření rýže, těstovin a dalších příloh. Deska v tomto módu nejprve uvede rychle vodu do varu, následně udržuje mírnější var. Pro použití zmíněného grilu je k dispozici speciální mód a nechybí ani rychlá obnova nastavení v případě neúmyslného vypnutí desky. Celkový příkon dosahuje až 7,4 kW.



**Dostupnost: v prodeji**



### Candy CDTP644SC/E1

- Flexi indukce
- Šířka 60 cm
- 2 dvojité flexi zóny
- Časovač

Nedávno zařadila značka Candy do svého katalogu tuto indukční desku s modernější flexi koncepcí, funkcí Booster a možností volby 9 úrovní výkonu. Deska má v pravé i levé části flexi zóny – každou z nich lze používat jako jednu varnou plochu s rozměry 38,6 × 18 cm nebo jako 2 samostatné plochy. Celkem má tedy uživatel k dispozici 4 varné zóny. Každou s průměrem 18 cm. Ovládání je řešeno pomocí slideru. Nechybí Booster, časovač ani dětská pojistka.

**Dostupnost:**  
novinka již v prodeji

### Concept IDV5160

- Flexi indukce
- Šířka 59 cm
- 1 dvojitá flexi zóna + 2 standardní zóny
- Možnost zabudování do roviny s pracovní deskou

Značka Concept představila nedávno několik nových modelů indukčních varných desek. Jedním z nich je i tento model bez zkosených hran a s možností zabudování do jedné roviny s pracovní deskou. Pravou část desky tvoří flexi zóna, kterou lze samozřejmě používat i tradičním způsobem, tedy jako 2 samostatné varné plochy. Na levé části desky jsou tradiční zóny s průměrem 16 cm, respektive 21 cm. Ovládání řeší Concept pomocí slideru a přidává funkci časovače nebo dětské pojistky. Jmenovitý příkon desky činí 7,4 kW.



**Dostupnost:**  
leden/únor 2024



### De Dietrich DPI7969XS

- Flexi indukce
- Šířka 90 cm
- 3 dvojité flexi zóny
- Krájecí prkénko a litinový gril

Prémiová a tradiční francouzská značka De Dietrich uvedla loni na trh několik vyspělých indukčních desek včetně tohoto modelu s šířkou 90 cm a trojicí flexi zón, které mají každá rozměry 40 × 23 cm. Používat je lze samozřejmě i rozdělené – v takovém případě má uživatel k dispozici 6 samostatných varných ploch. Celkový příkon desky je až 11,1 kW – regulovat ho lze v 20 stupních. Nechybí funkce horiZone play pro využití litinového grilu (aktuálně dodávaný s deskou) a režim Piano, kdy se deska rozdělí na 3 samostatné varné zóny, na nichž lze nastavit výkon odpovídající požadavkům pro přípravu určitého typu potravin. Zajímavým prvkem je dodávané dřevěné prkénko tvarované, aby zapadlo do vodicí lišty v zadní části desky. Můžete ho položit na nevyužitou flexi zónu a zpracovávat suroviny komfortně hned vedle hrnce, kde vaříte.

**Dostupnost: v prodeji**

### Electrolux 900 SensePro EIS8648

- Flexi indukce
- Šířka 80 cm
- 1 dvojitá flexi zóna + 2 standardní zóny
- Bezdrátová teplotní sonda

Indukční deska 900 SensePro od Electroluxu je již několik let stálou nabídkou. Přestože nejde o novinku, neměli byste ji opomíjet. Jedná se totiž o velmi vyspělý model s pokročilými technologiemi. Deska kombinující flexibilní zóny s těmi standardními se ovládá přes barevný dotykový displej a je dodávána s bezdrátovou teplotní sondou, kterou lze použít jak pro přípravu masa, třeba steaků, tak pro vaření metodou sous-vide, kdy měří sonda teplotu vody v hrnci. Mezi další funkce patří Podporované vaření (přednastavené metody ohřevu pro konkrétní typy pokrmů), Udržení teploty jídla, Rozpouštění (čokolády, másla...) a tradiční Pauza, Časovač a Minutka. Poslední jmenovaná funkce slouží k odměření času, když se na desce nevaří. Desku můžete také bezdrátově propojit s kompatibilním odsavačem.



**Dostupnost: v prodeji**



**Dostupnost:**  
novinka již v prodeji

### Fagor 4IF-ZONE41BC

- Flexi indukce
- Šířka 60 cm
- 1 dvojitá flexi zóna + 2 standardní zóny
- Automatické programy

Jednou z příjemných událostí minulého roku byl bezesporu návrat španělské značky Fagor na český a slovenský trh. Fagor postupně rozšířil svou nabídku vestavených spotřebičů a letos uvedl i nové modely indukčních desek. My jsme zvolili do přehledu variantu s flexibilní zónou a 2 tradičními oddělenými varnými plochami. U flexi části lze samozřejmě spojit horní a spodní zónu funkcí Auto Bridge (automatické propojení zón). Fagor dále zdůrazňuje přítomnost ovládání Slider nebo 4 přednastavené programy – 42 °C pro rozpouštění másla a čokolády, 70 °C pro ohřev polévek nebo omáček, 94 °C pro vaření rýže a těstovin a 200 °C pro grilování. Samozřejmou součástí funkční výbavy je minutka, Booster, pauza, dětský zámek či automatické uvedení do varu. Jmenovitý příkon desky je 7,35 kW.

### Gorenje ISC646BSC

- Flexi indukce
- Šířka 59 cm
- 2 dvojitě flexi zóny
- Časovač

Letošní novinka od značky Gorenje přichází v modernějším flexibilním pojetí se 2 dvojitými varnými zónami, jejichž segmenty lze spojit do jedné varné plochy. K ovládání slouží poměrně velký slider a ikony pro přepínání mezi zónami. Na desce dále najdete dotykové ikony pro aktivaci spojení levé horní a dolní a pravé horní a dolní zóny. Součástí funkční výbavy je také časovač a dětská pojistka, stejně jako funkce Boost. Celkový příkon desky činí 7,2 kW.



**Dostupnost:**  
novinka již v prodeji



**Dostupnost:**  
novinka již v prodeji

### Haier Series 6 I-TOUCH HAMTSJ86TFTCF/1

- Flexi indukce
- Šířka 80 cm
- 4segmentová flexi zóna + 2 tradiční zóny
- Konektivita

Od loňského vstupu do sektoru vestavných spotřebičů značky Haier došlo k postupnému rozšiřování její nabídky a tento proces nadále pokračuje. Aktuální novinkou cílenou na náročnější uživatele je 80 cm široká deska s takzvanou Multizone a 2 klasickými zónami. Multizone je pokročilá flexibilní plocha o velikosti 36 × 19,5 cm tvořená 4 segmenty. Každý má rozměr 9 × 19,5 cm, přičemž jako samostatná zóna funguje vždy jejich dvojice (horní a spodní). Pokročilejší konstrukce přináší i funkci VaryCook, díky níž lze vytvořit na Multizone 3 tepelné zóny a pouhým posunem hrnce nebo pánve řídit intenzitu vaření. Zónu můžete samozřejmě používat i jako jeden celek s pekáčem nebo grilem nebo klasicky jako 2 běžné varné plochy. Ovládání desky probíhá pomocí dotykového černobílého LCD displeje, na němž najdete i funkce Booster, Pauza, Udržování jídla v teple nebo třeba Mírný var. Další funkce jsou k dispozici v aplikaci hOn. Jmenovitý příkon desky dosahuje 7,4 kW.

### Hisense I6456CB

- Flexi indukce
- Šířka 59,5 cm
- 2 dvojitě flexi zóny
- Přednastavené programy

Během letošního podzimu vstoupila do sektoru vestavných spotřebičů i samotná značka Hisense. Nepůsobí na něm tedy už jen prostřednictvím Gorenje a MORA. Do začátku má v nabídce jeden model indukční desky, ovšem rovnou variantu se 2 flexibilními zónami a některými nadstandardními funkcemi. Konkrétně jde o funkce Gentle Melt (pozvolné rozpouštění při teplotě 42 °C), Keep Warm (udržování jídla při teplotě 70 °C), Rapid Boil (rychlé uvedení do varu a následné automatické snížení výkonu) nebo Smart Boil zabraňující převaření jídla. Za pozornost stojí také technologie chytrých programů Smart Cooking s přesným nastavením teploty v závislosti na tom, zda budete vařit, dusit nebo grilovat. Smart Simmer zase slouží k dušení – probíhá těsně pod bodem varu. Ovládání je řešeno klasickým sliderem. Jmenovitý příkon desky činí 7,36 kW.



**Dostupnost:**  
novinka již v prodeji



**Dostupnost: v prodeji**

### Indesit IS 83Q60 NE

- Tradiční indukce
- Šířka 59 cm
- 4 standardní varné zóny
- Booster

Cenově dostupná indukční deska od značky Indesit osloví především méně náročné zákazníky, kteří nehledají žádné pokročilé funkce, přednastavené programy a nevyužijí flexibilní zóny. Přesto působí tato deska moderně – a to díky grafickému zpracování zón, které nejsou indikovány klasickými kruhy, ale čtverci se zaoblenými rohy. To může nepochybně mnohé zákazníky zaujmout. K vaření má uživatel na výběr ze 4 zón, které mají průměr 14,5 cm, 21 cm, 14,5 cm a 18 cm. Ovládání je tvořeno panelem s dotykovými ikonami pro jednotlivé varné plochy, přičemž ke zvýšení či snížení výkonu slouží centrálně umístěný ovladač. Jmenovitý příkon je 7,2 kW.

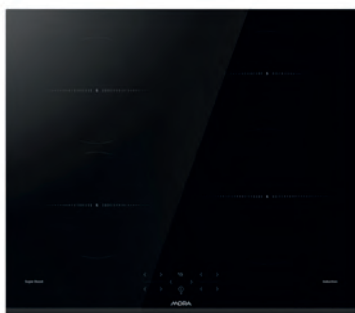
### Miele KM 7897-1 FL Diamond

- Bezzónová indukce
- Šířka 93,6 cm
- Odolný povrch DiamondFinish
- Konektivita

Aktuální novinkou v portfoliu německé značky Miele je tato velkorysá 90cm indukční deska v bezzónovém provedení. Jedná se tedy o prémiový produkt využívající větší množství samostatných malých induktorů, které se aktivují pouze v případech, že se nad nimi nachází nádoba. Deska dokáže rozpoznat až 6 jednotlivých nádob, s nimiž lze po povrchu volně hýbat, aniž by došlo ke ztrátě nastavení. Další devízou této novinky je její provedení bez rámečku – lze ji tedy instalovat i jako zapuštěnou do pracovní desky. Povrchová úprava DiamondFinish zajišťuje desce vysokou odolnost proti škrábancům a změně vzhledu. Díky rozměrům se do přední části plochy vešlo komfortní ovládání SmartSelect White s číselnými řadami pro rychlou a snadnou volbu výkonu. Miele také zmiňuje funkci Con@ctivity propojující desku s odsavačem par. Samozřejmostí jsou rozličné doplňkové funkce, například pro pozastavení a obnovení vaření, časovač. Varná plocha desky má rozměry 87 x 38 cm. Jmenovitý celkový příkon je 11 kW.



**Dostupnost:  
novinka již v prodeji**



**Dostupnost:  
novinka již v prodeji**

### MORA VDIT 65D FF

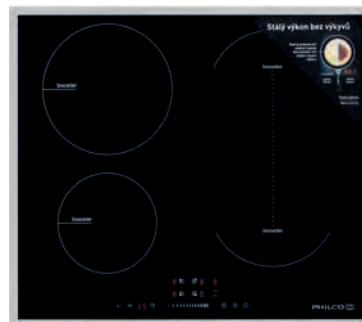
- Tradiční indukce
- Šířka 60 cm
- 4 standardní varné zóny
- Časovač a Booster

Do cenově nejdostupnější kategorie se řadí tato nedávno uvedená indukční deska české značky MORA. Jedná se tedy o standardní model s tradičními oddělenými varnými zónami, byť nemají na desce tradiční kruhový design. Jsou minimalisticky naznačeny jemnými grafickými prvky. Celkem jsou zóny 4, a to s průměrem 23 cm, 180 mm, 180 mm a 145 mm. Deska disponuje funkcí detekce přítomnosti nádobí včetně jeho velikosti, časovačem, bezpečnostním zámekem a funkcí SuperBoost, která je dostupná u všech zón. Celkový jmenovitý příkon desky je 7,2 kW.

### Philco PHD 64 BBS

- Flexi indukce
- Šířka 60 cm
- 1 dvojitá flexi zóna + 2 standardní zóny
- Pauza a udržování teploty jídla

Z bohaté nabídky indukčních desek značky Philco zařazujeme model, který kombinuje klasiku a modernu. Nabízí totiž 2 klasické kruhové zóny a jednu dvojitou flexibilní. Philco přidává funkci Stable Power pro stálý výkon bez pulzování při nižší nastavené úrovni ohřevu. Další zajímavou funkcí je speciální režim pro rovnoměrné smažení s udržováním stálé teploty. Mezi další praktické prvky patří Pauza, automatická detekce nádobí, časovač pro varné zóny a nezávislá minutka. Deska má nerezový rámeček a příkon až 7,1 kW.



**Dostupnost: v prodeji**



### Samsung NZ64B4016FK/U2

- Indukce se speciální oválnou zónou
- Šířka 59 cm
- 1 duální varná zóna + 3 standardní zóny
- Konektivita

Loni představil Samsung tuto varnou desku, která je zajímavá svou tradiční koncepcí s netradičním prvkem v podobě levé horní varné plochy, která je duální a lze ji rozšířit do oválného tvaru. Můžete na ni tedy používat podlouhlé nádoby. Zbylé varné plochy jsou klasické. Kromě toho obsahuje tento model wi-fi modul, takže ho můžete integrovat do systému SmartThings. Konektivita slouží ke kontrole desky na dálku – zda nezůstala zapnutá, mezi další funkce patří časovač nebo možnost diagnostiky. Bezdrátová funkce Bluetooth pak slouží k propojení s digestoří, aby došlo k aktivaci odsávání ihned na začátku vaření. Samsung zdůrazňuje ještě sníženou výšku spotřebiče 44 mm, a tak pod ní může být i standardní kuchyňská zásuvka na příbory a podobně.



**Dostupnost:**  
novinka již v prodeji

### Siemens iQ500 ED877HWC1E

- Flexi indukce
- Šířka 80 cm
- 1 dvojitá flexi zóna + 3 standardní zóny
- Senzor zabráňující připálení

Indukční deska německé značky je tvořena celkem 5 varnými zónami. Napravo se nachází 2 typu combiZone, které můžete spojit dohromady. Zbylé 3 plochy jsou pak standardní s jasně vymezenou velikostí. Ovládací panel touchSlider+ umožňuje rychlou volbu zóny, případně spojení zón napravo, stejně jako výběr intenzity vaření na stupnici od 1 do 9. A to v polovičních úrovních. Siemens přidává i chytrou technologii fryingSensor Pro, která zabráňuje připálení jídla. Součástí funkční výbavy je také konektivita (Home Connect), možnost propojení desky s kompatibilním odsavačem, časovač či možnost pozastavení vaření.



**Dostupnost:**  
novinka již v prodeji

### Teka IBF 64-G1 MSP BM

- Flexi indukce
- Šířka 60 cm
- 2 dvojitě flexi zóny
- Automatické programy

Technologicky vyspělá varná deska Teika patří do loni představené řady Infinity | G1. Zajímavá je vedle jedinečného designu především tím, že se na ní nacházejí 2 flexibilní varné zóny. Teika upozorňuje i na přehledné ovládání a množství chytrých funkcí. Jednak jde o přednastavené režimy pro vření, rozpouštění (máslo, čokoláda) a udržování teploty. Dále pak časovač či Stop & Go pro pozastavení vaření a následnou rychlou obnovu všech nastavení.



**Dostupnost:** v prodeji

### Whirlpool WL B4060 CPNE

- Flexi indukce
- Šířka 59 cm
- 1 dvojitá flexi zóna + 2 standardní zóny
- Nanovrstva CleanProtect

V létě se objevily v nabídce značky Whirlpool některé nové modely varných desek s novou povrchovou úpravou CleanProtect. Jedná se o speciální nanovrstvu, která umožňuje provádět údržbu sklokeramického povrchu bez chemických prostředků, pouze pomocí čisté vody. Pokud jde o varné zóny, nalevo se nacházejí 2 flexibilní, Whirlpool je nazývá jako FlexiCook. 2 klasické zóny jsou pak napravo. Deska nepostrádá pokročilejší funkce, jako je rozpouštění (čokolády, máslo...), udržování jídla v teple, pomalé vaření či automatické vaření. Whirlpool také zdůrazňuje přítomnost 3kW boosteru. Ovládání je typu Direct Access, což znamená, že jsou na desce separátní ovládací prvky pro každou ze 4 zón.



**Dostupnost:**  
novinka již v prodeji

# NOVY



Indukční varná deska s integrovaným odsavačem Easy 1851 (varianta pro odtah), 1861 (recirkulace). Již na jaře 2024 se můžete těšit na inovované modely včetně nové verze s šířkou 65 cm.

## Co chystá NOVY na rok 2024?

### Nové varné desky s odsavačem i osvětlení

**Belgická jednička trhu odsavačů prezentovala v posledních měsících rozličné novinky na veletrzích napříč Evropou. K vidění byla nová, vylepšená verze varné desky s odsavačem z řady Easy nebo připravované rozšíření intuitivně ovládaného osvětlení. V nabídce samozřejmě nadále zůstávají úspěšné modely desek a odsavačů, které tvoří páteř jejího portfolia.**

#### Varná deska Easy v novém provedení

Popularita varného řešení s integrovaným odsáváním na trhu dlouhodobě roste a tento trend bude nadále pokračovat. NOVY proto uvede na jaře příštího roku novou generaci cenově dostupnější řady Easy a rozšíří ji i o nové varianty. Všechny chystané modely bude spojuvat použití menšího motoru, který umožnil snížit celkovou výšku spotřebiče na 21,5 cm. Nebude tak potřeba v kuchyňské lince odebrat dvě zásuvky, ale pouze jednu. Motor bude mít vliv i na sníženou hlučnost – ta bude činit maximálně 66 dB(A). Nejde ovšem pouze o hodnotu hlučnosti. V NOVY se totiž zaměřili také na charakter vydávaného zvuku, jeho vnímání ze strany uživatele. Odsavač v desce byl upraven, aby nevydával žádné ostré tóny. Zvuk byl takříkajíc zakulacen, takže nepůsobí nepříjemně nebo rušivě. I při nejvyšším výkonu sání tak lze vést v kuchyni běžnou konverzaci.



#### Nově i šířka 65 cm

V současnosti je model Easy nabízen v šířce 80 cm, který bude od jara dostupný v inovované verzi. Přibude k němu ale i varianta s šířkou 65 cm určená do 59cm výřezu. Posun varných desek NOVY do prodávanější a častěji požadované kategorie určitě uvítají jak

kuchyňská studia, tak koncoví zákazníci. Cílem značky je oslovit širší masu zákazníků při zachování vysokých kvalitativních standardů, na které je trh u NOVY zvyklý.

#### Provedení s knoflíky


Nová verze desky bez ohledu na šířku zaujme také ovládaním s knoflíky v přední části. Pro vaření budou k dispozici dvě flexibilní zóny tvořené osmiúhelníkovými induktory.

#### NOVY Panorama – v šířce až 120 cm pro náročné

V nabídce samozřejmě zůstává prémiová řada Panorama, který nabízí mimořádný zážitek z vaření. Účinnost odvodu je vysoká a zařízení má velmi nízkou hlučnost na maximálních 57 dB(A) v případě 90 cm širokého modelu. U 120cm je pouze o pár decibelů vyšší. Na výběr jsou různé varianty rozložení varných zón včetně 90cm modelu se 4 flexibilními zónami umístěnými vedle sebe nebo 120cm modelu s centrální kruhovou zónou, která má po stranách vždy dvě flexibilní plochy. Umístění zón vedle sebe zvyšuje účinnost odsávání, stejně jako vysunutí sací věže až do výšky 30 cm.

Odsavač je při zasunutí do desky zcela skryt a vysouvá se pouze při vaření. Nenarušuje se proto design kuchyně, ať už je jakýkoliv – moderní, industriální nebo venkovský.





Podstavný stropní odsavač Novy Cloud 232 s novou povrchovou úpravou Mineral Black.

### Osvětlení v novém kabátě

Do nového segmentu vstoupila firma NOVY teprve nedávno díky dvěma talentovaným holandským designérům Matthijsi Jansenovi a Jorgu de Bontovi. Ti vytvořili řešení pro osvětlení v kuchyni, která jsou skutečně unikátní. Jejich originalita tkví nejen ve vytříbeném minimalistickém designu, ale zejména v ovládnání pomocí pouhých gest. Stačí pohyb rukou, abyste světlo zapnuli, upravili jeho intenzitu, a dokonce teplotu. Případně určili barvu. To vše jednoduchými pohyby rukou, které si rychle osvojíte.

### Nové varianty Mineral Black a Mineral White už na jaře

Jedinečná svítidla NOVY dorazí na trh ve dvou nových barvách, které byly již k vidění na nedávných veletrzích. Zejména varianta Mineral White může oslovit zákazníky hledající chytré světlo nejen do kuchyně, ale dalších částí domácnosti. Leckoho však jistě upoutá i černá verze Mineral Black, která proniká nejen do segmentu světel. Již nyní jsou v tomto provedení v nabídce vybrané modely odsavačů. Nechybí mezi nimi řada Phantom, Mood, Cloud a Pureline Pro.



Nové provedení světel v barvě Mineral White.

### Modelové řady osvětlení NOVY

#### Shelf a Shelf Pro

Světlo a praktickou designovou policičku v jednom je vhodné instalovat přímo nad kuchyňskou linku. Uživatel má k dispozici prostor na různé nádoby či dekorativní předměty a současně vyřeší přímo osvětlení linky. A to elegantně minimalistickým způsobem. Světlo ovládá gesty, jak bylo popsáno. U modelů z řady Shelf Pro může navíc aktivovat jen část svítidla přesně v místě, kde potřebuje dobře vidět.

#### Wall

Nástěnná svítidla z této řady doporučujeme instalovat do míst pod horní skříňku. Díky svému nenápadnému designu bez jakýchkoliv tlačítek nebo ovládacích prvků nenarušují celkový vzhled kuchyně.

#### Pendant

Závěsné modely Pendant jsou vhodné nad kuchyňské ostrůvky, solitérní barové pulty či nad jídelní stoly. Jejich délku lze zvolit mezi 90 cm a 300 cm, což nepochybně oceníte zejména při navrhování všech na míru vyráběných kuchyní. Ovládnání gesty opět usnadňuje používání svítidla, u něhož nemusíte hledat vypínač nebo dálkový ovladač.





### AEG CCE84779FB

- Flexi indukce s integrovaným odsavačem
- Šířka 83 cm
- 2 čtyřsegmentové flexi zóny

Dostupnost: v prodeji

Indukční deska s nenápadným obdélníkovým otvorem odsavače a centrálně umístěným ovládáním (slider) má na každé straně jednu podlouhlou flexi zónu. Každá se skládá ze 4 segmentů, přičemž je lze různě spojovat. Spojit můžete například 3 horní zóny do jedné a ponechat spodní zónu samostatnou. Samozřejmě můžete spojit i 2 horní zóny nebo 2 spodní do jedné. A v neposlední řadě lze propojit všechny indukční desky na levé či pravé straně do jedné velké varné plochy. K dispozici je také funkce PowerSlide pro jednoduchou změnu intenzity vaření pouhým přesouváním nádoby po flexi zóně. Výkon odsavače v režimu recirkulace se podle nastavení pohybuje mezi 250 m<sup>3</sup>/h a 465 m<sup>3</sup>/h. Hlučnost pak mezi 54 dB(A) až 70 dB(A).

Dostupnost: v prodeji

Indukční desky s integrovaným odsavačem:

### Gorenje HET949BSC

- Flexi indukce s integrovaným odsavačem
- Šířka 83 cm
- 2 dvojitě flexi zóny
- Detekce polohy nádoby

Už zhruba před dvěma lety přišla značka Gorenje se svým řešením spodního odtahu integrovaného přímo ve varné desce. Jedná se o model se 2 flexi zónami po stranách a centrálně umístěným odsavačem, jak je na trhu obvyklé. Při spojení levé nebo pravé části do jedné velké varné plochy tak můžete na desce i grilovat. Uživatel může využít i časovač pro vaření a separátní časovač pro funkci odsávání. Praktický je také režim SoftMelt pro rozpouštění másla nebo čokolády bez použití vodní lázně. Co se týče odsávání, maximální výkon činí 620 m<sup>3</sup>/h, při aktivaci funkce Power Boost je to až 700 m<sup>3</sup>/h. Hlučnost dosahuje 66 dB(A). Desku můžete instalovat do jedné roviny s pracovní plochou.



Dostupnost: v prodeji



### Haier I-Dual Series 6 HAIH6IESCE

- Flexi indukce s integrovaným odsavačem
- Šířka 59 cm
- 1 dvojitě flexi zóna + 2 standardní zóny

Značka Haier postupně rozšiřuje svou nabídku indukčních desek s integrovaným odsavačem. Po loňském 83 cm širokém modelu přidává i další varianty včetně desky s šířkou 59 cm. Vedle centrálně umístěného odsavače se nacházejí nalevo a napravo vždy 2 varné zóny. Vlevo jsou navíc flexibilního typu, a lze je tedy propojit a vytvořit jednu extra velkou varnou plochu. Každá ze zón disponuje funkcí Booster a lze na ní volit z 9 stupňů výkonu. Ovládání řeší centrálně umístěný slider. Samozřejmě nechybí funkce Pauza, udržování jídla v teple a časovač. Haier přidává ještě funkci Automatic Heat Up pro rychlejší dosažení nastaveného výkonu. U odsavače lze volit z 3 úrovní sání, případně aktivovat booster, přičemž se výkon motoru může nastavovat i automaticky podle intenzity vaření. Hlučnost je 41 dB(A) až 67 dB(A).

Dostupnost:  
novinka již v prodeji

### Elica NIKOLATESLA FIT BL/A/60

- Flexi indukce s integrovaným odsavačem
- Šířka 60 cm
- 1 dvojitě flexi zóna + 2 standardní zóny
- Detekce nádoby

Italský výrobce odsavačů byl jedním z prvních, kdo začal vyrábět varné desky s integrovaným odsáváním. Firma dokonce tyto desky produkuje pro některé mainstreamové značky. Není proto divu, že patří také mezi první firmy, které představily 60 cm širokou indukci s odsavačem. Elica dokonce tento model nabízí i v 70cm verzi (BL/A/72). My jsme do přehledu zařadili 60cm model s příkonem až 7,2 kW. Zóny na jeho levé straně lze spojit díky funkci bridge do jedné velké varné plochy. Deska také nabízí udržování jídla v teple, funkci Pauza či časovač. Nechybí detekce hrnce. Maximální výkon odtahu je 620 m<sup>3</sup>/h. Hlučnost se pohybuje mezi 45 dB(A) a 57 dB(A).



Dostupnost: v prodeji



**Dostupnost:  
v prodeji**

### NOVY Panorama 120 Pro 42120

- Flexi indukce s integrovaným odsavačem
- Šířka 118 cm
- 2 dvojitě flexi zóny + 1 standardní zóna
- Automatická regulace výkonu odsávání

Belgická firma NOVY uvedla už před časem na trh 90 cm široké varné desky s integrovaným odsavačem. Loni přidala i novou verzi těchto desek s šířkou 120 cm. Odsavač je ve všech případech vysouvací a nachází se v zadní části desky za varnými zónami. Do přehledu zařazujeme model s 5 varnými zónami, z toho 2 flexi, ale v nabídce je také varianta se 4 zónami (2 kruhové a 1 dvojitá flexi). Tu hledejte pod označením Panorama 120 Pro 42110. Z pokročilejších funkcí stojí za pozornost režim grilování, funkce Chef pro předdefinování výkonu zón a konektivita pro řízení chodu desky z mobilní aplikace. Integrovaný odsavač lze volitelně vysunout do výšky 10 cm, 20 cm nebo 30 cm. Maximální výkon odsávání je 1 530 m<sup>3</sup>/h. Hlučnost má rozsah 41 dB(A) až 71 dB(A).

### Miele KMDA 7473 FL-A Silence

- Flexi indukce s integrovaným odsavačem
- Šířka 80 cm
- 2 dvojitě flexi zóny
- Tichý motor

Prémiová německá značka nemůže na trhu varných desek s integrovaným odsavačem par rozhodně chybět. Navíc aktuálně uvedla nové modely, které se liší způsobem instalace (recirkulace, nebo odtah) a typem varných ploch. My zařazujeme do přehledu variantu pro odtah. A to se 4 zónami, které jsou flexibilního typu. Na obou stranách desky tedy lze svislé zóny spojit a používat jako jednu velkou. Miele u nových modelů s přízviskem „Silence“ akcentuje jejich tichý provoz – odsavač je tišší o cca 25 % ve srovnání s předchozími modely. Konkrétně začíná hlučnost na 41 dB(A) a jde až k 67 dB(A) v intenzivním režimu odsávání. Odsavače nabízí automatickou regulaci chodu podle intenzity vaření. Z funkcí desky samotné jmenujeme například Stop & Go pro pozastavení vaření, Recall pro rychlou obnovu nastavení, pokud desku omylem vypnete, a Udržování teploty.



**Dostupnost:  
novinka již v prodeji**



**Dostupnost:  
novinka již v prodeji**

### Teka MasterSense Air AFF 87601 MST BK

- Flexi indukce s integrovaným odsavačem
- Šířka 80 cm
- 4segmentová flexi zóna + 2 standardní zóny

V průběhu letošního roku vstoupila do dynamicky rozvíjejícího se segmentu desek s integrovaným odsavačem i Teka. Její řešení zaujme provedením i výbavou. MasterSense Air disponuje automatickými programy a teplotními senzory, díky nimž udržuje tu správnou teplotu přípravy. Ať už je to rozpouštění másla nebo čokolády, udržování jídla v teple, grilování, smažení, pošírování a další způsoby tepelné úpravy surovin. Pravá varná zóna desky je flexibilní a tvoří ji celkem 4 segmenty, takže lze aktivovat vždy jen ty induktory, které jsou pro dané nádoby opravdu třeba. Celou flexibilní zónu využijete například při grilování. Samostatně jsou pak k dispozici vždy 2 segmenty tvořící jednu varnou zónu. V základu má tedy uživatel v pravé části k dispozici 2 varné plochy. Využít lze také přednastavené programy a uživatelé jistě ocení oddělené ovladače typu slider pro každou ze 4 zón a pro odsavač, který sám přizpůsobuje intenzitu odtahu výkonu vaření a počtu používaných varných zón. Manuální ovládání je možné také. Najdete u něj i funkci Fresh Air, která osvěžuje vzduch po dobu 24 hodin. Každou hodinu se na 10 minut aktivuje a zbavuje prostor kuchyně nepříjemných pachů.

### Whirlpool WVHF83BB

- Klasická indukce s integrovaným odsavačem
- Šířka 83 cm
- 2 dvojitě flexi zóny
- Udržování jídla v teple

Dlouhou dobu měl Whirlpool ve své nabídce pouze jednu varnou desku s integrovaným odsavačem. Během letoška došlo ke změně a původní model doplnily modely s šířkou 65 cm a tento 83cm model vybavený hned 2 flexibilními zónami, které lze pochopitelně používat i separátně. Na ovládacím panelu můžete využít doplňkové funkce, jako je udržování jídla nebo booster. Deska je dokonce vybavena 3kW boosterem pro ještě rychlejší dosažení varu. Odsavač má maximální výkon 610 m<sup>3</sup>/h. Hlučnost začíná už na 34 dB(A) a jede až k hranici 66 dB(A).



**Dostupnost:  
novinka již v prodeji**



### **V příštím čísle SELL:**

První vydání roku 2024 dorazí v první polovině března, takže nás čeká více než dvouměsíční pauza, k níž každoročně přistupujeme s ohledem na to, že firmy v lednu a únoru nepředstavují prakticky žádné novinky a informace vypouští až s blížícím se jarem. Sledujte ale náš LinkedIn „Magazín SELL CZ“ nebo web [sellmag.cz](http://sellmag.cz), kde budeme uveřejňovat aktuality, rozborů měsíčních dat GfK a další témata dle situace.



# BRAUN

Nové

**Vše v jednom.  
Dokonale grilované maso  
a mnohem více.**

Kontaktní grily Braun MultiGrill



MultiGrill 9 Pro



MultiGrill 9



MultiGrill 7

Objevte více na [www.braunhousehold.com](http://www.braunhousehold.com)

# Inovace pro váš domov

[www.cecotec.cz](http://www.cecotec.cz)



cecotec